

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY VA O'RTA MAXSYS
TA'LIM VAZIRLIGI
O'RTA MAXSYS, KASB-HUNAR TA'LIMI MARKAZI

Jamoliddin Yakubov
Zulfiya Davronova

FRANÇAIS

II de

*Akademik litsey va kasb-hunar kollejlarning II bosqich
o'quvchilari uchun o'quv qo'llanma*

G'afur G'ulom nomidagi nashriyot-matbaa ijodiy uyi
Tachkent – 2007

81.2Fr

Ya49

Oliy va oʻrta maxsus, kasb-hunar taʼlimi ilmiy metodik birlashmalari faoliyatini muvofiqlashtiruvchi Kengash tomonidan nashrga tavsiya etilgan

Taqrizchilar

B. S. Ermatov – oliy toifali oʻqituvchi,

Z. Abdushukurova – filologiya fanlari nomzodi, dotsent

Yakubov, Jamoliddin.

Franças II^{de}: Kasb-hunar kollejlarning 2-kurs oʻquvchilari uchun oʻquv qoʻllanma/
J. Yakubov, Z. Davronova; Oʻzbekiston Respublikasi oliy va oʻrta maxsus, kasb-hunar taʼlimi markazi. – T.: Cʼafur Cʼulom nomidagi nashriyot-matbaa ijodiy uyi, 2007 – 200 b.

I. Davronova, Zulfiya

BBK 81.2 Fr-923

Y-D $\frac{4602020104-25}{M352(04)-2007}$ qatʼiy buyurtma 2007

ISBN 978-9943-03-024-4

© J. Yakubov, Z. Davronova, Gʼafur Gʼulom
nomidagi nashriyot-matbaa ijodiy uyi, 2007-y.

PRÉFACE

Manuel du II-ième niveau (année)

Ce manuel propose un enseignement apprentissage du français à partir des situations de communication. Il est destiné aux adolescents en milieu lycéen. Il couvre un maximum de 222 heures de cours, met en oeuvre un programme d'apprentissage qui répond aussi au mieux aux programmes officiels.

Ce manuel peut convenir aussi à un public désirant perfectionner son français.

Il est de type inductif: il part de l'observation, de la reconnaissance des modèles pour s'entraîner et ensuite les appliquer dans la production orale ainsi que dans la production écrite.

Le manuel se compose de 7 unités: Repas, Voyages, Hôtel, Service du public (Mode, Salon de Coiffure, Teinturerie), Vie culturelle (Cinéma, Théâtre, Musée), Sport et la santé, Hommes célèbres.

– Chaque unité se compose de 3 dossiers

– Chaque dossier se divise en 6 leçons

Un dossier comprend 9 pages subdivisant en rubriques suivantes:

– une page de présentation

– double page de situation (de dialogues, d'exercices, d'observations, de définitions etc)

– une page de phonétique (écoute, règle, exercices)

– double page de vocabulaire (lexique, exercices et activités)

– double page de grammaire (observation, découverte de la règle, exercices et activités)

– une page de lecture (entrée dans le texte, texte, exercices et activité de compréhension)

– une page de réemploi (exercices et activités de production)

– une page de socioculturel (texte sur la civilisation)

– une page de lecture pour le plaisir (texte authentique).

A la fin de chaque unité on trouve une double page d'évaluation.

Page de situation prépare les apprenants au thème et aux activités de la leçon.

Page de grammaire se présente sous forme de tableaux, de situations de communication, de règles à observer, d'exercices et d'activités à faire.

Page de lecture constitue la partie écrite de chaque dossier. Ce sont des textes fabriqués par les auteurs et aussi les textes authentiques. Ils sont thématiquement liés à la partie orale et précisent les idées traitées dans le dossier.

Page de réemploi propose des exercices et des activités liés aux thèmes. Ce sont des exercices de phonétique de grammaire, de lexique, des activités d'expression orale et d'expression écrite.

Présentation de l'Unité

Unité I. REPAS

Dossier 1. Repas

Situation de communication:

- Images des plats français et ouzbeks. Dialogue
- Phonétique. Sons [a], [ã], [b], [p].
La poésie «Le petit déjeuner»
- Champ lexical du thème
- Grammaire: article défini
- Texte: Repas
- Civilisation. Texte «Repas en France»
- Lecture pour le plaisir. Texte «Tiens-toi à table!»

Dossier 2. Cuisine ouzbèke

Situation de communication:

- Images des plats ouzbeks. Dialogue
- Phonétique. Sons [e], [Ê], [d], [t].
La poésie «Un cuisiner»
- Le vocabulaire du thème
- Grammaire: article indéfini
- Texte: Le dîner
- Civilisation. Repas en Ouzbékistan
- Lecture pour le plaisir. Texte

Dossier 3. Cuisine française

Situation de communication:

- Images des plats français. Dialogue
- Phonétique. Sons [e] [â], [f], [v].
Le dialogue
- Le lexique du thème
- Grammaire: article partitif
- Lisons et vérifions notre compréhension.
Texte: Les cafés de Paris
- Civilisation. Description d'une table
- Lecture pour le plaisir. Texte «Le déjeuner à Sousceyrac»
- Evaluation de l'unité.



Unité I. Dossier 1.

REPAS



Regardez les images, associez-les aux nominations qu'ils signifient et dialoguez sur les plats ouzbeks et français.

- Parlez de vos plats préférés:
- quel plat vous aimez?
 - pourquoi?
 - savez-vous le préparer?

Situation: Deux amies Adèle et Catherine parlent des repas. Catherine connaît les secrets de la cuisine grâce à sa mère.

Lisez ce dialogue et repérez les conseils de Catherine.

Adèle: Catherine, dis s.t.p. qui fait la cuisine chez vous?

Catherine: C'est surtout maman et moi, je l'aide autant que possible.

Adèle: Ta mère doit connaître beaucoup de recettes, n'est-ce pas?

Catherine: Oui. Elle prépare toujours des plats qui plaisent à tout le monde.

Adèle: Et toi?

Catherine: Moi, si je suis embarrassée, j'ouvre mon livre de cuisine. Je suis incapable de garder toutes ces recettes dans la tête.

Adèle: La cuisine est un art qui s'apprend avec le temps. Tu as un bon livre de cuisine? Peux-tu me le montrer?

Catherine: Prends-le dans cette bibliothèque, il est là au troisième rayon à gauche.

Adèle: Je l'ouvre au hasard et je lis la recette. Et tu me diras si tu as mangé ce plat.

Catherine: Eh bien, lis donc!

Adèle: Boeuf en daube. Préparation: 20 minutes. Cuisson: 3 heures 15. Couper le boeuf en tranches de 3 cm. Les faire mariner pendant une nuit dans une marinade. Faire chauffer le beurre, y mettre les morceaux de viande et faire

revenir, puis les laisser cuire doucement pendant 15 minutes. Mettre alors la moitié de la marinade, le bouillon et les aromates. Faire cuire à couvert, doucement, pendant 3 heures.

Catherine: Je n'ai jamais mangé cela. Mais d'après ce que tu viens de lire, ça doit être bon à manger.

Adèle: Dans cette recette il y a des mots dont je ne comprends pas le sens.

Catherine: Par exemple?

Adèle: Par exemple «faire revenir».

Catherine: Ça veut dire qu'il faut dorer la viande. Et encore?

Adèle: Les aromates, c'est du laurier, du thym, du poivre?

Catherine: Oui, pour la viande c'est un bouquet garni qui, d'habitude, est composé de persil, de thym, de laurier et d'une gousse d'ail.

Répondez aux questions

1. Qui fait la cuisine dans la famille de Catherine?
2. Est-ce que la mère de Catherine connaît beaucoup de recettes?
3. Qu'est-ce qui peut aider à mieux connaître la cuisine?

Relisez la recette du boeuf en daube et remplissez la grille

Durée de preparation	Ingrédients	Maniere de preparation

Activité 1. Comment avez-vous compris la phrase?: La Cuisine est un art. Donnez votre propre explication, justifiez-la par des exemples.

Activité 2. Imaginez un dialogue entre deux jeunes filles:

- l'une sait faire la cuisine
- l'autre ne sait pas et demande des conseils
- toutes les deux préparent un plat (donnez sa recette)

▲ Prononçons bien

👂 **Ecoutez et répétez après le speaker:**

[a] [ã] va – vent; chat – champs; bas – banc

[b] [p] belle – pelle; bagage – parge; basse – passe

A VOUS! Complétez cette liste

Sons	Mots
[a] [ã]	
[b] [p]	

Ex. 1. Ecoutez et observez la poésie. Faites attention à la prononciation des sons étudiés.

LE PETIT DÉJEUNER

Le matin, quand on a faim, Rien n'est meilleur que le pain. On est assis tous en ronde, On se dit: «Bon appétit!» Et l'on croque. Que s'est bon!	Les tartines..... pas trop fines, Avec de la confiture, bien sûr! On boit, on mange, on rit Oui, quand on a faim, Rien n'est meilleur Que le petit déjeuner du matin.
---	--

P. Gamarra «J'aime le français»

Remplissez la grille.


Relevez les mots où il y a les sons étudiés.

[a] [ã]	
[b] [p]	

**Ex. 2. Lisez ces paires des mots. Par exemple: fin-fine pain-peine
Par quels sons ils se diffèrent?**

A vous de continuer à donner des paires des mots.

▲ Enrichissons notre vocabulaire

 *Cherchez dans le dictionnaire les antonymes et les synonymes des mots suivants et faites les entrer dans des phrases*

Antonymes



se mettre à table; servir la table;
offrir; pain (m) blanc; pain (m) tendre

Synonymes



repas (m); se mettre à table;
rôtir

Ex. 1. Parmi ces plats choisissez les plats ouzbeks et français.

a) Mettez-les en deux colonnes:

palove (m), escargots (m,pl), manti (m), choucroute (f), tchouchvara (m), fondue (f), samsa (m), tripes (m, pl), naryne (m), bouillabaisse (f), laghman (m), cassoulet (m)

Plats ouzbeks	Plats français

b) Faites 3 listes des plats:

- dans la première mettez ceux que vous aimez et vous savez préparer;
- dans la deuxième mettez ceux que vous aimez, mais vous ne savez pas préparer;
- dans la troisième ceux que vous n'avez jamais entendu et n'avez jamais goûté.

Ex. 2. Retenez.

→ un ragoût de morceaux

Le cassoulet → d'oie de canard

→ de saucisse

→ d'intestins

Les tripes se composent → d'estomac de boeuf

→ de pied de boeuf ou de veau

→ des oignons

→ des carottes

→ des poireaux

→ de l'huile

→ de l'ail

→ des oignons

→ du poivre

le palove → des carottes

→ de la viande

→ du riz

▲ Et en plus la grammaire

● Observez ces exemples et complétez la grille ci-dessous:

la terre, la lune, le garçon, la femme, le ciel, l'étoile

la France, la Seine, l'Ouzbékistan

j'aime les fleurs; elle adore les images; il admire la nature

Fermez la fenêtre! Ouvrez le livre! Apportez le journal!

Article défini qui exprime une personne, une chose	Article défini qui exprime les continents, les pays, les régions	Article les verbes «aimer», «préférer», «adorer»	Article après le mode impératif:

● Réfléchissez: dans quel cas on utilise l'article défini? (Consultez votre grille remplie)

● Découvrez la règle.

L'article est un mot que l'on place devant le nom pour marquer que ce nom est pris dans un sens complètement ou incomplètement déterminé: il sert aussi à indiquer le genre et le nombre du nom qu'il précède. On distingue deux espèces d'articles:

L'article *défini* et l'article *indéfini*.

Article défini («le», «la», «l'», «les») est utilisé:

1. devant les noms qui désignent une personne ou une chose unique.
2. devant les continents, les pays, les régions.
3. après les verbes «aimer», «préférer», «adorer» s'emploie toujours l'article défini.
4. à l'impératif.

Ex. 1. Complétez avec «le», «la», «l'», «les».

1. ——— économie aujourd'hui dicte sa loi à ——— politique et ——— progrès social n'est pas au rendez-vous. 2. ——— hommes politiques sont à court d'imagination. 4. ——— écologistes sont les seuls à croire qu'il faut revenir en arrière pour retrouver ——— bonheur. 5. — Français se désespèrent. 6. Toutes ——— catégories sociales sont mécontentes: ——— fonctionnaires, ——— employés des banques, ——— militaires. 7. ——— agriculture est en crise, ——— élevage aussi. 8. ——— chômage et ——— exclusion inquiètent et désespèrent ——— gens.

Ex. 2. Remplacez les points par les articles convenables, s'il le faut.

1. Je n'aime pas ——— thé, je préfère ——— café. 2. Au déjeuner je mange ——— pain avec ——— beurre et ——— fromage. 3. Passez-moi, s'il vous plaît, ——— sel et ——— moutarde. 4. J'ai acheté ——— viande, ——— sucre et ——— pain. 5. Apportez, s'il vous plaît ——— lait et ——— beurre. 6. J'ai acheté une dizaine de ——— œufs. 7. Je vais reprendre ——— poisson. 8. Je prends du café à ——— lait. 8. J'apporte ——— concombres et ——— tomates.

Ex. 3. Analysez les articles en italique, donnez vos exemples.

Modèle: Le soleil brille; - *le*: article défini; **masc. sing.**; déterminatif de **soleil**.

1. *Les* yeux sont le miroir de l'âme. 2. *Les* chiens dormaient et *le* berger jouait de la flûte avec d'autres bergers voisins. 3. *La* modestie donne à *la* vertu un beau relief. 4. De *la* même manière qu'*un* poison se répand dans *les* veines, *la* flatterie s'insinue dans l'âme.

▲ Lisons et vérifions notre compréhension

- **Lisez le texte ci-dessous et dites ce qui correspond à vos habitudes de manger.**

REPAS

On mange bien en France. Les Français font une grande attention aux repas.

Au petit déjeuner, on mange en général des tartines, c'est-à-dire du pain beurré, avec de la confiture ou du miel. On prend une boisson chaude (café, lait, thé).

Le déjeuner comporte en générale une entrée, un plat de viande ou de poisson accompagné de légumes et un fromage ou un dessert. Comme entrée, on peut manger de la salade ou une quiche. Comme plat, on peut prendre une escalope de dinde avec des frites. Ensuite, on mange du fromage ou un dessert. Aux repas, les Français boivent du vin rouge ou de l'eau.

Le goûter, c'est un petit repas pour les enfants qui sortent de l'école et qui ressemble beaucoup au petit déjeuner.

Le dîner a en générale la même structure que le déjeuner.

Les Français sont gourmands et ils vont souvent au restaurant. Ils préfèrent les menus à prix fixe. C'est plus cher de commander les mêmes plats à la carte. Au restaurant, on est servi par le serveur. Il apporte une carte et quand on a choisi, il apporte les plats.

- **Vérifiez votre compréhension. Cochez la bonne case.**

→ 2 fois

Les Français mangent → 3 fois

→ 4 fois

→ 5 fois

- **Comment avez-vous compris, en vous basant sur le lexique du texte lu complétez ces phrases:**

le petit déjeuner c'est ... repas, on mange ...

le déjeuner c'est ... repas, on mange ...

le goûter c'est ... repas, on mange ...

le dîner c'est ... repas, on mange ...

- Ex. 1. Rappelez-vous le texte lu et complétez les phrases ci-dessous avec les mots et les expressions nécessaires**

1. Les Français font une grande attention aux ...
2. Comme entrée, on peut manger de la ou une

3. Comme plat, on peut prendre une de dinde avec
4. Ensuite, on mange du ou un
5. Les Français sont et ils vont souvent au

Ex. 2. Vrai ou faux? Remplissez la grille.

1. Au petit déjeuner, les Français mangent du poisson.

2. Aux repas, les Français boivent du vin rouge ou de l'eau.

3. Le goûter, c'est un petit repas pour les enfants qui sortent de l'école.

4. Les Français vont rarement au restaurant.

5. Les Français préfèrent les menus à prix fixe.

	Vrai	Faux
1.		
2.		
3.		
4.		
5.		

▲ Exercices et activités de réemploi

Ex. 1. Composez un dialogue avec les mots et les expressions suivants:

dîner; se mettre à table; à sept heures; mettre le couvert; une nappe blanche; au milieu de la table; disposer les assiettes, les cuillères et les fourchettes; le potage; le rôti; le dessert; les fruits.

Activité 1. Situation: D'habitude c'est votre mère qui prépare le petit déjeuner dans la famille. Mais ce matin elle n'est pas à la maison. Qu'est-ce que vous allez faire? Parlez-en à vos amis.

▲ C'est du socioculturel

LES REPAS EN FRANCE

Les Français aiment la bonne cuisine. Ils déjeunent vers 12 h 30-13 h, souvent à l'extérieur de la maison (surtout dans les grandes villes) et ils dînent vers 20 h, à la maison.

Au dîner, toute la famille est ensemble. C'est un moment important pour les Français! On mange bien, le soir!

Attention: On ne sert pas les plats en même temps mais les uns après les autres. On commence toujours par une entrée (ou «hors-d'oeuvre»): de la charcuterie (du pâté, du saucisson...), des légumes crus (des tomates, des concombres, du céleri...), des oeufs mayonnaise, des sardines à l'huile, du saumon fumé... L'hiver, de la soupe.

Ensuite, on sert le plat principal: de la viande ou du poisson avec des légumes cuits (pommes de terre frites, haricots verts), du riz, des pâtes...

Après, il y a souvent une salade verte. Le fromage arrive ensuite. Et pour finir, le dessert: un fruit ou un dessert sucré (un gâteau, une glace...).

Les adultes boivent de l'eau et du vin (quelque fois de la bière); les enfants boivent de l'eau. Avec le poisson, on boit plutôt du vin blanc; avec de la viande, plutôt du vin rouge.

Au restaurant, le service est compris dans l'addition (15% en général), c'est comme une taxe. Mais le pourboire n'est pas compris. Vous êtes libre de donner un pourboire au café, au restaurant, à l'hôtel... Ce n'est pas obligatoire, mais en général, on donne quelque chose (à peu près 10% du prix).

Festival 1. Paris 2005.

Activité 1. Et chez vous? C'est la même chose? Echangez de vues avec vos copains. Dressez deux chémas: le chéma des repas en France et en Ouzbékistan. Comparez-les. Quelles sont les ressemblances et les différences entre eux? Parlez-en et expliquez les à vos amis.

Activité 2. Qu'est-ce que c'est que «un pourboire»? Choisissez ce qui vous convient.

Vous donnez un pourboire → souvent
→ parfois
→ jamais

▲ **Lecture pour votre plaisir.**

● **Lisez à mi-voix le texte ci-dessous et résumez-le.**

«Tiens-toi à table!»

Ce leitmotiv qui scandait les repas en famille serait-il en train de disparaître à cause du bouleversement des habitudes alimentaires des Français? Pas si sûr.

Impossible d'y déroger. Quand Philippe était enfant, il y a une vingtaine d'années, la vie de famille s'organisait autour du repas. C'était un rendez-vous quotidien et immuable. Une institution. Il avait lieu à heure fixe, les enfants devaient se tenir droit sur leurs chaises, les plats suivaient un ordre précis, et personne ne commençait à manger avant la mère. Tradition transmise de génération en génération.

Cet héritage, Philippe, aujourd'hui âgé de 34 ans, chef d'entreprise à Paris et père de trois enfants, ne le conteste pas. Il garde même la nostalgie de ces «rendez-vous», comme il dit, autour de la table commune; il est ravi, d'ailleurs, de les retrouver. A ces enfants il enseigne les manières que ses parents lui avaient apprises et qu'eux-mêmes tenaient de leurs parents... Ne pas parler la

bouche pleine. Ne pas mettre les coudes sur la table. Terminer son assiette. Bien tenir son couteau, etc.

«Le repas n'est plus pour nous un moment à part, explique Philippe. Nous vivons sur des rythmes différents. Les enfants sont encore petits, ils dînent tôt, je ne rentre jamais avant 22 heures. Avec Caroline, généralement, nous grignotons debout, en discutant, dans la cuisine». Cette évolution des moeurs, elle transparait dans la toponymie même des lieux. Chez les parents de Philippe, la salle à manger occupe une position centrale.

«Les pratiques d'alimentation sont de moins en moins liées à la tradition, de plus en plus rationnelles et choisies, observe le sociologue urbain François Ascher. Avec le micro-ondes et le congélateur, en famille, désormais, chacun peut manger ce qu'il veut, où il veut, comme il veut..»

Jérôme Cordelier @ Le Point. N 1545, 25. 04. 02.*

● **Après avoir lu le texte vous le trouvez:**

- intéressant
- amusant
- fatigant
- motivant
- ennuyant

Plusieurs réponses sont possibles. Justifiez votre choix en discutant avec vos amis.

Unité I. Dossier 2.

CUISINE OUZBÈQUE



Regardez les images, associez-les à leur définition et dites lequel de ces plats vous préparez souvent dans votre famille et pour quelle occasion.

Situation: Le père et la fille se préparent à la fête de la mère. Chacun veut faire plaisir à l'autre.

● Après avoir lu le dialogue ci-dessous définissez son sujet.

Papa: Lola, aujourd'hui c'est l'anniversaire de maman. Nous avons du monde. Peux-tu m'aider à préparer un bon dîner?

Lola: Oui, bien sûr. Je veux offrir à maman un beau tableau. Et toi, est-ce que tu lui as acheté quelque chose?

Papa: Oui, je lui ai acheté un bon parfum.

Lola: Et qu'est-ce que nous préparons pour le dîner de fête?

Papa: Nous préparons le palove, le plat préféré de maman.

Lola: Faut-il aller faire des provisions?

Papa: Non, j'ai déjà acheté tout ce qu'il faut pour le palove; de l'huile, de la viande, du riz, des carottes, des oignons, des épices et des légumes pour les salades.

Lola: Papa, qu'est-ce que je peux faire?

Papa: Tu peux éplucher des légumes, mais tout d'abord lave-les à grande eau!

Lola: Et qu'est-ce que nous avons pour le dessert?

Papa: Nous avons des bonbons au chocolat et j'ai acheté encore de la confiture.

1. entrée:

Faites le menu de la fête de maman: 2. plat principal: ...

3. dessert: ...

▲ Prononçons bien

🔊 Ecoutez et répétez après le speaker:

[ε] [Ê] paix – pain; lait – lain; mais – main

[d] [t] dé – thé; dette – tête; dire – tire

● **Lisez la poésie ci-dessous et remplissez cette grille.**

Un cuisinier, quand je dîne,
Me semble un être divin
Oui, du fond de sa cuisine,
Gouverne le genre humain

Qu'ici – bas, on le contemple
Comme un ministre du ciel,
Car sa cuisine est un temple
Dont les fourneaux sont l'autel

[ε] []	[d] [t]

- **Apprenez – la par cœur.**
- **Trouvez des paires des mots contenant ces sons.**

Par exemple: cette, belle, mère, père, Martin, peintre, magasin

- **Recherchez dans le dialogue à la page 15 les mots qui contiennent les sons étudiés [e] [ê] [d] [t]**

Activité 1. Rédigez une comptine ou une poésie. Essayez d'introduire les mots avec les sons [e] [ê] [d] [t] ø

▲ **Enrichissons notre vocabulaire**

Observez ces images. Quels plats vous y voyez?
Lequel vous plaît le plus? Parlez-en!



Lisez les ingrédients aux plats:

- 1. samsa** a) plat traditionnel ouzbek, à la base de riz sauté, de carottes et de viande de mouton
- 2. palove** b) les petits frères des précédents fourrés à la carotte ou au potiron
- 3. manty** c) petits pains fourrés à la viande et aux oignons, parfois feuilletés, frits ou cuits au four. Idéal pour les petits creux.
- 4. tchutchvara** d) il s'agit de gros raviolis cuits à la vapeur et fourrés à la viande de mouton et aux oignons

5. soumalak e) brochettes de viande légèrement épicées sont cuisinées partout en Asie Centrale, accompagnées d'oignons crus et de vinaigre

6. chachlik f) la plat traditionnel, cuisiné dans toute l'Asie Centrale à l'occasion de la fête

1	2	3	4	5	6

Activité 1. Parmi ces plats ouzbeks choisissez celui qu'on prépare pour Navrouz.

Si vous connaissez sa recette, racontez-la à vos copains.

Activité 2. Connaissez-vous les recettes de ces plats? Ecrivez une recette et comparez-la avec celle de votre ami.

- c'est la même recette?

- quelles sont les différences et les ressemblances?

Activité 3. Dites lequel de ci dessus plats on prépare dans votre famille?

- souvent; - parfois; - jamais

Choisissez une réponse et argumentez la cause de votre choix.

● **Dites dans quelle région del' Ozbékistan on les prépare.**

Ex 1. Trouvez dans le dialogue à la page 15 les synonymes (=) et les antonymes (≠) des mots et des expressions suivants:

vendre; mauvais; faire un cadeau; faire la cuisine

Exemple: vendre ≠ acheter

Ex 2. Trouvez les mots d'après leurs sens

Exemple: On mange du pain.

On boit du thé = on prend du thé

On épluche des pommes de terre.

On mange →
→
→
→

On boit →
→
→
→

On épluche →
→
→
→

On prend →
→
→
→

▲ Et en plus la grammaire

● Observez ces exemples.

Voici un livre.

C'est un article.

C'est une chanteuse connue.

Il a passé un examen.

● Réfléchissez: dans quels cas on utilise l'article défini?

Remplissez la grille.

Les articles «un» et «une» sont utilisés:

Quand ils désignent une personne ou une chose	↗ une fillette, ↘ un livre,
Quand le nom est caractérisé par un adjectif.	↗ un livre intéressant, ↘ une histoire amusante,
Après la construction «il y a», «c'est»	↗ c'est une table, ↘ sur la table il y a un dictionnaire,

Ex. 1. Complétez ce dialogue avec les articles définis ou indéfinis qui conviennent et comparez l'emploi des articles

- Ils ont _____ enfants?
- Oui, ils ont _____ fils très gentil.
- Qu'est-ce qu'il fait?
- Il peint, c'est _____ peintre plein d'avenir. Il peint _____ êtres étranges, un peu comme Picasso. Ils ont aussi _____ fille. C'était _____ serveuse du Grand Café mais comme elle avait cassé _____ verres et _____ assiettes, elle a été renvoyée.
- Et qu'est-ce qu'elle fait maintenant? Elle a retrouvé _____ emploi?
- Non. Elle fait _____ stage et elle espère trouver _____ petit boulot.

Ex. 2. Complétez avec l'article indéfini et justifiez son emploi comme dans l'exemple.

Exemple: Un malade = caractère générale
_____ malade a droit aux soins, mais il y a _____ malades qui abusent des médicaments, il y a _____ malades qui vont voir plusieurs médecins le même

jour, il y a ——— malades qui sont toujours en cure. Bref ——— malade imaginaire creuse le déficit de la Sécurité sociale et empêche ——— vrai malade d'être bien soigné.

Ex. 3. Remplacez les points par les articles indéfinis.

1. En entrant, j'ai vu ——— longue salle déserte. 2. Au fond de la salle, il y avait ——— femme debout contre ——— vitre. 3. La porte s'est ouverte et ——— homme est entré ——— nouveau venu est ——— grand vieillard à barbe grise. 4. Brusquement, ——— grande cour de l'école s'est rempli de cris joyeux. 5. Sur la table il y a ——— lampe. 6. Au dessus du divan j'ai accroché ——— tableau. 7. Elle a mis ——— fleurs sur la table.

Ex. 4. Choisissez «un», «une» ou «des» et faites entrer dans les phrases ces groupes de mots.

——— joli stylo	——— chanteurs anglais
——— jolie rue	——— journal français
——— homme enthousiaste	——— médecins espagnols
——— spectatrices enthousiastes	——— écrivains italiens
——— étudiante française	

▲ Lisons et vérifions notre compréhension

● Lisez le texte ci-dessous et trouvez les articles indéfinis et expliquez leur emploi.

LE DÎNER

Je dine d'ordinaire à six heures à la maison. Toute notre famille se réunit autour de la table. Ma mère met le couvert. La table est couverte d'une nappe blanche. Au milieu il y a une corbeille avec du pain, une salière, de la moutarde, du poivre. Ma mère dispose les assiettes, plates et creuses, les cuillères, les fourchettes, les couteaux. Tout le monde se met à table. On commence par les hors-d'oeuvre: du saucisson, des radis, des concombres, de la salade, des tomates, du hareng.

Ma mère apporte la soupière fumante. Elle verse du potage à chacun. Dans notre famille on aime surtout la soupe aux choux. Après la soupe vient le rôti ou les côtelettes aux pommes de terre. Parfois c'est quelque plat de légumes ou les macaronis. Moi, j'aime surtout la choucroute avec les petites saucisses.

On finit par la compote. En été le dîner se termine le plus souvent par une pastèque ou un melon, ou d'autres fruits: pommes, oranges, raisin, poires, prunes etc.

Le dîner fini, ma mère dessert la table. Je l'aide. Elle porte toute la vaisselle sale dans la cuisine et la met sur l'évier. Je l'aide à laver la vaisselle, à curer les casseroles et les poêles. Puis nous rangeons la vaisselle et la batterie de cuisine.

Répondez aux questions suivantes:

1. Où dînez-vous d'habitude et à quelle heure?
2. De quoi se compose le couvert? Choisissez la bonne réponse
 - **des couteaux**
 - **des louches**
 - **des cuillères**
 - **des fourchettes**
 - **des casseroles**
3. Par quoi commencez-vous le dîner?
4. Qu'est-ce qu'on sert après le potage?
5. Par quoi finit le dîner? Trouvez la bonne réponse: a) la salade; b) les hors-d'oeuvre; c) le dessert; d) le potage;

Ex. 1. Remplacez les points par les mots choisis dans le texte d'après le sens:

1. Qui met pour le dîner? 2. Maman apporte les assiettes, et les dispose sur la table. 3. On met le pain dans 4. Au milieu de la table il y a une 5. La table est couverte de 6. La mère le potage à chacun. 7. Après le potage nous mangeons 8. Comme nous mangeons des fruits. 9. Après le dîner je la table. 10. Je porte la vaisselle dans 11. Je lave la vaisselle sur

▲ Exercices et activités de réemploi

Ex. 1. Remplacez les points par les prépositions convenables:

1. On coupe la viande un couteau. 2. On mange le poisson une fourchette. 3. On mange la soupe une cuillère. 4. On prend le sucre les pinces à sucre. 5. On casse les noix casse-noisettes. 6. Il mange toujours appétit. 7. J'aime les côtelettes pomme de terre la sauce champignon. 8. Je n'aime pas les œufs la coque, je préfère les œufs le plat. 9. Je prends du café du sucre.

Activité 1. Trouvez sur la carte gastronomique de France les plats suivants: la choucroute, la bouillabaisse, la soupe à l'oignon.

● Dites dans quelle région de France on les prépare

Activité 2.

- Nommez les plats qu'on prépare pour la fête nationale Navrouz.
- Parlez avec vos copains de la préparation de ces plats.

▲ C'est du socioculturel

1. Observez cette image et dites ce que vous y voyez.
2. Parlez de l'hospitalité du peuple ouzbek.



▲ Lecture pour votre plaisir

● Lisez le texte et dites de la part de qui est raconté ce récit

Un jour Edithe a été invitée à un grand dîner chez le directeur d'un grand journal .

Maurice Chevalier a dit à Edithe:

- Il faut y aller. C'est moi qui t'ai fait inviter, je lui ai dit que tu étais marrante. J'y serai, ma petite.

- Je veux bien, a répondu Edithe, mais je n'irai pas sans ma sœur.

- D'accord. Vous verrez ce que c'est que le monde, la vrai? Il y aura un ministre.

Edithe avait mis sa robe noire, toujours la même.

Et nous voilà assises au milieu de ces gens en robes de soir et en habits. Derrière chaque chaise il y avait un valet. C'est gênant, un type qui surveille tous les gestes. Nous étions mal à l'aise. Et puis nous n'étions pas à côté l'une de l'autre. On m'avait mise loin d'elle. Je n'étais rien, la soeur... C'était Edithe qui intéressait tout le monde. On l'avait invitée parce qu'elle était «nature».

Ces gens «bien» se moquaient d'elle. Dès le début du repas ils l'ont poussée à parler et ils riaient.

Ils avaient ordonné le repas de telle sorte qu'il n'y ait que des choses difficiles à manger. Du poisson, par exemple. On ne peut pas savoir ce que c'est difficile de manger le poisson quand on n'a pas appris.

Après un plat ils ont fait apporter des rince-doigts. Nous n'en avons jamais vu. Les gens nous guettaient. Ils attendaient ce qu'Edithe allait faire. Comme personne ne faisait rien avec ces bols diaboliques, elle a pris le bol et elle a bu. C'était logique. Un bol c'est fait pour boire... C'était ce qu'ils attendaient. Ils sont partis d'un éclat de rire général. L'air nonchalant ils se sont lavés les doigts. Et le repas a continué. Ils s'amusaient à mettre Edithe dans les difficultés. Elle n'avait pas de pain. Pas à boire. On lui enlevait son assiette avant qu'elle ait terminé.

D'après Simone Berteaut. Piaf.

Unité I. Dossier 3.

CUISINE FRANÇAISE



■ **Connaissez-vous ces plats? Consultez la carte gastronomique de France et dites dans quelle région de France on les prépare?**

■ **Observez ces images et devinez la composition de ces plats. Je pense que dans la fêdu il y a du fromage,**

Situation: Au petit déjeuner la famille s'est réunie à table et discute ce qu'on va préparer pour la fête de Véronique...

● Lisez le dialogue, essayez de bien comprendre son sujet et de répondre aux questions ci-dessous: Où? Quand? Pourquoi faire? Dans quel but?

ALA TABLE DU PETIT DÉJEUNER

Mathieu: Qu'est-ce que tu veux pour ton petit déjeuner? Du thé, du café?

Agnès: Du thé, s'il te plaît.

Mathieu: Tu prends du pain ou tu préfères des céréales?

Agnès: Tu sais, je suis typiquement française! J'aime prendre du pain avec du beurre et de la confiture... Qu'est-ce que tu as, comme confiture?

Mathieu: De la confiture de fraise, de la confiture d'orange.

Agnès: De la confiture de fraise, c'est très bien.

Mathieu: Alors, qu'est-ce que tu fais, aujourd'hui?

Agnès: Aujourd'hui, j'ai beaucoup de choses à faire. Je voudrais préparer un gâteau pour la fête de Véronique. Où est sa recette? Ah, la voilà. Voyons... Il me faut... de la farine, une livre de beurre, quatre ou cinq pommes, quelques poires...

Mathieu: J'ai un peu de farine, si tu veux.

Agnès: Non, ça ne suffit pas. Il me faut un kilo de farine et aussi un pot de crème fraîche. Voilà Isabelle! Salut! Tu veux du café ou du thé?

Isabelle: Non, pas de café, pas de pain, pas de beurre, pas de confiture... Je suis au régime!

Agnès: Tu ne manges pas, le matin? Même pas un yaourt?

Isabelle: Bon, d'accord pour un pot de yaourt, mais sans sucre.

Agnès: Ma pauvre Isabelle, la vie est triste, avec toi! Pas de sucre, pas de lait, pas de confiture, pas de miel, pas de pain, pas de beurre... C'est tout?!

● **Le sujet de la conversation entre deux amis. C'est**

Vrai Faux

		Vrai	Faux
1.	leur repas		
2.	leur dîner		
3.	leur petit-déjeuner		
4.	leur déjeuner		
5.	leur souper		

● **Parlez du petit déjeuner d'Isabelle. Cochez la bonne case.**

Elle mange

Vrai Faux

		Vrai	Faux
1.	Un morceau de pain		
2.	Un pot de yaourt		
3.	Un pot de lait		
4.	Un pot de crème fraîche		

Activité 1. Relevez dans le dialogue l'expression «la fête de Véronique». Qu'est-ce que vous pouvez dire de cette fête?

Activité 2. Qu'est-ce que vous prenez au petit déjeuner? Discutez avec vos copains. Vous prenez différentes choses ou les mêmes? En quoi est la différence? Argumentez votre choix.

▲ **Prononçons bien**

🔊 **Ecoutez et répétez après le speaker:**

[e] [â] des – dès; ces – cette; nez – nette

[f] [v] fi – vie; fer – verre; fin – vin

● **Ecoutez la cassette.**

- M. Durand, Mme Durand et leur fils Patrick commandent un repas au restaurant. Il s'agit de retrouver le menu choisi par chacun d'eux.

- **Faites la liste des mots où vous entendez les sons étudiés.**

[e] [â]	[f] [v]

Le garçon: Bonjour Madame! Bonjour Monsieur.... Voici le menu.

M. Durand: Qu'est-ce que tu prends comme entrée?

Mme. Durand: Une salade de tomates, et toi Patrick?

Patrick: Moi aussi, je veux une salade de tomates.

M. Durand (au garçon): Voilà.... Alors, deux salades de tomates et un pâté de campagne.

Le garçon: Et ensuite?

Mme. Durand: Je prendrai des côtelettes d'agneau avec des haricots verts.

M. Durand: Pour moi un bœuf bourguignon. Et toi Patrick, qu'est-ce que tu veux? Un steak haché?

Patrick: Oui, un steak haché avec beaucoup de pommes de terre frites.

Le garçon: Très bien. Et comme boisson?

M. Durand: Une carafe d'eau et une demi-bouteille de vin rouge.

Le garçon: Du bordeaux? Du bourgogne?

M. Durand: Du bordeaux..

Patrick: Et moi je voudrais un jus d'orange et un gâteau au chocolat.

M. Durand: Bon... Pour le dessert un gâteau au chocolat pour lui, une tarte au citron pour moi. Et toi, tu prends un dessert?

Mme. Durand: Merci, non. Pas de dessert.

Ex 1. Remplissez sur vos cahiers le tableau suivant.

	entrée	plat principal	dessert	boisson
M. Durand Mme. Durand Patrick				

▲ Enrichissons notre vocabulaire



- Comment cela se dit dans votre langue? En quoi consiste ces métiers?

Ex. 1. Trouvez une bonne réponse.

- On vend du pain**
- ↗ à la charcuterie
 - à la crèmerie
 - ↘ à la boulangerie
- On vend du jambon**
- ↗ à la charcuterie
 - à la boucherie
 - ↘ à la crèmerie

On vend des légumes, de la salade des tomates

↗ à la boulangerie

→ au marché

↘ à la charcuterie

Ex. 2. Qui fait quoi? Associez les métiers à ce qu'ils font.

- | | |
|------------------|---|
| 1. le charcutier | a) vend du pain |
| 2. le boucher | b) vend de la viande, du bœuf, du veau, du mouton |
| 3. le crémier | c) vend du porc, du jambon |
| 4. le boulanger | d) vend du lait, du fromage |

1.	2.	3.	4.

Ex. 3. Trouvez dans le dictionnaire la famille des mots suivants et faites des phrases.

- | | |
|----------------|--------------|
| boulangier (m) | crémier (m) |
| boucher (m) | marchand (m) |
| charcutier (m) | épicier (m) |

Activité 1. Situation: On organise une soirée dans votre lycée à l'occasion du Nouvel An, tous les élèves vont y participer. Et pour cette occasion vous avez décidé de préparer un plat français.

- Quel plat choisissez-vous?
- Quels sont les ingrédients?
- Comment ça se prépare?

▲ Et en plus la grammaire

Article partitif («du», «de l'», «de la»)

I. Lisez et observez ces exemples.

- | | |
|----------------------|---------------------|
| acheter ↗ du lait | faire ↗ du sport |
| ↘ de l'huile | ↘ de la gymnastique |
| ↘ de la farine | ↘ la chambre |
| manger ↗ de la soupe | il y a ↗ du soleil |
| ↘ du poisson | ↘ de la pluie |
| ↘ de la viande | ↘ du vent |

II. Découvrez la règle:

Article partitif s'emploie...

Donnez vos exemples.

III. Entraînez-vous, faites ces exercices:

Ex. 1. Complétez avec les articles définis, indéfinis ou partitifs qui conviennent.

- Tu fais _____ régime?
- Ne m'en parle pas. Je n'ai pas _____ droit de manger _____ sucreries: _____ confiture, _____ chocolat, _____ gâteaux et surtout pas _____ sucre dans le café. Je n'ai pas le droit de manger _____ féculents. Fini _____ pâtes à l'italienne, _____ gros haricots blancs, _____ pommes de terre en robe des champs avec _____ beurre et _____ bon pain frais.
- Et _____ viande, tu peux en manger?
- Tu n'y penses pas. _____ bœuf, _____ mouton, _____ veau, _____ porc, il y a longtemps que je ne sais plus ce que c'est.

Ex. 2. Complétez les phrases suivantes.

1. Dans la section de poisson on peut acheter _____.
2. Dans l'épicerie on achète _____.
3. Dans la section des fruits et des légumes on achète _____.
4. Dans le rayon des chaussures on vend _____.
5. A la parfumerie on vend _____.
6. Au comptoir de la bijouterie on vend _____.

Ex. 3. Observez et expliquez l'emploi de l'article partitif des mots en italique.

1. La négresse lui servit sa tranche *de melon*, sa bouillie *de céréales*, et demanda *de l'argent*. (Maurois)
2. Dans un petit cabinet derrière l'alcôve, il y avait une table avec *de l'encre et du papier*; elle s'y assit et se mit à écrire un billet. (Mérimée)
3. «Claudine, vous prenez *du thé?*» - «Bouac, pas *de thé!* Ça me rebute.» - «*Du chocolat?*» - «Non... je voudrais du vin à douze sous le litre.» (Willy et Colette)
4. Cependant la vieille sort *du pain, du vin, des rillettes, du fromage*. (Blanzat)

▲ Lisons et vérifions notre compréhension

- Lisez le texte ci-dessous et dites le sens du mot «café», faites attention aux mots soulignés.

LES CAFÉS DE PARIS

Une des choses qui frappent le plus quand on visite Paris pour la première fois, c'est le très grand nombre de cafés. Certains sont des cafés chics, d'autres sont petits et même simples: des étudiants y prennent en vitesse une tasse de café. Il y a des cafés à Montparnasse, où se donnent rendez-vous les artistes et

les étudiants du quartier. Il y a des cafés où l'on discute la politique et la littérature; il y a en a où l'on fait des affaires.

Aujourd'hui, pour beaucoup de Parisiens, le café est avant tout le lieu où, tous les jours de la semaine, on rencontre des amis, le Parisien peut venir s'y reposer après son travail.

Au printemps, en été et dans les premières semaines de l'automne, le temps est souvent beau, et l'on peut boire un apéritif, ou déjeuner, ou prendre un café. C'est un lieu idéal pour regarder passer les gens, par exemple, sur les Grands Boulevards.

Enfin, à Paris, les gens viennent au café surtout pour causer. Les Français aiment tellement les plaisirs de la conversation qu'ils donnent rendez-vous à leurs amis.

Le garçon surveille toutes les tables pour voir si un client a besoin de quelque chose, mais il ne va jamais interrompre une conversation.

- **Comment compenez-vous les mots soulignés?**
- **Est-ce que vous allez souvent aux cafés et pour quelle occasion?**

Activité 1. Allez-vous souvent aux cafés de Tachkent? Parlez de votre dernière visite au café.

Activité 2. Observez cette image. Placez ces plats en trois colonnes.

Chaque matin, à huit heures, Mme Vincent sert le petit déjeuner à son mari et à ses enfants. Elle boit **du** thé [1], M.Vincent et les enfants boivent **du** café [2] au lait. Et tous mangent **du** pain avec **du** beurre [3] ou **de la** marmelade [4], des oeufs [5] et **du** jambon [6].



Ce matin, 2 juillet, les Vincent ont pris leur petit déjeuner dans la salle à manger, puis M. Vincent est sorti à 8 h. 30 et il n'est pas rentré à midi. Sa femme et ses enfants ont déjeuné ensemble. Ils ont mangé **de la** viande et des légumes (m.) [7]. Au dessert Mme Vincent a servi des fruits (m.) [8] des gâteaux (m.) [9]. Tous les trois ont bu **de la** bière [10], les Vincent ne boivent pas **de** vin, sauf aux jours de fête. Puis Pierre et sa mère ont pris **du** café avec **du** sucre.

Il est maintenant sept heures du soir. Mme Vincent a mis le couvert et elle prépare le dîner.

A huit heures, M.Vincent n'est pas là. Les enfants ont faim. Mme Vincent sert le potage, puis un poisson ... Elle regarde l'horloge : " Votre père est en retard. Pourquoi ? "

Le petit déjeuner	Le déjeuner	Le dîner

▲ Exercices et activités de réemploi

Activité 1. Faites votre gâteau préféré

Corchez dans cette liste ce que vous mettrez dans votre gâteau.

la farine; le sucre; le lait; l'œuf (m); le beurre; la crème fraîche; le chocolat;
la framboise; la fraise; la pomme; le citron

Exemple: Pour faire un gâteau, je prends de la (du, de l', des)

Activité 2. Lisez et étudiez bien la recette de ce gâteau et essayez de préparer ce dessert à la maison. (Votre mère ou votre soeur peuvent vous aider)

▲ C'est du socioculturel

○ **Regardez la photo et dites ce qu'il y a sur cette table.**

● **Répondez aux questions:**

1. A votre avis, c'est une table pour des invités?
2. Le couteau est à gauche de l'assiette?
3. Le grand verre, c'est pour l'eau ou pour le vin?
4. A votre avis, la serviette est en papier ou en tissu?



▲ Lecture pour votre plaisir

- **Lisez le texte et:**
 - a) faites la liste de tous les plats cités dans le texte
 - b) faites le menu que Philippe et Jean ont choisi

LE PETIT DÉJEUNER

Eugénie appela Nanon.

- Quoi que vous voulez encore, mam'zelle?
- Nanon, tu auras bien de la crème pour midi?
- Ah, pour midi, oui, répondit la vieille servante.
- Eh bien, donne-lui du café bien fort. J'ai entendu dire à monsieur des Grassins que le café se faisait bien fort à Paris. Mets-en beaucoup.
- Où voulez-vous que j'en prenne?
- Achètes-en.
- Et si monsieur me rencontre?
- Il est à ses prés.

– Je cours. Toute la ville va savoir nos déportements.
– Si ton père s’aperçoit de quelque chose, dit Mme Grandet, il est capable de nous battre.

– Eh bien, il nous battra, nous recevrons ses coups à genoux.

Nanon prit sa coiffe et sortit. Eugénie alla chercher quelques-unes des grappes de raisin qu’elle s’était amusée à étendre sur des cordes dans le grenier. Elle prit les plus vertes feuilles de la vigne, arrangea son raisin aussi coquettement que l’aurait pu dresser un vieux chef d’office et l’apporta triphalement sur la table. Elle fit main basse dans la cuisine sur les poires comptées par son père, et les disposa en pyramide parmi les feuilles. Elle allait, venait, trottait, sautait.

– Voilà papa! dit Eugénie.

Elle ôta la soucoupe au sucre en laissant quelques morceaux sur la nappe.

Nanon emporta l’assiette aux oeufs. Mme Grandet se dressa comme une biche effrayée. Ce fut une peur panique de laquelle Charles s’étonna sans pouvoir se l’expliquer.

M. Grandet entra, jeta son regard clair sur la table, sur Charles et vit tout.

– Ah! ah! vous avez fait fête, à votre neveu, c’est bien, très bien, c’est fort bien! dit-il sans bégayer. Quand le chat court sur le toit, les souris dansent sur les planchers.

– Fête? ... se dit Charles, incapable de soupçonner le régime et les moeurs de cette maison.

– Donne-moi mon verre, Nanon dit le bonhomme.

Eugénie apporta le verre. Grandet tira de son gousset un couteau de corne à grosse lame coupa une tartine, prit un peu de beurre, l’étendit soigneusement, et semit à manger debout. En ce moment, Charles suçrait son café. Le père Grandet aperçut les morceaux de sucre, examina sa femme, qui pâlit, et fit trois pas, il se pencha vers l’oreille de la pauvre vieille et lui dit:

– Où donc avez-vous pris tout ce sucre?

Charles, ayant goûté son café, le trouva trop amer et chercha le sucre que Grandet avait déjà serré.

– Que voulez-vous, mon neveu? lui dit le bonhomme.

– Le sucre.

– Mettez du lait, lui répondit le maître de la maison, votre café s’adoucir.

D’après H de Balzac. Eugenie Grandet

Présentation de l'Unité

Unité II. VOYAGES



Dossier 1. Voyage en avion

Situation de communication:

- Images des avions et des aéroports
Dialogue
- Phonétique. Sons [i], [u], [k], [g].
La poésie «Le départ»
- Le vocabulaire du thème
- Grammaire: classification des noms
d'après leurs sens sémantiques
- Civilisation. Texte «Voyage à Samarkand»
- Lecture pour le plaisir. Texte «En avion»

Dossier 2. Voyage en train

Situation de communication:

- Images des trains et des gares. Dialogue
- Phonétique. Sons [â], [œ], [s], [z].
La poésie
«La route»
- Le champ lexical du thème.
- Grammaire: catégorie du nom: genre.
Dialogue «Une famille part en voyage»
- Texte: Voyage à Paris
- Civilisation. Métro de Paris
- Lecture pour le plaisir.
Texte «En wagon»

Dossier 3. Voyage en voiture

Situation de communication:

- Images des voitures et voyage en voiture
Dialogue «Tu viens avec moi»
- Phonétique. Sons [â], [a]. La poésie
«Voyage»
- Le lexique thématique
- Grammaire: catégorie du nom: nombre
- Texte. Voyage en voiture
- Civilisation. Texte
- Lecture pour le plaisir. Texte
- Evaluation de l'unité.

Unité II. Dossier 1.

VOYAGE EN AVION



■ ■ Observez ces images et dites: Comment on peut voyager? Quel moyen de transport choisissez-vous? Et pourquoi? Organisez une discussion en classe.

Situation: Deux amis Karim et Françoise se rencontrent dans la rue. Françoise est arrivée de Paris pour visiter le pays de son ami. Elle a commencé sa visite par Samarkand. Et elle en parle avec son ami.

Karim: Bonjour, Françoise! Comment ça va? J'ai entendu parler que tu avais été à Samarkand?

Françoise: Ah, oui, tu as raison.

Karim: As-tu voyagé en train ou en avion?

Françoise: Je n'aime pas voyager en train parce que ça prend beaucoup de temps, voilà pourquoi j'ai pris l'avion car l'avion est pratique et rapide.

Karim: Est-ce que c'est bien de voyager en avion? Est-ce qu'il est confortable?

Françoise: Oui, le voyage a été merveilleux.

Karim: Qu'est-ce qui est très intéressant, quand on fait un voyage en avion?

Françoise: Pour moi, c'est très intéressant de regarder les paysages par le hublot.

Karim: J'espère que tu as fait un bon voyage.

Françoise: Bon, viens chez moi, je vais te raconter en détail mon voyage.

Karim: Merci, tu es très gentille.

♥ Définissez le sujet de la conversation entre deux amis. Cochez la bonne case

Ils parlent:

de leurs études

de la visite au cinéma

du voyage

♥ Parlez des moyens de transport que:

- Françoise a pris pour Samarkand

- vous connaissez

- vous préférez

▲ Prononçons bien

👂 Ecoutez et répétez après le speaker:

[i] [y] rit – rue; nid – nue; lit – lu

[k] [g] quart – gare; quai – gai; carte – garde

A VOUS! Complétez cette liste.

👂 Ex. 1. Ecoutez et observez la poésie. Relevez les mots où il y a les sons étudiés.

Faites attention à leur prononciation.

Départ

Oh! la gare dans le noir
attendant l'heure du départ
et des adieux.....

Oh! la gare dans le noir.

F.Coxe

Ex. 2. Ecrivez sur vos cahiers les mots avec les sons étudiés et faites-les entrer dans des phrases.

Ex. 3. Revenez au dialogue à la page 31 et faites le même travail.

▲ Enrichissons notre vocabulaire

Voyage → en avion → en train → en auto → à pied → en bateau

Equipage de l'avion → pilote (m) → seconde pilote → mécanicien (m) → radio (f) → hôtesse de l'air

réservation (f)

départ (m)

arrivée (f)

enregistrement (m)

décollage (m)

attacher les ceintures

piste (f) de décollage

piste (f) d'atterrissage

équipage (m)

prendre l'altitude

embarquer dans l'avion c'est l'antonyme de **quitter l'avion**

● **Entraînez-vous! Faites entrer ces mots et ces expressions dans des phrases.**

● **Lisez attentivement ces phrases et devinez le sens des mots en italique.**

Pendant le voyage en avion je regarde par *le hublot* et je vois des paysages.
Avant et après *le vol* on passe par *la douane*.

Voici un exemple: A la douane un douanier qui fouille la valise demande:
«Rien à déclarer: vin, cigarettes?» «**Rien à déclarer?**» ça veut dire «**Qu'est-ce que vous emportez?**»

Activité 2.

Dialoguez à deux sur le sujet «Voyage en avion» Utilisez dans votre dialogue le lexique de la leçon.

Ex 1. Cherchez dans le dictionnaire les antonymes et les synonymes des mots suivants et composez de petits dialogues.

Antonymes (≠)

rapide ≠ lent (e)

rapide; décoller; attacher les ceintures;
se mettre à f. qch.; s'allumer; hauteur (f)

Synonymes (=)

aimer = préférer, adorer

aimer; rapide;
faire un bon voyage;
agréable; monter en avion;
arriver; se mettre à f. qch

▲ Et en plus la grammaire

I. Relisez et observez le dialogue de la leçon et citez les noms. A quelles questions répondent ces noms?

II. Réfléchissez. Qu'est-ce qu'ils désignent?

↗ une action

→ un objet

↘ une manière

III. Découvrez la règle:

Le nom – est une partie du discours qui sert à désigner une notion de la nomination d'objet. Il peut désigner les êtres animés (pilote, hôtesse de l'air), les objets inanimés (gare, piste), les actions (départ, arrivée), les sentiments (joie, peur), les notions abstraites (chance, regret).

- On distingue:**
- les noms communs
 - les noms concrets
 - les noms d'êtres
 - les noms abstraits
 - les noms propres

III. Entraînez-vous, faites ces exercices:

Nom	Notion	Nom	Notion
garçon (m)	commun, concret, animé commun, concret, inanimé	école (f)	
livre (m)		Tachkent	
filles (f)		Paris	
chat (m)		Saida	
cheval (m)		Amou-	
cahier (m)		Daria	
stylo (m)		Seine (f)	
chaise (f)		porte (f)	
table (f)		fenêtre (f)	
enfant (m)		journal (m)	
étudiant (m)		bonheur (m)	
village (m)		amour (m)	
forêt (f)		chance (f)	

Ex. 1. Posez des questions aux mots ci-dessous, précisez leur notion et remplissez cette grille.

Exemple:

Ex. 2. Lisez les phrases ci-dessous, définissez la notion des mots en italique et complétez ce schéma :

1. Ne fatiguez pas *Dominique*, dit Catherine avec son *autorité* habituelle. Viens Dominique, les *hommes* sont des brutes, allons prendre *le café* ensemble. (SCS p.-) 2. Mais, de temps en temps, *le feu* de sa pipe éclairait son visage. (J.S. – T. d'un homme. p. 10) 3. *Le directeur* de la prison avait un mauvais *sourire*. (J.S. T. d'un homme. p. 10) 4. Luc a tourné *la tête* vers elle avec un petit sourire. (SCS p. 33) 5. Cette *maison* est charmante et Dominique ne la connaît pas. (SCS p. 34) 6. *Mesdames* et *Messieurs* nous vous prions

d'attacher vos *ceintures*. 7. La voix éthérée de *l'hôtesse de l'air* a tiré *Anne* de son *assoupissement*. (A.Simon Un soupçon, p. 65)

Noms abstraits	Noms communs	Noms propres

Ex. 3. Associez les noms à leur notion.

Nom	Notion
1. cheval (m)	a) concret, inanimé commun
2. maison (f)	b) abstrait, inanimé
3. voiture (f)	c) concret, animé
4. courage (m)	d) inanimé , concret
5. table (f)	e) concret, animé
6. amitié (f)	g) concret, inanimé
7. hôtesse de l'air (f)	f) inanimé, abstrait

1	2	3	4	5	6	7

Activité 1.

Imaginez un voyage en France et parlez de vos préparatifs. Employez dans votre récit le lexique suivant:

Noms

- Ouzbékistan (m)
- France (f)
- valise (f)
- bagage (m)
- départ (m)
- billet (m)
- enregistrement (m)
- passport (m)
- bonheur (m)
- chance (f)

Verbes

- partir
- voler
- acheter
- arriver
- préparer
- enregistrer
- avoir
- recevoir
- faire
- retenir

Ex. 4. Trouvez le nom convenable.

1. Je prends d'avion pour la France.
2. J' embarque dans un

3. roule sur la piste de décollage et prend de l'altitude.
4. passe pour l'enregistrement.
5. Je passe de sécurité.
6. fouille les bagages des passagers.
7. offrent des boissons fraîches aux passagers.

Activité 2. Choisissez une de ces situations, développez-la et écrivez-la sur votre cahier de travail.

Situation 1. C'est la veille de votre départ. Vous avez fait vos bagages. Vous êtes à l'aéroport...

Situation 2. Imaginez votre futur voyage en France . Le jour de départ est arrivé. Je

Situation 3. Vous avez choisi un moyen de voyage celui que vous préférez. Argumentez votre choix.

▲ Lisons et vérifions notre compréhension

☛ Lisez le texte ci-dessous.

☛ Complétez les pointillés et définissez le sujet.

☛ En lisant le texte relevez les mots

- que vous connaissez bien:
- que vous connaissez mais vous avez oubliés:
- que vous avez rencontrés pour la première fois:

Pour voyager en ..., il faut prendre un billet. Il vaut mieux faire une réservation. Avant le départ, on a quelques formalités à effectuer. Tout d'abord, il faut se présenter à l'enregistrement une heure avant le départ. A l'enregistrement, on fait peser et enregistrer ses bagages.

Quand on embarque dans ..., on vous demande d'attacher les ceintures et ... roule sur la piste de décollage. ... prend de l'altitude. Pendant le voyage, on nous offre des boissons. On peut lire ou bien regarder par le hublot.

... atterit sur une piste d'atterissage. Quand on arrive dans un pays, on passe la douane. Le douanier demande «Rien à déclarer?» et il inspecte les bagages.

Le voyage ... peut être agréable ou pénible. Mais voyager en ..., c'est très pratique et rapide.

📖 Vérifiez votre compréhension du texte:

1. Qu'est-ce qu'il faut faire tout d'abord pour voyager en avion?

- prendre le billet
- manger beaucoup
- retarder

2. Quelles sont les formalités à effectuer avant le départ?

- reprendre les bagages
- se présenter à l'enregistrement
- entrer dans la cabine des pilotes

3. Qu'est-ce qu'on ne peut pas faire dans l'avion?

- dormir
- lire
- manger
- faire du bruit
- ouvrir la portière

4. Qu'en pensez-vous, est-ce que c'est agréable de voyager en avion? Justifiez votre réponse.

- oui
- non
- je ne sais pas

Ex 1. Complétez les phrases sans consulter le texte:

1. Pour voyager en avion, il faut prendre
2. Il vaut mieux faire une
3. Tout d'abord, il faut se présenter à l' une heure avant le
4. L'avion sur une piste d'atterrissage.
5. Le voyage en avion peut être ou

▲ Exercices et activités de réemploi

Ex. 1. Vrai ou faux

1. Pour voyager en avion, il faut prendre un ticket.
2. Il faut se présenter à l'enregistrement un quart heure avant le décollage.
3. Dans l'avion il est interdit de regarder par le hublot.
4. Quand on arrive dans un pays, on passe la douane.
5. Les hôtesses de l'air inspectent les bagages.

V	F	Je ne sais pas

Ex. 2. Remettez en bon ordre:

1. J'embarque dans l'avion.
2. Je vais à l'aéroport.

3. L'avion atterit.
4. Je fais enregistrer mes bagages.
5. L'avion décolle.

Activité 1. Vous êtes arrivé à l'aéroport un peu tard à cause de transport. Il vous reste quelques minutes avant le décollage. L'enregistrement touche à sa fin. Vous êtes très énervé. Et en plus on vous a commencé à inspecter à la douane. Qu'est-ce que vous allez faire?

Activité 2. L'avion a atterri sur la piste. Tous les passagers sont descendus. Soudain l'un des passagers a remarqué qu'il avait oublié dans l'avion son sac de voyage où il y avait tous les documents nécessaires. Aidez ce passager.

Comment comprenez-vous ces situations?

«Ce que j'aime dans les voyages, c'est l'étonnement de retour»
(Stendhal)

«On voyage autour du monde à la recherche de quelque chose et on rentre chez soi pour le trouver» (G. Moore)

«Tous les voyages commencent chez soi» (A. Gurganus)

▲ C'est du socioculturel

VOYAGE À SAMARKAND

Le mois passé les élèves du lycée ont fait un voyage à Samarkand. C'était le voyage en avion. Le jour du départ ils ont tout préparé pour leur voyage. Ils se sont vite levés à six heures du matin, puis ils ont vite déjeuné.

Dans une heure les élèves conduits par leurs professeurs sont arrivés à cette ancienne ville-musée. Ils ont déjeuné et et ils se sont reposés un peu. Voilà l'excursion a commencé. Le professeur leur raconte l'histoire de Samarkand.

Autrefois Samarkand s'appelait Maracanda.

Du XIV au XV siècle c'était la capitale du grand empire de Tamerlan.

De 1925 à 1931 c'était la capitale de l'Ouzbékistan, mais de 1931 sa capitale est déjà Tachkent. Cette ville est célèbre par ses monuments historiques, tels que la mosquée de Bibi-Khanoum, Chakhi-Zinda, la coupole bleue du mausolée Gour-Emir, le tombeau de Timour, les minarets de la place du Régistan, l'observatoire et le médersa d'Ouloubek.

Les élèves sont restés contents de leur voyage.

● Quelles d'autres villes historiques connaissez-vous:

(de la France, de l'Ouzbékistan et d'autres pays). Parlez-en à vos copains.

▲ Lecture pour votre plaisir

- Lisez à mi-voix le texte ci-dessous et dites:
Comment l'auteur décrit le vol de l'avion?

EN AVION

L'avion survolait à faible altitude une cote plate et marécageuse. On n'apercevait pas de maisons. La forêt, par endroits, venait jusqu'à l'écume de la mer. Le ruban noir des routes franchissait sur des ponts blancs de longs canaux. Le soleil presque à ras de l'eau frappait les ailes métalliques de l'appareil.

Le ministre, l'œil collé au hublot, surveillait les mouvements imperceptibles de l'hélice. Il n'aimait pas beaucoup voyager en avion, mais il fallait s'y résigner. Cela faisait partie de son personnage. L'avion aujourd'hui, comme jadis le cheval, était le signe de puissance. Inconsciemment il écoutait le bruit des moteurs.

La porte du poste de pilotage s'ouvrit, et le commandant de bord apparut. Il s'approcha du secrétaire comme pour une confidence.

- Nous devrions être arrivés dans dix minutes, mais la visibilité est très mauvaise. Nous serons probablement obligés de tourner en rond un bon moment une demi-heure peut-être. Je tenais à prévenir le ministre.

- Ça ne fait rien, dit le ministre. De toutes façons je ne descendrai pas en marche.

Excellent mot, étonnante présence d'esprit. Le commandant de bord rit bruyamment.

D'après Pierre Courtade «Elseneur»

Unité II. Dossier 2.

VOYAGE EN TRAIN



● Observez ces images.

Où sont ces gens?

Que font-ils?

Composez un petit dialogue d'après les images ci-dessus et jouez-le avec vos copains (copines).

Situation Deux amis arrivent en toute hâte. Ils ont un rendez-vous.

● Dites où se passe l'action de ce dialogue?

Michel: Nous serons quand même en retard pour le train.

Jacques: Qu'est-ce que ça fait? Ne t'inquiète pas pour si peu de chose.

Michel: Mais alors ton frère nous aura attendu en vain ce soir.

Jacques: On n'y peut rien. Il nous faudra seulement passer la nuit dans la salle d'attente, voilà le hic.

Michel: Moi, j'en ai vu d'autres. Quel dommage! A cause de mes affaires je suis en retard.

Jacques: N'en parlons plus. Ce retard n'est pas de ta faute.

Michel: On prend le passage souterrain? C'est plus vite!

Jacques: Ça m'est égal.

Michel: Ton frère sera mécontent si nous n'arrivons que demain soir.

Jacques: Je crois qu'il va nous comprendre.

Michel: Tiens, le train n'est pas encore parti, mais on donne le signal du départ. Dépêchons-nous!

➤ **Quels sentiments éprouvent les personnages? Cochez les bonnes réponses**

la peur

l'inquiétude

le mécontentement

le désespoir

▲ Prononçons bien

👂 **Ecoutez et répétez après le speaker:**

[å] [œ] air – heure; pair – peur; serre – soeur

[s] [z] ses – zée; sel – zèle; saut – zoo

A VOUS! Trouvez d'autres mots avec ces sons

Ex 1. 👂 **Ecoutez la poésie. Relevez les mots avec les sons [e]; [œ]; [s]; [z];**

LA ROUTE

C'est un vieux qui passe, toussant,
crachant, boitant sur son bâton,
Tout fatigué d'avoir marché –
la route est longue –
et tout heureux d'être arrivé,
lorsque le village se montre (.....)

Le cheval trotte d'un petit trot las,
ses grelots font une chanson triste.
Les peupliers défilent un à un,
la route se déroule;
et l'homme s'en va avec un plumet
de fumée bleue, fumant sa pipe.

C.F. Ramuz, Vers. (Mermod)

Ensuite c'est un char avec un vieux cheval,
et la blouse de l'homme,
bossu par – derrière à cause du vent,
a l'air du cloche.

☐ **Relevez dans la poésie les moyens que le poète utilise pour chanter la terre: noms, adjectifs, adverbes, interjections.**

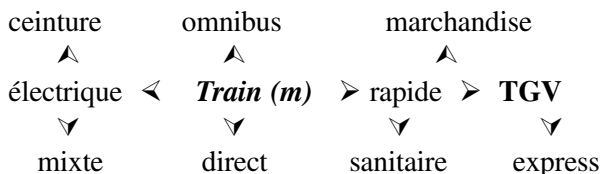
Remplissez cette grille.

Noms	Adjectifs	Adverbes	Interjections

Activité 1.

➤ **Dans le dialogue de la leçon trouvez les mots avec les sons étudiés.**

▲ Enrichissons notre vocabulaire



- **Observez le chéma ci-dessous.**
- **Lesquels de ces trains connaissez-vous?**
- **Desquels vous n'avez jamais entendu parler?**

Ex. 1. Associez les mots à leurs notions. Vous pouvez consulter le dictionnaire.

Mots	Notions
1. direct	a) train de voyageurs à vitesse accélérée, ne s'arrêtant que dans les gares importantes.
2. omnibus	b) train qui ne s'arrête à aucune station
3. mixte	c) train qui fonctionne à l'électricité
4. express	d) train de banlieue
5. rapide	e) train desservant toutes les stations de son parcours
6. électrique	j) train à grande vitesse
7. de ceinture	k) train de voyageurs et de marchandises
8. TGV	l) train affectuant un parcours à vitesse élevée

Ex. 2. Cherchez dans le dictionnaire les mots suivants et dites leurs synonymes ou antonymes. Classez-les dans les 2 colonnes.

prendre le train; consulter l'horaire; démarrer; monter dans le wagon; interdire; avant; manquer le train; réserver le billet; arriver en avance; une voiture-fumeur; la consigne; composer

Antonymes	Synonymes

Activité 1. ● Voici une situation. Dites comment vous allez vous débrouiller. (Plusieurs variantes sont possibles.)

Vous êtes arrivé pour la première fois dans une grande ville où vous ne connaissez personne. Vous avez beaucoup de choses à faire, mais votre bagage est lourd.

Activité 2. ● Situation. Vous êtes à la gare. Votre train est en retard. Enfin le haut-parleur annonce son arrivée sur la voie E. Vous montez dans le wagon. Pendant le trajet le contrôleur vous demande de payer une amende. Pourquoi?

Ex. 3. Imaginez devant vous un train et décrivez-le (sur votre cahier de travail)

- où est sa tête?

- où est sa queue?
- qu'est-ce qu'il y a entre la tête et la queue?
- de quoi se compose le wagon?
- combien de lits y-a-t-il dans chaque compartiment?

▲ Et en plus la grammaire

I. Lisez et observez le dialogue. Définissez les déterminants et leur genre.

UNE FAMILLE PART EN VOYAGE

Mme Mercier: Aude, c'est ta valise?

Aude: Mais oui, c'est ma valise!

Mme Mercier: Ce sac, c'est à votre père?

Quentin: Mais non, son sac est là, dans l'entrée, à côté de sa veste et de ses papiers.

Mr. Mercier: Je ne trouve pas mon passeport!

Mme Mercier: Mon chéri, ton passeport est sur cette table, là, avec tes clés.

Mr. Mercier: Ah oui! Tu as nos billets?

Mme Mercier: Oui, mon chéri, nos billets sont dans cette enveloppe.

Mr. Mercier: Les enfants, vos affaires sont prêtes?

Quentin: Maman! Je ne trouve pas mes tennis!

Mme Mercier: Tes tennis sont là.

Mr. Mercier: Ah bon.... Est-ce que votre mère est prête?

Mme Mercier: Presque! Ils me fatiguent, avec leurs questions, leurs problèmes, leurs chaussures, leurs affaires, leurs billets.

Masculin	Féminin	Pluriel		
mon	ma	mes	notre	nos
ton	ta	tes	votre	vos
son	sa	ses	leur	leurs

II. Observez ces exemples et réfléchissez:

- un étudiant – une étudiante
- un étranger – une étrangère
- un passager – une passagère
- un actif – une active
- un mécanicien – une mécanicienne
- un hôte – une hôtesse
- un chat – une chatte

● **Quelle différence voyez-vous entre ces paires des mots?**

III. Découvrez la règle.

1. Le genre du nom se forme en ajoutant un «e» muet au masculin:

un étudiant – une étudiante

2. Les noms en «er, -ier» ont le féminin en «ère, -ière»:

un étranger – une étrangère

un passager – une passagère

3. Les noms en «f» ont le féminin en «ve»:

un actif – une active

4. Les noms en «et» ainsi que les noms

«chat» - «chatte» et «sot» - «sotte» doublent le «t»:

5. Les noms en «x» font leur féminin en «se»

un époux – une épouse

6. Les noms en «en, ien, on» doublent le «n»

un mécanicien – une mécanicienne

7. Les noms en «e» ont au féminin – «esse»

un hôte – une hôtesse

Retenez:

Certains noms qui expriment les professions ont seulement la forme masculin:

médecin – journaliste – architecte – professeur – ingénieur

IV. Entraînez-vous, faites des exercices et des activités ci-dessous.

Ex. 1. Donnez le féminin des noms ci-dessous. Choisissez ceux avec lesquels vous pouvez faire des phrases.

un écolier; un boulanger; un ami; un étranger; un ouvrier; un paysan; un champion; un chien; un cadet; un cousin; un travailleur; un promeneur; un chanteur; un visiteur.

Ex. 1. Choisissez le genre qui convient.

1. Ce jeune homme sera (musicien, musicienne) de talent. 2. Pierre a deux (cousins, cousines), elles s'appellent Lili et Elise. 3. Je pars pour la France avec (mon collègue, ma collègue). Nous sommes amis. 4. Jacques est (un enfant, une enfante) charmant. 5. Jules va à la bibliothèque avec ses (copains, copines).

Activité 1. Inventez une situation où vous ferez entrer le lexique suivant:

partir en vacances; faire ses bagages; acheter un billet; mettre ses bagages à la consigne; être dans un compartiment; admirer les paysages; passer ses vacances.

▲ Lisons et vérifions notre compréhension

- Lisez le texte et dites qui raconte:
 - ↗ un homme
 - un enfant
 - ↘ l'auteur

VOYAGE DE PARIS

Pour aller de Paris à Marseille, on prend le TGV, train direct. Quelle joie! C'est bien de voyager en train: pendant le trajet on peut admirer les paysages ou lire. Mon père a réservé trois aller-retour en deuxième classe dans la voiture non-fumeur.

Le jour du départ, on arrive à la gare en avance pour ne pas manquer le train. Il y a beaucoup de monde à la gare. On pourrait attendre le train dans la salle d'attente ou prendre du café au buffet de la gare, mais ma mère préfère attendre sur le quai. J'aimerais bien m'amuser, mais *il est interdit de traverser la voie.*

En France, il faut absolument composer les billets avant de monter dans le train. Sinon, le contrôleur peut vous faire payer une amende! Alors, je prends nos billets et je vais les composer tout de suite: je les passe dans une machine orange.

Ensuite, on entend: «Le TGV en provenance de Paris et à destination de Marseille, va entrer en gare, voie B». C'est notre train qui arrive. *Quand le TGV arrive, il vaut mieux s'éloigner de la bordure du quai!*

Enfin, on monte dans le train. Le TGV démarre. Voyage Paris – Marseille commence.

● **Qu'en pensez-vous, pourquoi quelques phrases sont en italique? Trouvez la réponse correcte.**

- Ce sont
- ↗ les souhaits
 - les rêves
 - ↘ les règles

Retenez ces avertissements pendant votre voyage.

● **Complétez les phrases sans consultez le texte**

1. Je vais passer une semaine à avec mes
2. Pour aller de Paris à Marseille, on va prendre le
3. Mon père a réservé trois en deuxième classe dans la voiture ...
4. Le jour du, on arrive à la gare en avance pour ne pas
5. On pourrait attendre le train dans la
6. En France, il faut absolument avant de monter dans le train.
7. Sinon, le contrôleur peut vous faire payer une
8. «Le TGV en de Paris et à de Marseille, va entrer en gare, B».

▲ Exercices et activités de réemploi

Ex 1. Remettez en bon ordre.

1. Je consulte les horaires.
2. Le train démarre.
3. Je prends un aller-retour.
4. Je vais à la gare.
5. Je monte dans le train.
6. Je composte le billet.

Ex. 2. Mettez au féminin les noms en italique et accomodez ce qui doit être accomodé.

a) 1. Un *homme* cruel comme un *tigre*. - 2. Le *serviteur* de mon frère. - 3. L'*oncle* du roi. - 4. Le *neveu* de l'abbé. - 5. Tuer un *dindon*, un *jars*, un *coq* et un *canard*. - 6. Le *parrain* de ton fils. - 7. Manger comme un *orgre*. - 8. Les *héros* de la tragedie. - 9. Un *cerf* et un *chevreuil* aux abois.

b) 1. Les *compagnons* de mon père. - 2. Sacrifier un *bélier*, un *bouc* et un *taureau*. - 3. Tuer un *daim* et un *loup*. - 4. Un *garçon* têtu comme un *mulet*. - 5. Basané comme un *mulâtre*. - 6. Son *mari* est un *Suisse*. - 7. Un *prophète* de malheur. - 8. *Monsieur*, je suis votre *serviteur*. - 9. Une chevelure crépue comme celle d'un *nègre*.

Ex. 3. *Petit Pierre parle de son voyage. Mais parfois, il confond les choses.*

TROUVEZ SES ERREURS

«Ce week-end, je suis allé à Chartres avec mes parents. Nous sommes arrivés à la gare en retard pour ne pas manquer le train. Il y avait beaucoup de monde à la gare. J'ai composté les billets tout de suite: je les ai passés dans une machine jaune. Nous avons attendu dans la consigne. Malheureusement, il est interdit de jouer sur les voies et je me suis ennuyé pendant un quart d'heure! Enfin, le train est arrivé. Nous sommes montés dans le train et nous nous sommes installés dans la voiture non-retour car ni mon père ni ma mère ne fument. Dix minutes après, le train a démarré.»

- **Combien d'erreurs avez-vous trouvés? 1,2,3,?**
- **Corrigez-les, expliquez-les!**

Ex. 3. Choisissez la variante correcte.

1. Les visiteurs / *passagers* montent dans le train.
2. On attend le train dans *la consigne* / *la salle d'attente*.
3. A la gare, on peut consulter *les horaires* / *la correspondance*.
4. Il est interdit de traverser *la voie* / *le quai*.
5. Avant de monter dans le train, il faut composer *la valise* / *le billet*.

Ex. 4. Trouvez le bon verbe. Attention à la conjugaison!

1. Le train
2. Les passagers dans le train.
3. Pour aller à Paris, je le train.
4. Si on arrive trop tard, on le train.
5. J' une correspondance à Marseille.
6. Est-ce que tu ton billet?

monter; avoir; prendre; manquer; composer; démarrer

Activité 1. Composez un petit dialogue sur le sujet «Voyage en train». (Consultez le vocabulaire ci-dessous).

faire ses bagages (ses malles, sa valise); une valise lourde (légère); acheter (un billet, un billet d'aller et retour); retenir ses places d'avance; mettre ses bagages à la consigne; monter en wagon (descendre du wagon); le train s'arrête (se met en marche); le train passe devant des villages, des montagnes, des forêts; arriver à destination.

▲ C'est du socioculturel

LE MÉTRO PARISIEN A PLUS DE 100 ANS!

1. **Vous habitez près du métro Saint-Lazare et vous allez à la Bastille. Qu'est-ce que vous faites pour gagner la Bastille?**
2. **Une seule station porte un nom de femme. Elle est sur la ligne Elle s'appelle comment?**
3. **Le métro ouvre à 5 h 30 le matin et ferme à 1 h 00. Beaucoup de Parisiens voudraient utiliser le métro 24/24. Pourquoi?**

La première ligne de métro (métropolitain) est ouverte en 1900. Elle va de Porte de Vincennes à Porte Maillot. Aujourd'hui, il existe 14 lignes. La dernière, la ligne 14 (Saint-Lazare à Bibliothèque François-Mitterand) est entièrement automatisée (il n'y a pas de conducteur).

S'orienter dans le métro parisien, c'est très facile. Il faut connaître trois choses: *la direction, les stations et les correspondances.*

Par exemple: Suivez le plan. J'habite près de la station Pernety. Pour aller aux Champs-Élysées, je prends la ligne 13 direction Saints-Denis jusqu'à la station Champs-Élysées-Clémenceau. Pour aller voir la Tour Eiffel, je change à Montparnasse et je prends la correspondance, la ligne 6, direction Étoile et je m'arrête à la station Bir-Hakeim.

Mais pour aller voir mon amie à Malakoff, je vais en direction de Châtillon et je descends à la station Malakoff-Plateau de Vanves.

Les stations portent des noms de personnes célèbres (Voltaire, Gambetta, Monge; Jaurès), d'événements historiques (Bir-Hakeim, Solférino, 4-septembre) ou de lieux (Bastille, Opéra, Concorde).

- **Regardez le plan du métro parisien.**
- **Choisissez une destination et expliquez-la à vos amis.**

▲ **Lecture pour votre plaisir**

● **Lisez à mi-voix le texte ci-dessous et ajoutez dans votre vocabulaire les mots en italique en les recopiant sur votre cahier de travail.**

EN WAGON

Le Français est méfiant. Il se méfie de tout. Il y a quelque temps je *me rendais gare* Austerlitz pour aller dans une petite ville du Sud-Ouest avec M. Taupin, inquiet, jetais de temps en temps un coup d'œil sur sa montre. Il devait se méfier de sa montre car il finit par demander au chauffeur s'il *avait l'heure exacte*.

Mais arrivé à la gare, il fit encore une versification dans la cour en m'expliquant que *les horloges extérieures* des gares avançaient toujours de trois minutes pour que les gens se pressent. M. Taupin mit donc sa montre à l'heure de la gare moins trois minutes.

Nous nous dirigeâmes ensuite vers notre train et nous nous installâmes à *deux coins-fenêtre*. Puis nous descendîmes faire quelques pas sur le quai, mais auparavant, il marqua trois places de son chapeau, de son parapluie et de mon *waterproof**.

- Nous ne sommes que deux, *lui fis-je observer*.
- C'est plus sûr, me dit-il, les gens sont tellement sans gêne!

Quant au train, je pensais M. Taupin rassuré puisqu'il avait *consulté l'indicateur*; pourtant, avisant un employé, il lui demanda:

- On ne change pas*, n'est-ce pas, vous en êtes sûr?

En se tournant vers moi:

- Avec ces indicateurs, je me méfie.....

Enfin le train démarra.

Vers la fin de cette journée sombre et froide, *la lumière électrique* de notre wagon *déclina**.

- Ils pourraient tout de même vérifier leurs wagons avant de les mettre en service! dit une vieille dame.

Jusque-là méfiants les cinq Français du compartiment qui n'attendaient sans doute que le signal partirent à l'attaque.

- Pensez donc!..... Mais ils s'en fichent!* dit l'un.

- Bien sûr! dit l'autre.

- Pourvu qu'on paye!.....

D'après Pierre Daninos «Les carnets du major Tompson»

waterproof* - un imperméable

on ne change pas* - on ne remplace pas d'autre.

décliner* - perdre de ses forces; s'affaiblir.

s'en fichier* - se moquer

Unité II. Dossier 3.

VOYAGE EN VOITURE



- **Observez ces photos:**
- **Quelles voitures de marque voyez-vous?**
- **Dites ce que vous en savez.**
- **Et vous, quelles voitures de marque préférez-vous? Pourquoi?**
- **Dans quelle ville de l'Ouzbékistan on produit des voitures?**
- **Que savez-vous de cette entreprise?**

● *Lisez le dialogue ci-dessous et répondez aux questions:
Quel moyen de transport les amis ont-ils choisi? Pourquoi?*

Situation: Deux amies se sont rencontrées dans la rue. Emilie s'intéresse comment Angélique a voyagé cet été.

Angélique: Émilie! Salut! Ça va?

Émilie: Oui, merci, ça va bien, et toi?

Angélique: Merci, très bien! On part en vacances bientôt.

Émilie: Quelle chance! Où et avec qui tu pars?

Angélique: Nous allons en Italie, en Toscane, avec mes amis du lycée. Tu les connais.

Émilie: Ah, c'est super*! Comment est-ce que vous partez? En voiture, en train ou en avion?

Angélique: On part en voiture, c'est plus agréable. On a plus de liberté pour visiter le pays.

Émilie: Où est-ce que vous allez, exactement?

Angélique: Nous allons à côté de Sienne, dans un petit village. C'est une région magnifique!

Émilie: Vous descendez à l'hôtel?

Angélique: Non, pas exactement, nous allons dans une petite pension en pleine campagne: une vieille maison, un jardin et une piscine.... Le rêve!

Émilie: Quelle chance! Gaspard et Margot ne viennent pas avec vous?

Angélique: Si, ils viennent avec nous,. Nous t'invitons aussi.

Émilie: Je voudrais bien, mais je travaille.....

Continuez et finissez logiquement la conversation de deux amies.

▲ **Prononçons bien**

🔊 **Écoutez et répétez après le speaker:**

[ε] [α] chaîne – gêne; chaque – Jaques; chatte – jatte

Ex. 1. Cherchez dans le dialogue les mots contenant les sons étudiés. Remplissez cette grille.

[ε]	
[α]	

Ex. 2. Écoutez la poésie ci-dessous. Faites attention à la prononciation des sons []; [] et apprenez – la.

VOYAGES

Moi aussi	J'en découvris une
J'ai mes modèles	que je n'avais pas vue monter
Un jour	Assise et seule elle me plut énormément
et c'est déjà hier	mais au même instant
sur la plate-forme de l'autobus	je m'aperçus que c'était la mienne
je regardais les femmes	J'étais content.
qui descendaient la rue du bus	

J. Prévert

● **Relevez les mots contenant les sons étudiés et rédigez une petite poésie.**

▲ **Enrichissons notre vocabulaire**

Ex. 1. Observez cette liste des mots et dites:

- les mots que vous connaissez
- les mots dont le sens vous devinez
- les mots que vous voyez pour la première fois

monter en voiture	vitesse (f)
embouteillage (m)	heure de pointe (f)
conduire	piéton (m)
être en panne	rouler
permis (m) de conduire	autoroute (f)
le feu lumineux	

Ex. 2. Lisez les mots ci-dessous et essayez de les marier avec les autres mots et faites des phrases:

doucement; s'arrêter; piéton (m); conduire; voiture (f); cher; permission (f), stationner

Exemple: La voiture roulait doucement et elle s'est arrêtée au feu rouge.

↗ rouler
 Doucement → stopper
 ↘ s'arrêter

● **Associez les mots et expressions à leurs significations**

Mots et expressions	Leurs significations
1. être au volant	b) être immobilisé (e)
2. bruler le feu rouge	c) stationner sur place, rester à la même place sur la voie publique
3. être bloqué (e)	e) rouler au feu rouge
4. être en stationnement	a) conduire la voiture

1	2	3	4

A VOUS! Faites-les entrer dans vos exemples.

Activité 1. Imaginez: Vous êtes en bus, vous vous dépêchez pour ne pas être en retard aux cours. Soudain votre bus est en panne . Que faites-vous?

Activité 2. Vérifiez votre réaction. Vous conduisez la voiture et vous prenez la vitesse devant le feu lumineux. Et l'agent de police vous arrête. Quelle est votre réaction?

▲ **Et en plus la grammaire**

I. Observez ces exemples et faites attention au nombre des noms:

1. Nous avons une table ronde dans notre salle à manger.
2. J'ai acheté un livre intéressant.
3. Sur la table il y a un journal.
4. La mère a offert un joujou à sa fille pour son anniversaire.

II. Réfléchissez et transformez ces phrases comme dans le modèle:

Modèle: Nous avons **des tables** ronde dans notre salle à manger.

- Que remarquez-vous? Quelles sont les modifications dans les noms?

III. Découvrez la règle: Pluriel des noms

En général, pluriel = singulier + **s**

Elle a une fille et un garçon → Elle a des filles et des garçons.

Attention! le **s** final ne s'entend pas.

Cas particuliers

- noms terminés par **s, x, z** → ne changent pas au pluriel

un Français → **des Français**

une voix manifique → **des voix manifiques**

son nez est petit → **leurs nez sont petits**

- noms terminés par **al** → pluriel en **aux**

un journal → **des journaux**

- noms terminés par **eau, eu** → pluriel en **eaux, eux**

un bureau → **des bureaux**

un cheveu → **des cheveux**

- noms terminés par **ou** → pluriel en **ous**

un trou → **des trous**

☞ *Dans les cas particuliers il y a aussi ces exceptions.*

Par ex: «Le travail» – fait au pluriel «les travaux»

IV. Entraînez-vous: appliquez la règle dans des exercices.

Ex. 1. Lisez ces mots, mettez-les au pluriel et classez-les sur le tableau

un animal domestique; un stylo rouge; un visage rond; une eau courante; un grand cadeau; un petit bateau; un beau joujou; un petit coucou

Singulier	pluriel

Ex. 2. Transformez les phrases ci-dessous au pluriel. Faites attention à toutes les modifications.

1. Je vous indiquerai (la maison) où (la jeune fille) (du château) ont l'habitude de passer (la fête). 2. J'entendais, dans (l'arbre voisin) de la fenêtre,

(un oiseau) qui essayaient d'apprendre la musique. 3. Nous apercevions de loin (le mur) (de la maison) illuminé comme par (un grand feu). 4. Il entendit le bruit (d'une voiture) dont (le cheval) devait galoper les quatre pieds levés. 6. (Le jeune personnage inconnu) avait défait (son bandeau).

Ex. 3. Mettez les noms ci-dessous au singulier. N'oubliez pas les transformations nécessaires et faites les entrer dans les phrases.

a) 1. Les eaux des puits. – 2. Des fruits à noyau. – 3. Les troupeaux dans les enclos. – 4. Les avis des journaux. – 5. Les compas et les niveaux. – 6. Les succès des rivaux. – 7. Des baux engendrant des procès. – 8. Les remords des filous. – 9. Trouver des chevaux aux relais. – 10. Les legs aux neveux.

b) 1. Des mets sur des plateaux. – 2. Les poids des métaux. – 3. Les poitrails de ces animaux. – 4. Des secours aux malheureux. – 5. Des écriteaux sur des poteaux. – 6. Des matelats dans des galetas. – 7. Des treillis et des barreaux. – 8. Des poireaux et des radis. – 9. Les rinceaux des confessionneaux. – 10. Des brébis et des agneaux dans des enclos.

● Lisez les deux exercices précédents. Qu'est-ce qui change dans la prononciation? Qu'est-ce qui indique le pluriel?

Activité 1. Faites un petit dialogue au sujet du dossier («Voyage») en employant des noms au singulier et au pluriel.

Activité 2. Regardez autour de vous, nommez les objets et écrivez-les sur vos cahiers.

Exemple: Je regarde devant moi et je vois: une table et des chaises.

.....

▲ Lisons et vérifions notre compréhension

● Lisez le texte et définissez les avantages et les inconvénients de ce moyen du voyage et remplissez la grille ci-dessous.

● Rédigez ce texte minimum en 10 lignes.

VOYAGE EN VOITURE

Chaque jour ma mère et moi, nous partons ensemble au lycée. On monte en voiture, on attache les ceintures de sécurité et on démarre. Ma mère conduit doucement, elle est très prudente. Elle respecte le code de la route. Sinon, on risque d'avoir un accident ou de renverser un piéton. Mais quand une voiture roule vraiment très lentement devant nous, ma mère la double.

Chaque matin, on fait le même trajet: on prend l'avenue Gambetta et on continue tout droit. Ensuite, on s'arrête au feu rouge et on tourne à gauche. On traverse une petite place, tourne à droite et continue jusqu'au lycée.

A quatre heures de l'après-midi, ma mère va me chercher après les cours. Avant de rentrer à la maison, on prend une tasse de thé avec un croissant. Parfois, il est difficile de se garer car il n'y a pas de place. Une fois, ma mère n'a pas vu le panneau «Stationnement interdit» et elle a dû payer une amende.

Le dimanche, on va à la campagne. Et c'est mon père qui conduit la voiture. Il aime la vitesse et il prend toujours l'autoroute car sur une autoroute, on peut rouler à 180 kilomètres à l'heure. En France, toutes les autoroutes sont payantes: on paie au péage.

Voyager en voiture, c'est très rapide et pratique. Mais il y a quelques inconvénients. Aux heures de pointe, il y a des embouteillages. Ensuite, il faut prendre de l'essence qui coûte assez cher. Puis, si la voiture est en panne, il faut la faire réparer ce qui n'est pas gratuit. Enfin, le voyage en voiture est très risqué. Mais malgré tout ça, à 18 ans, je m'inscrirai à l'autoécole pour avoir le permis de conduire.

● **Vous avez lu le texte, maintenant dites.**

les avantages	les inconvénients

● **Relevez le lexique du thème et faites la liste en trois colonnes. Fabriquez votre texte avec ces mots.**

Noms	Verbes	Expressions

▲ **Exercices et activités de réemploi**

Activité 1. Répondez aux questions:

1. Qu'est-ce que tu prends pour aller au lycée? Pourquoi?
(le bus, la navette, la voiture, le trolleybus, le tram)
2. Est-ce que le chauffeur respecte toujours le code de la route? Sinon, qu'est-ce qu'il risque? (écraser qn, mourir lui-même, faire un accident de route.....)
3. Savez-vous conduire la voiture? Si oui, respectez-vous le code de la route?
4. Est-ce que la circulation est grande dans votre ville?

Qu'est-ce qu'il faut pour régler la circulation?

Barrez l'intrus

- les feux lumineux
- les publicités
- trop de voitures
- les passages cloutés

Ex. 1. Complétez ces phrases avec les mots convenables.

1. Quand on en voiture, on les ceintures de sécurité et on
2. Il faut respecter le de la
3. Au il faut s'arrêter.
4. Pour aller au lycée je une petite place.
5. Parfois, il est difficile de car il n'y a pas de place.
6. Quand on ne respecte pas le on doit payer une
7. En France, toutes les sont payantes: on paie au
8. Aux heures de pointe, il y a des
9. A 18 ans, je m'inscrirai à l' pour avoir le de

Ex. 2. Indiquez le moyen de transport qui convient.

Tu vas au lycée comment? – J'y vais

Tu pars pour Paris comment? – J'y pars

Comment on peut aller de Paris à Limoges? – On peut y aller

Ex. 3. Trouvez le bon verbe. Attention aux modifications.

1. Chaque jour, je le bus et j' un ticket.
2. à gauche et tout droit!
3. l'avenue au passage souterrain!
4. Philippe doucement, il le code de la route.
5. Je en voiture.

prendre; respecter; monter; continuer; traverser; tourner; acheter; rouler

Activité 2. Imaginez:

Votre camarade a passé ses examens d'été et il part chez ses parents à Samarkand. Vous êtes venu chez lui pour l'aider à faire ses malles et vous devez l'accompagner à la gare. Vous discutez de vos projets. Composez un petit dialogue et jouez-le avec vos amis.

Activité 3. On vous propose un voyage à travers la ville de Fergana. Quel moyen de transport vous choisirez? Argumentez votre choix.

Activité 4. Faites la comparaison des transports suivants. Parlez des inconvénients et des avantages.

vélo et auto; moto et bus; métro et avion; voiture et train

▲ **C'est du socioculturel**

● **Lisez le texte et construisez le chéma de l'ordre de la journée des Français.**

En général, les Français se réveillent vers 7 h. Ils se lèvent et ils prennent le petit déjeuner. Ils se douchent ou prennent un bain; les hommes se rasent et les femmes se maquillent. Les enfants se préparent pour l'école.

On regarde par la fenêtre pour savoir quel temps il fait et on s'habille.

On saute dans le métro, dans le bus ou dans sa voiture et on va au travail.

Les gens travaillent en générale de 9 h à 18 h, avec une heure pour déjeuner.

Dans les grandes villes, on déjeune à la cantine ou dans un petit restaurant près de son bureau.

Dans les petites villes, les gens rentrent souvent déjeuner chez eux.

Quand on sort du travail, chacun prend son bus, son métro, sa voiture et vite, vite, on fait quelques courses pour le dîner.

Huit heures! À table! On mange bien, on bavarde, on raconte les petites histoires du bureau, on regarde les nouvelles à la télévision.

Onze heures: au lit! On se couche.

● **Comparez le rythme de vie des Français avec celui de votre.**

	En Ouzbekistan	En France
le lever		
l'heure du petit déjeuner		
le moyen de transport		
les heures du travail		
l'heure du déjeuner		
les soirées chez soi		

● **Comparez et dites:**

C'est différent? Qu'est-ce qui est différent?

▲ Lecture pour votre plaisir

● Lisez le texte et trouvez un titre le mieux convenable (concours des titres à la leçon)

Solange est au volant de son auto, une, Dauphine beige un peu fatiguée, l'aile avant gauche meurtrie jusqu'au phare. Il est sept heures du soir, un vingt-neuf novembre, rue François Ier. Il pleut. Elle a à sept heures trente un rendez-vous avec Laurent, chez elle, à Boulogne-sur-Seine. Sur le siège inconfortable de sa voiture, elle grille, elle bout. On la comprendra. Sa voiture était bloquée près d'un passage clouté, à l'angle de la rue Clément Marot. Sous la pluie de plus en plus lourde, Solange a dû, primo, fouiller nerveusement dans son sac à main, secundo, découvrir la clef du contact qui se cachait tout au fond, sous le poudrier, tertio, enfoncer cette clef dans la serrure qui se refuse quand il pleut. Devant Solange ça n'avance pas vite et même, honnêtement, ça n'avance pas du tout

Sept heures et demie. La pluie a cessé. Solange sent une nausée entre ses côtes, qui arrive jusqu'à la gorge; elle ne respire plus, elle étouffe. Ne pas pleurer, surtout ne pas pleurer..... «Il est peut-être déjà arrivé et moi je suis enfoncée, noyée dans cette soupe d'autos.....» Elle jette un coup d'œil dans le rétroviseur et aperçoit une demi-douzaine d'agents en capotes blanches qui tâchent de mettre un peu d'ordre dans la circulation. Découpé en tranches, le formidable embouteillage se dissipe petit à petit. On avance lentement, mais on avance.

Il est déjà huit heures et demie quand elle arrive au grand carrefour avant le Bois..... elle est en retard..... affreusement en retard.

D'après Ch. de Rivoire, Les Sultans

● Racontez en quelques phrases le sujet de ce texte à vos copains.

Présentation de l'Unité

Unité III



Dossier 1. Hôtels

Situation:

- Images des hôtels de France et de l'Ouzbékistan. Dialogue.
- Phonétique. Sons: [a:], [Ø]. La poésie «Hôtel»
- Champ lexical du thème.
- Grammaire: pronoms démonstratifs.
- Description d'une chambre d'hôtel.
- Civilisation. Hôtel «Grand Mir».
- Lecture pour le plaisir. Texte.

Dossier 2. Hôtels de France

Situation:

- Images des hôtels de France. Dialogue.
- Phonétique. Sons: [œj], [aj]. La poésie.
- Champ lexical du thème.
- Grammaire: pronoms possessifs.
- Texte «A l'hôtel».
- Civilisation. Hôtel de Paris.
- Lecture pour le plaisir. Texte.

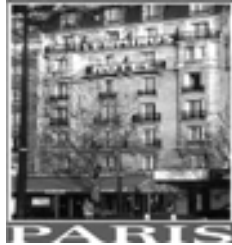
Dossier 3. Hôtels de l'Ouzbékistan

Situation:

- Images des hôtels de l'Ouzbékistan. Dialogue.
- Phonétique. Sons: [o], [ã]. La poésie «Voyage à Paris»
- Champ lexical du thème.
- Grammaire: pronoms «en», «y». Dialogue.
- Dialogue
- Civilisation. Hôtels «Ouzbékistan», «Intercontinental»
- Lecture pour le plaisir. Texte.
- Evaluation de l'unité.

Unité III. Dossier 1.

HÔTELS



- Parmi les hôtels ci-dessus lesquels connaissez-vous bien?
- Où se trouvent ces hôtels? (à Tachkent, à Paris,)
- Est-ce que vous êtes jamais descendu à l'hôtel?

Situation: Karim est venu en France. Il a décidé de descendre dans un des hôtels de Paris. Argumentez son choix.

● – Lisez le dialogue ci-dessous et dites ce que veut avoir le client à l'hôtel. x

Karim : Bonjour, monsieur. Avez-vous une chambre libre?

L'hôtelier: Oui, nous en avons deux: une au premier étage, à 15 euros par jour ; l'autre au troisième à 9 euros. Voulez-vous les voir?

Karim : Oui. Vous avez le chauffage?

L'hôtelier: Bien sûr, monsieur. Jean, montrez le 15 et 34 à Monsieur.

L'hôtelier: Alors, monsieur, avez-vous fait votre choix ?

Karim : Je prends le 15, avec salle de bains.

L'hôtelier: Voulez-vous remplir votre fiche, s'il vous plaît.

Karim: Voilà. Faites monter mes bagages, je vous prie. J'ai ces deux valises et ce sac.

L'hôtelier: Entendu. Pierre, montez les bagages de monsieur au 15.

Karim : Garçon, pouvez-vous me donner une couverture de plus?

Garçon: Mais oui, monsieur. Je vous l'apporte à l'instant.

Karim : Je voudrais aussi un oreiller en plus.

Garçon: Les oreillers sont dans l'armoire..... Voilà: quel oreiller choisissez-vous? Celui-ci est plus dur. Celui-là est plus mou.

Karim : Donnez-moi les deux.

Garçon: Bien, monsieur. Est-ce que vous prendrez le petit déjeuner dans votre chambre?

Karim : Non, je descendrai au restaurant.

Garçon: Bien. Bonne nuit, monsieur.

Karim: Merci et bonne nuit.

● *Après avoir lu le dialogue, imaginez la chambre de l'hôtel, décrivez-la.*

Activité 1. En regardant les images faites parler des héros.



Activité 2. Situation: Vous êtes pour la 1^{ère} fois dans une ville inconnue. Comment vous allez choisir un hôtel? (le placement, le prix, le service)

▲ Prononçons bien

🎧 **Écoutez et répétez après le speaker:**

[a:] – bagage, mirage, cage

[ø] – veux, feu, peux

Ex. 1. Cherchez dans le dialogue les mots contenant les sons étudiés. Remplissez cette grille.

[a:]	
[ø]	

Ex. 2. Écoutez la poésie ci-dessous. Faites attention à la prononciation des sons [a:] et [ø] et apprenez – la.

HÔTEL

Ma chambre a la forme d'une cage
Le soleil passe son bras par la fenêtre
Mais moi qui veux fumer pour faire des mirages
J'allume au feu du jour ma cigarette
Je ne veux pas travailler je veux fumer

G.Appollinaire Le guetteur mélancolique, 1914

▲ Enrichissons notre vocabulaire

réception (f)	séjour (m)
couverture (f)	remplir une fiche
chambre (f) à un lit	oreiller (m)
chambre (f) à deux lits	baignoire (f)
réserver une chambre	serviette (f)
équiper calme	
arranger	

Activité 1. Groupez en deux et employez ces mots et ces expressions dans les dialogues.

Activité 2. Partagez – vous en deux et jouez la mise en scène en employant les mots et les expressions suivants.

chambre libre; être complet; vouloir; salle de bains; valise; être bruyant(e);

▲ Et en plus la grammaire

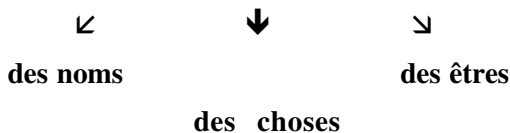
Pronoms démonstratifs

● **Observez ce tableau et expliquez la formation des pronoms démonstratifs simples et composés.**

Tableau des formes des pronoms démonstratifs

	Singulier			Pluriel	
	masculin	féminin	neutre	masculin	féminin
Formes simple					celles
Formes composées	celui celui-ci celui-là	celle celle-ci celle-là	ce ceci cela, ça	ceux ceux-ci ceux-la	celles-ci celles-là

Pronom démonstratif s'emploie au lieu



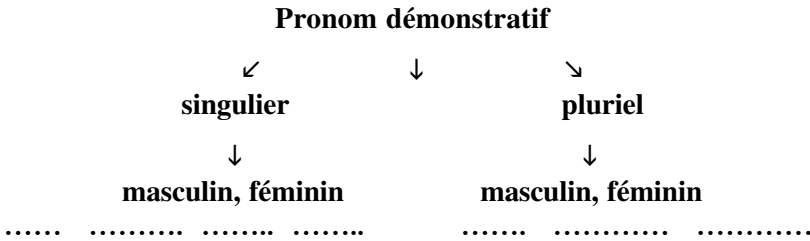
Ex 1. Soulignez dans la poésie de V. Hugo les pronoms démonstratifs.

CEUX QUI VIVENT

Ceux qui vivent, ce sont ceux qui luttent; ce sont
 Ceux dont un dessein ferme emplit l'âme et le front,
 Ceux qui d'un haut destin gravissent l'âpre cime,
 Ceux qui marchent pensifs, épris d'un but sublime,
 Ayant devant les yeux sans cesse, nuit et jour,
 Ou quelque saint labeur ou quelque grand amour.
 C'est le prophète saint prosterné devant l'arche,
 C'est le travailleur, pâtre, ouvrier, patriarche,
 Ceux dont le coeur est bon, ceux dont les jours sont pleins.
 Ceux-là vivent, Seigneur! les autres, je les plains.

Victor Hugo, Les Châtiments.

Ex. 2. Relisez le dialogue étudié et citez les pronoms démonstratifs: A quelle question répondent-ils?



Ex. 3. Remplacez les points par les pronoms: celui-ci, celui-là

1. Quel menu prenez-vous? est le meilleur; mais il est moins cher que
2. Comment s'appelle ce fromage? – Du camembert, monsieur. Et? – Du gruyère. – Et? Du fromage de chèvre.
3. Voici deux sacs: est à moi; mais à qui est
4. Quels haricots voulez-vous?... ..qui sont frais, ouqui sont en conserve?
5. Ces deux malles sont très grosses, mais pèse plus lourd que

Ex. 4. Remplacez les mots en italique par le pronom démonstratif convenable.

1. La jalouse est de tous les maux *le mal* qui fait le moins de pitié aux personnes qui le causent. – 2. Nos droits finissent là où commencent *les droits* des autres. – 3. La leçon des exemples vaut mieux que *la leçon* des préceptes. – 4. L'esprit que nous voulons avoir gâte *l'esprit* que nous avons. – 5. Les caprices de notre humeur sont encore plus bizarres que *les caprices* de la

fortune. – 6. Sache quelles sont tes qualités, quels sont tes défauts; recherche *tes défauts* pour les corriger, *tes qualités* pour les perfectionner.

Ex. 5. Remplacez les trois points par les pronoms démonstratifs avec-ci ou – là.

1. Un souriceau rencontra un coq et un chat: ... lui parut doux; ..., turbulent. –2. Choisis plutôt une perte qu'un gain honteux: ... t'affigera un moment, ... t'affigera toujours. – 3. Vive l'été! vive aussi l'hiver! ... m'apporte les joies du ski; ..., les baignades et le canotage. – 4. Quoi d'étonnant si le renard berna le bouc? ... ne voyait pas plus loin que son nez; ... était passé maître en fait de tromperie. – 5. Ni les timorés ni les téméraires ne sont de bons modèles! ... vont au-delà du vrai courage; ... se tiennent en deçà. – 6. Une devise? n'aimez-vous pas ..., qui est celle du Québec: «Je me souviens»?

▲ **Lisons et vérifions notre compréhension**

- **Lisez le texte ci-dessous et composez des questions.**

LA CHAMBRE D'HÔTEL



Sixième étage ! Pierre sort de l'ascenseur. Une femme de chambre ouvre la porte du n0 127. C'est la plus petite des chambres de l'hôtel ; son plafond est bas, mais elle est très confortable et très claire. Un tapis épais couvre le plancher. Sur la table de nuit, près du lit, il y a une lampe électrique. Le matelas est très bon : Pierre va bien dormir. Les couvertures et les draps sont très propres.

“ Quand vous voudrez, vous pourrez appeler, dit la femme de chambre. Voici le bouton de sonnette, à droite du lit. Le cabinet de toilette est à gauche. Les voyageurs peuvent prendre le petit déjeuner dans leur chambre.

- Non, merci, dit Pierre. Je déjeunerai dans la salle à manger, avec mes parents. ”

La femme de chambre quitte la pièce. Pierre ouvre la porte-fenêtre et passe sur le balcon : il voit des toits gris et encore des toits gris. En bas, sur la place du Théâtre-Français et dans l'avenue de l'Opéra, des lumières brillent déjà.

Pierre se déshabille, se couche et s'endort aussitôt.

Ex. 1. Remplacez les points par les mots et les expressions convenables sans consulter le texte.

1. ouvre la porte de la chambre.
2. Un ... épais le

3. Le est très bon.
4. Les et les sont très propres.
5. Le est à gauche.
6. Pierre ouvre et passe sur

Ex 2. Vrai ou faux

1. Un jeune homme ouvre la porte.
2. C’est la plus petite chambre de l’hôtel.
3. Sur la table de nuit il y a une lampe électrique.
4. Pierre va bien lire.
5. Le cabinet de toilette est à droite.
6. Pierre s’endort aussitôt.

▲ Exercices et activités de réemploi

Activité 1. Décrivez ces photos et parlez-en à vos copains.



Ex 1. Vrai ou faux

1. Karim a décidé de descendre chez son ami.
2. Il a choisi une chambre à 15 euros au premier étage.
3. Karim veut avoir un oreiller.
4. Karim veut prendre le petit déjeuner dans sa chambre.
5. Il a une valise et deux sacs.

▲ C’est du socioculturel

SOYEZ LES BIENVENUS À L’HÔTEL “GRAND MIR”

Cet hôtel a été ouvert au mois de mai 2003 à Tachkent.

“Grand Mir” - c’est un hôtel de quatre étoiles avec tout le confort moderne. Il se trouve au centre de la ville dans un beau district de la capitale. “Grand Mir” est à 5 km de l’aéroport international et à 3 km de la gare du Nord.

“Grand Mir” vous propose 4 sortes de chambres : Grande chambre luxe ; Chambre luxe ; Chambre à deux lits ; Chambre royale. Cet hôtel est prêt toujours à accueillir les hôtes de différents pays étrangers où 140 personnes desservent pour les hôtes. Dans toutes les chambres il y a tout le confort moderne. On a une grande possibilité de se reposer après un long vol sans escale et boire de différentes boissons fraîches dans le bar “Pacha” ou goûter les meilleurs plats ouzbeks, turcs et européens dans les restaurants “Sultan” et “Harem”.

“Grand Mir” propose aux hôtes beaucoup de services nécessaires : le centre Fitness qui est muni d’équipement sportif moderne, Sauna, Massage, Salon de Beauté, magasin de souvenir, Change etc.

A l’hôtel “Grand Mir” il y a une grande salle de conférence pour 250 hôtes où on peut organiser de différentes manifestations culturelles concernant la vie de l’Ouzbékistan.

Activité 1. Lisez le texte ci-dessous, parlez de cet hôtel et de ces comforts à vos amis en répondant à leurs questions (s’il y en’a) .

● **Lisez le texte et commentez les expressions suivantes:**

grande chambre luxe; chambre luxe; chambre à deux lits; chambre royale

▲ **Lecture pour votre plaisir**

● **Lisez le texte ci-dessous et dites dans quel pays se passe l’action.**

● **Donnez vos idées sur les personnages du texte.**

● **Donnez le titre de ce texte.**

- Mesdames et Messieurs, nous vous prions d’attacher vos ceintures.

La voix éthérée de l’hôtesse de l’air tira Anne de son assoupissement.

- Il est 16 heures, heure locale, la température au sol est de 25°. Le commandant de bord et tout son équipage espèrent que vous avez fait un bon voyage, et vous souhaitent un agréable séjour.

Anne venait d’atterrir pour la deuxième fois en moins d’une semaine à

Narita. Cette seconde arrivée était pourtant un peu différente de la première: personne ne l’attendait à sa descente d’avion, et Grignard avait les oreilles bouchées par la descente.

Dans le taxi qui les menait à leur hôtel, le même que la première fois, Grignard n’arrêta pas de bâiller à s’en décrocher la mâchoire.

- Vous êtes si fatigué que cela? interrogea la jeune femme, un peu surprise par une lassitude aussi démonstrative.

- Aaah! J’ai eu la gauche, mais la droite reste hermétiquement bouchée! s’exclama-t-il, désignant ses oreilles.

A l’hôtel Okura, Anne obtint la même chambre que précédemment: la 53. Son équipier fut logé au même étage mais à l’opposé, ce qui n’était pas pour déplaire à la jeune femme. Ils convinrent de se retrouver dans le hall après s’être rafraîchis et avoir leurs valises.

A peine la porte refermée, Anne se précipita sur le téléphone:

- Je voudrais parler à Monsieur de Montéra, s’il vous plaît.

Une voix lui répondit que l’attaché culturel était absent pour la soirée. Il représentait la France à l’inauguration de nouvelles salles du Sword Museum et assistait, toujours à titre officiel, à un dîner à l’extérieur de la ville.

Anna Simon «Un soupçon d’amour»

Unité III. Dossier 2.

HÔTELS DE FRANCE

Château de Puy Robert



Hôtels de France

**



Hôtel de France



● **Observez ces photos et dites ce que signifient les étoiles des hôtels?**

● **Faites une description de ces hôtels.**

Situation: Le client de la chambre 16 se plaint de ses voisins qui font trop de bruit. Alors, il a décidé de s'adresser au directeur pour changer la chambre.

Client: Monsieur le Directeur, je voudrais changer la chambre.

Directeur: Laquelle avez-vous?

Client: La chambre 16.

Directeur: C'est la meilleure de tout l'hôtel! De votre fenêtre vous voyez toute la ville, vous apercevez même les montagnes, au loin.

Client: Peut-être, mais, tout près, les voisins font trop de bruit. Ils prennent leur bain dès 5 heures du matin. Et le bruit de l'eau me réveille.

Directeur: Dans une autre chambre, vous aurez peut-être des voisins aussi gênants, ou encore plus gênants.

Client: Mais les miens reçoivent des amis tous les soirs jusqu'à minuit.

Directeur: Quand dorment-ils donc?

Client: Je ne sais pas. Mais je sais qu'ils m'empêchent de dormir... Et puis, le chauffage marche mal. J'ai froid, malgré trois couvertures. Enfin les lampes (f.) n'éclairent pas bien.

Directeur: Pierre, M.Durand voudrait aussi changer de chambre, n'est-ce pas?

Client: Oui, monsieur le Directeur. Il trouve la sienne trop petite. Il aimera mieux le 16.

Directeur: Bien, je vais la lui donner. Et vous, monsieur, je vais vous mettre au 28. C'est la plus petite chambre de l'hôtel. Mais vous aurez plus chaud et les lampes sont bonnes.

Client: Et les voisins?

Directeur: Ah! ça, je n'y peux rien, cher monsieur. A l'hôtel, vous n'êtes pas chez vous. Cherchez un appartement, ou même une maison pour vous tout seul.

- Le client veut changer:
- Cochez la bonne case.

des vêtements	<input type="checkbox"/>	de chambre	<input type="checkbox"/>
de couverture	<input type="checkbox"/>	de voisin	<input type="checkbox"/>
d'hôtel	<input type="checkbox"/>		

Activité 1. Vous venez de lire le texte ci-dessous, maintenant imaginez que vous avez votre anniversaire dans la chambre d'hôtel. Vous avez beaucoup de monde. Les invités chantent, dansent, il y a de bruit dans la chambre. A ce moment-là votre voisin frappe à la porte et vous demande de ne pas l'empêcher de se reposer. Votre réaction?.

▲ Prononçons bien

- Ecoutez et répétez après le speaker.

[œj] – œil, fauteuil,

[aj] – aille, bail, Versailles, travail

- Ecoutez la poésie et faites attention à votre prononciation.

Ce voyage est merveilleux.

Il faut que tu ailles payer ton bail.

Le concierge m'a envoyé le courrier.

Je crois que j'ai quelque chose dans l'œil.

J'ai sommeil et je baille.

Asseyez-vous dans ce fauteuil.

Je suis allé à Versailles.

C'est le mois de juin, le soleil luit.

J'ai veillé tard hier soir, car j'avais à travailler.

Ne faites pas de bruit.

Les pionniers vont à pied au camp d'été.

Les ouvriers ont plié leurs tabliers de travail.

Poésie Prakt. Пос-ие Смольянинова М.В.

Ex. 1. Relevez dans la poésie les mots avec les sons étudiés et remplissez cette grille. Donnez le titre à la poésie d'après le sens.

[œj]	[wa]	[aj]	[e]

▲ Enrichissons notre vocabulaire

réserver une chambre

prendre le bain

prendre le déjeuner

récepteur (f)

être éclairé (e)
téléphoner
employer (m)

commander
prix (m) de chambre

Ex. 1. Composez un petit récit en employant les mots et les expressions ci-dessus et écrivez-les sur votre cahier de travail.

Ex. 1. Cherchez dans le dictionnaire les antonymes et les synonymes des mots et des expressions suivants.

Antonymes

être éclairé (e), se réveiller,
à minuit, marcher mal; avoir froid

Synonymes

trop, déranger, aimer,
calme, réserver

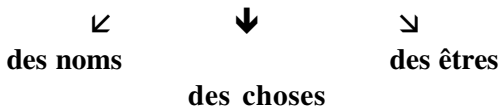
▲ Et en plus la grammaire

● **Observez ce tableau et expliquez la formation des pronoms possessifs**

Tableau des formes des pronoms possessifs

	Personnes	Singulier (une chose possédées)		Pluriel (plusieurs choses possédées)	
		masc.	fém.	masc.	fém.
Un possesseur	1 ^e	le mien	la mienne	les miens	les miennes
	2 ^e	le tien	la tienne	les tiens	les tiennes
	3 ^e	le sien	la sienne	les siens	les siennes
Plusieurs possesseurs	1 ^e	le nôtre	la nôtre	les nôtres	
	2 ^e	le vôtre	la vôtre	les vôtres l	
	3 ^e	le leur	la leur	es leurs	

Pronom possessif s'emploie au lieu



Retenez! Quand les pronoms possessifs du masculin singulier et du pluriel des deux genres sont employés comme compléments et introduits par la préposition *à* ou *de*, l'article se contracte avec la préposition: **au mien, aux miens, du mien, des miens etc.**

● **Relisez le dialogue du dossier étudié et citez les pronoms possessifs.**

Ex. 1. Complétez par les pronoms possessifs.

Le garçon vous a mieux servi que moi: votre truite est plus grosse que
J'ai écrit ma fiche d'hôtel. Mais ma femme a-t-elle rempli
Je salis vite mes vêtements. Salis-tu aussi vite?
Les amis de nos amis sont nos amis. Donc vos amis sont aussi
Je n'ai pas de casserole pour faire cuire mes pâtes. Peux-tu me prêter?
Je prends mon repas au restaurant. Où les ouvriers vont-ils prendre?

Ex. 2. Remplacez les mots en italique par les pronoms possessifs convenables et recopiez ces phrases sur votre cahier de travail.

1. J'ai apporté ton cahier, mais j'ai oublié *mes cahiers* à moi. 2. La composition de votre camarade est mieux écrite que *votre composition*. 3. Mes parents sont beaucoup plus âgés que *tes parents*. 4. J'ai déjà corrigé mes fautes, quand vas-tu corriger *tes fautes*. 5. Voici mes valises et *leurs valises*. Mes *valises* sont moins lourdes. 6. «Est-ce mon livre?» - «Non, c'est *notre livre* à nous.» 7. Nous invitons à cette soirée nos camarades et *vos camarades*. *Nos camarades* viendront à sept heures. 8. «Voici ton stylo, mas je ne trouve pas *mon stylo* à moi.» - «Je crois que *ton stylo* est dans ta serviette.» 9. Vous avez un très bon appartement. *Notre appartement* est beaucoup plus obscur que *votre appartement*. 10. Nous vous avons montré nos photos, maintenant nous voudrions *ses photos* à lui.

Ex. 3. Répondez aux questions ci-dessous d'après le modèle suivant.

Modèle: Maman, c'est mon assiette ou celle de Claire?
- Ce n'est pas la tienne, c'est la sienne.

1. André, c'est ton pardessus ou celui de Pierre? -
2. Michel, c'est ton dictionnaire ou le mien? -
3. Pardon, ce sont nos cahiers ou ceux de nos camarades? -
4. Adèle, c'est la serviette de Serge ou la tienne? -
5. Papa, ce sont mes cigarettes ou les tiennes? -
6. Pardon, c'est notre carte ou celle de ces touristes? -

Activité 1. Ce matin vous voulez commander le petit déjeuner dans votre chambre. Faites-le par téléphone et présentez le texte à votre professeur.

Activité 2. Vous allez quitter l'hôtel. Vous téléphonez au récepteur et demandez de vous envoyer quelqu'un pour les bagages. Le réceptionniste propose de vous appeler un taxi, vous n'en avez pas besoin.

▲ Lisons et vérifions notre compréhension

○ Lisez le texte ci-dessous et dites pourquoi Michel veut passer ses vacances à Bruxelles.

A L'HÔTEL

Michel est un jeune étudiant. Il fait ses études à l'université de la Sorbonne. Chaque été il passe ses vacances chez ses amis en France. Mais cet été il a décidé de les passer à Bruxelles. La veille de son départ il a retenu deux chambres par le téléphone. Après être arrivé à Bruxelles il est descendu à l'hôtel. Le directeur de l'hôtel a ouvert un gros cahier.

- Au premier étage, nous avons une chambre à deux lits avec salle de bain.

La deuxième chambre est au sixième; elle est moins grande que la chambre du premier, mais elle est plus claire et confortable. Excusez-nous; tout est occupé; en été, il y a beaucoup d'étrangers à Paris. Voulez-vous prendre ces chambres?

- Oui, je veux bien.

- Alors, voici vos clés; vous avez les numéros 12 et 60. L'ascenseur est là, à gauche. Mais d'abord, vous devez remplir ces fiches.

- D'accord.

- Dormez bien. A demain.

Activité 1. Et vous, où est-ce que vous passez d'habitude vos vacances d'été ? Parlez de cela à vos copains.

Ex 1. Trouvez la bonne réponse.

Michel est un

↗	écolier	<input type="checkbox"/>
→	professeur	<input type="checkbox"/>
↘	médecin	<input type="checkbox"/>
↘	étudiant	<input type="checkbox"/>

Chaque été il passe ses vacances en

→	Ouzbékistan	<input type="checkbox"/>
→	Espagne	<input type="checkbox"/>
→	France	<input type="checkbox"/>
→	Italie	<input type="checkbox"/>

▲ Exercices et activités de réemploi

Activité 2. Vous avez commandé le petit déjeuner. Vous attendez une demi-heure et vous n'avez toujours rien. Qu'est-ce que vous faites?

Ex. 1. Vrai ou faux

1. Le client veut changer sa chambre à cause de ses voisins.
2. Les voisins ne reçoient jamais ses amis à l'hôtel.
3. La chambre du client a tout le confort moderne.
4. Le directeur a décidé de donner au client une autre chambre.

Ex. 2. - Déterminez les pronoms possessifs et analysez chacun d'eux.

Modèle: Chacun a ses défauts; nous avons les nôtres; - les nôtres: pronom possessif; masc. plur., 1 pers.

1. Mes devoirs sont faits, les tiens le sont-ils? – 2. En défendant l'honneur de la famille, je défends aussi le mien. – 3. Les pauvres ont leurs fardeaux; les riches aussi ont les leurs. – 4. Si vous aimez votre pays, ses intérêts doivent être les vôtres. – 5. Je me retournai pour voir contre le mien son visage. (A.Gide.)

▲ C'est du socioculturel

Hôtel Terminus Orléans * * *

- Observez cette photo et décrivez – la.

HÔTEL TERMINUS ORLÉANS



L' Hôtel Terminus Orléans est situé à un quart d'heure en métro du centre de Paris (ligne directe vers St.Germain des Près, Châtelet), dans un quartier animé avec ses nombreuses boutiques et son choix de restaurants variés.

◆ A 10 minutes de la Gare Montparnasse
Arrivée TGV

◆ A 10 minutes en bus du Parc des Expositions

◆ A un ¼ d'heure de l'Aéroport d'Orly (arrêt bus Air France à la Porte d'Orléans (Sens Orly-Paris)

◆ Parking Public à proximité :

Vous propose pour votre confort, 67 chambres équipées :

- ◆ Bain/WC ou Douche/WC
- ◆ T.V. couleur, Téléphone ligne directe
- ◆ Télécopie à votre disposition
- ◆ Cartes Bancaires acceptées

● **Remplacez les points par les mots convenables.**

1. Hôtel Terminus Orléans se trouve à de la
2. A dix minutes du Parc
3. A un ¼ d'heure de
4. L'hôtel se compose de chambres.
5. Pour votre confort on vous propose,

▲ **Lecture pour votre plaisir**

○ **Lisez attentivement le texte ci-dessous et essayez de comprendre son contenu.**

La cour d'honneur de l'hôtel de Carlsbourg était illuminée par quatre globes électriques qui avaient l'air de quatre petites lunes bleuâtres, aux quatre coins. Un magnifique tapis descendait les degrés du haut perron et, sur chacun, un homme en livrée restait roide comme une statue.

Du Roy murmura: - En voilà de l'épate. - Il levait les épaules, le coeur crispé de jalousie.

Sa femme lui dit: - Tais-toi donc et fais-en autant.

Ils entrèrent et remirent leurs lourds vêtements de sortie aux valets de pied qui s'avancèrent.

Plusieurs femmes étaient là avec leurs maris, se débarrassaient aussi de leurs fourrures. On entendait murmurer: - C'est fort beau! fort beau!

Le vestibule énorme était tendu de tapisserie qui représentaient l'aventure de Mars et de Vénus. A droite et à gauche partaient les deux bras d'un escalier monumental, qui se rejoignaient au premier étage. La rampe était une merveille de fer forgé, dont la vieille dorure éteinte faisait courir une lueur discrète le long des marches de marbre rouge.

A l'entrée des salons, deux petites filles, habillées l'une en folie rose, et l'autre en folie bleue, offraient des bouquets aux dames. On trouvait cela charmant.

G. Maupassant (Bel-Ami)

○ **Qu'avez-vous appris de l'hôtel de Carlsbourg? Où se trouve-t-il, dans quel pays?**

○ **Les personnages du texte, qui sont-ils?**

○ **Intitulez le texte. Pourquoi les petites filles se sont-elles habillées inhabituellement?**

Unité III. Dossier 3.

HÔTELS DE L'OUZBÉKISTAN



● **Observez ces images et dites lequel de ces hôtels est bien connu en Ouzbékistan?**

● **Dites dans le quel de ces hôtels on organise toujours les festivals et les conférences internationales?**

Situation: Un Français a décidé de visiter l'Ouzbékistan. La veille de son arrivée il voulait réserver une chambre à l'hôtel «Ouzbékistan».

F: – Allô, c'est l'hôtel «Ouzbékistan»?

R: – Oui, Monsieur. Je vous écoute.

F: – Je voudrais avoir une chambre à un lit pour demain, s.v.p.

R: – Oui, Monsieur. Nous avons une très belle chambre avec salle de bains au deuxième. Cela vous convient?

C: – Oui. Elle n'est pas trop bruyante, cette chambre, parce que je dois travailler beaucoup à l'hôtel.

R: – Mais pas du tout, Monsieur. Elle est très calme. Elle donne sur la cour.

C: – Parfait. Est-ce qu'il y a le téléphone direct dans la chambre?

R: – Bien sûr. Dans chaque chambre il y a le téléphone direct, la télé couleur et en plus, vous pouvez avoir votre petit déjeuner dans la chambre.

C: – Merci. C'est très commode!

R: – Je vous souhaite un bon séjour en Ouzbékistan. Au revoir!

C: – Au revoir!

● **Dites qui sont les personnages de ce dialogue?**

● **De quoi parlent-ils? Cochez la bonne case.**

Ils parlent:

De la visite au cinéma

De l'anniversaire

De leurs affaires

De la chambre réservée

▲ Prononçons bien

🔊 Ecoutez et répétez après le speaker:

[o] – hôtel, allô

[ã] – chambre, quand, manger

A vous! Complétez cette liste.

🔊 Ecoutez et observez la poésie ci-dessous.

- Relevez les mots avec les sons étudiés.
- Faites attention à leurs prononciation.

VOYAGE À PARIS

Ah! la charmante chose
Quitter un pays morose
 Pour Paris
 Paris joli
 Qu'un jour
Dut créer l'Amour
Ah! la charmante chose
Quitter un pays morose
Pour Paris

*Guillaume Apollinaire
en poèmes retrouvés, 1959*

Activité 1.

● Trouvez dans le dialogue page 74 quelques mots de la famille de mots suivants:

hôtel (m), réceptionniste (m), réserver, réveil (m)

▲ Enrichissons notre vocabulaire.

réceptionniste (m)

hôtelier (m)

broyant (e)

avoir une chambre libre

téléphone direct (m)

refaire le lit

convenir à

Activité 1.

● Ce matin vous voulez commander le petit déjeuner dans votre chambre. Faites-le par le téléphone.

- **Partagez-vous à deux et jouez cette scène (conversation).**
- **Retenez!**

Pour demander un service à l'hôtel:

- Vous pouvez m'envoyer quelqu'un pour les bagages?
- La lumière ne marche pas. Vous pouvez venir voir?
- On peut être réveillé par téléphone?
- Pouvez-vous m'apporter mon petit déjeuner dans ma chambre?

Ex. 1. Cherchez dans le dictionnaire les antonymes ou les synonymes des mots et des expressions suivants:

une chambre confortable; une chambre libre; bruyant (e); fonctionner, désirer; descendre à l'hôtel; constater; demander; trop de bruit

Activité 2.

- **Vous proposez à votre ami l'hôtel «Ouzbékistan».**
- **Vous lui parlez de cet hôtel.**

Ex. 2. Donnez des conseils:

- à un client qui a une chambre trop bruyante;
- à un client qui n'est pas content de l'hôtel;
- à quelqu'un qui se sent mal;
- à quelqu'un qui est en retard à son train;
- à quelqu'un qui est très fatigué;

▲ Et en plus la grammaire

- **Définissez les pronoms «en» , «y» dans le dialogue ci-dessous.**
- **Expliquez la fonction des pronoms «en», «y».**

UN VOYAGE EN FRANCE

Nozima: Chertzod, bonjour! Tu n'as pas oublié que nous avons un voyage en France?

Chertzod: Oui, je m'en souviens.

Nozima: Tu as un appareil de photo?

Chertzod: Qui, bien sûr, j'en ai un. Il marche encore bien. Il fait de bonnes photos!

Nozima: D'accord. As-tu des pellicules?

Chertzod: Non, je n'en ai pas. Il faut en acheter.

Nozima: Attends, je crois que j'en ai encore... Oui, tu vois, j'en ai deux. Mais ça ne suffit pas.

Cherzod: Alors, il en faut combien?

Nozima: Pour tout le voyage, il en faut au moins dix.

Cherzod: Et qu'est-ce que tu emportes, comme vêtements?

Nozima: Je vais en emporter plusieurs. On va aller à la mer, non?

Cherzod: Bien sûr, on va y aller souvent!

Nozima: Tiens, je crois que je n'ai pas de carte de France.

Cherzod: Moi, j'en ai une. Elle est un peu abîmée, mais ça va encore...

Nozima: Tiens, il faut avoir un plan de Paris et un dictionnaire?

Cherzod: Evidemment ! Sans plan nous nous perdrons quant au dictionnaire, je vais en prendre un petit, pour mettre dans ma poche.

Les pronoms «en», «y» représentent un nom complément d'objet indirect introduit par les prépositions «de» (en), «y» (à).

Emploi du pronom «en»

«En» représente auprès du verbe les noms précédés:

1) de la préposition «de»

- Avez-vous parlé de ce livre?

- J'en ai parlé.

2) de l'article partitif:

- Veux-tu du thé?

- Je n'en veux pas. (Oui, j'en veux)

3) a) d'un adverbe de quantité:

- Vous avez deux stylo moi, j'en ai un.

b) d'un adverbe de lieu:

- Vous venez de l'université? – Oui, j'en viens.

Emploi du pronom «y»

«y» représente les substantifs si ce sont des noms de choses précédés de la proposition à.

- Pensez-vous à votre travail?

- Oui, j'y pense.

- Répondez-vous à cette lettre?

- Oui, j'y réponds.

d'un adverbe de lieu:

- Vous allez au théâtre?

- Oui, j'y vais.

Ex. 1.

● Trouvez les verbes dans le dictionnaire qui demandent les propositions «à», «de», recopiez-les sur votre cahier et donnez les exemples avec ces verbes.

● Remplissez cette grille et remplacez les prépositions par les pronoms «en», «y».

" en "	" y "

Ex. 2. Répondez à ces questions en employant les pronoms «en», «y» à la forme affirmative ou négative.

- a) **Veux-tu** → du thé?
 → du lait?
 → de la salade?
 → de la viande?
 → à cette question
- b) **Etes-vous prêt** → à cette visite
 → à ce voyage
 → à ce départ
- c) **Allez-vous** → au théâtre
 → au musée
 → au lycée
 → à l'institut
- d) **Venez-vous** → du théâtre
 → du musée
 → du lycée
 → du l'institut

Ex 3: Remplacez les points par «y», «en».

- 1) Lis cette lettre et répons ...
- 2) Etes-vous content de ses achats? Oui, ...
- 3) Il a besoin de ce livre, et toi? ...
- 4) Les vacances approchent, pense ...
- 5) Fais-tu attention à la prononciation de ce mot? – Oui, ...
- 6) Tu te sers de ce dictionnaire? – Oui, non...

Activité 1. Vous allez quitter l'hôtel. Vous téléphonez à la réception et demandez de vous envoyer quelqu'un pour les bagages. Le réceptionniste vous propose d'appeler un taxi. Vous n'en avez pas besoin.

Activité 2. Vous habitez à Paris depuis quelques années. Votre camarade arrive de Tachkent. La veille de son arrivée il vous téléphone et vous demande de lui réserver une chambre à l'hôtel.

▲ Lisons et vérifions notre compréhension

- Lisez le dialogue ci-dessous.
- Essayez de compléter logiquement le contenu de ce dialogue.
- Complétez ce dialogue d'après le sens.

Réceptionniste: – Bonjour, Monsieur. Vous désirez?

Client:

R. – Un instant. C'est la chambre 35 au troisième. C'est une chambre à un lit avec salle de bains.

C. –

R. – Bien sûr, Monsieur. C'est une chambre avec salle de bains.

C: –

R: - Mais non, Monsieur. Elle est très calme. Elle donne sur la cour. Je suis sûr que vous y serez très bien.

C: –

R. – Oui. Dans chaque chambre il y a le téléphone direct.

C: –

R: – Le petit déjeuner est servi à partir de 7 heures jusqu'à 9 heures 30 du matin. Vous voulez le prendre dans votre chambre ou vous préférez descendre au restaurant?

C: –

R. – C'est bien. Voilà votre clé, Monsieur.

C: –

Ex. 1. Après avoir lu le dialogue dites:

- ce que le client voulait

- ↗ la chambre sans salle de bains
- la chambre bruyante
- ↘ la chambre à deux lits
- ↘ la chambre calme

- ce que le réceptionniste lui avait proposé

- ↗ la chambre bruyante
- la chambre à une fenêtre
- la chambre à un lit avec salle de bains

▲ Exercices et activités de réemploi

Activité 1. Vous rencontrez un(e) touriste qui est venu(e) à Tachkent et qui est embarrassé(e) de choisir un hôtel convenable. Aidez-le(la) de résoudre ce problème.

Ex. 1. Vrai ou faux.

1. Un Français a réservé une chambre à l'hôtel «Intercontinentale».
2. Le récepteur lui a proposé une bonne chambre au dernier étage.
3. Cette chambre est très calme et donne sur la cour.
4. Dans cette chambre il n'y pas de téléphone, de télé et de salle de bains.

▲ C'est du socioculturel

HÔTEL «OUBÉKISTAN»

L'hôtel «Ouzbékistan» se trouve au centre de Tachkent. En face de l'hôtel il y a le parc ombré aux arbres séculaires – c'est le Square d'Amir Témour. En face de ce parc se trouve une grande rue de piéton touristique – Saïlgoh.

A l'hôtel il y a des restaurants «Ouzbékistan» et «Chaxérézada» où l'on offre aux clients des plats nationaux et européens, beaucoup de cafés, de bars, de tchaïxanas, de magasins de souvenirs et deux salles de conférence. Certains de ces établissements fonctionnent jusqu'à minuit.

C'est une place préférée par les habitants de Tachkent et les hôtes étrangers.

L'hôtel «Ouzbékistan» est l'un des plus grands hôtels en Ouzbékistan. L'hôtel se compose de 17 étages. 50 % des chambres de l'hôtel ont des balcons dont les fenêtres donnent sur un petit parc.

Au seizième étage il y a quelques chambres-luxe. Il y a quatre ascenseurs qui fonctionnent toujours. L'hôtel est équipé par les condensateurs aériens. A l'hôtel il y a toutes les possibilités de contacter avec les pays étrangers, c'est-à-dire le client de sa chambre peut téléphoner n'importe où.

Vous aurez fera un grand plaisir si vous descendez à l'hôtel «Ouzbékistan».

HÔTEL «INTERCONTINENTAL»

**Soyez les bienvenus en Ouzbékistan,
à l'hôtel «Intercontinental-Tachkent».**

L'hôtel «Intercontinental-Tachkent» a 243 chambres, y compris 16 petites-chambres luxes, 2 grandes-chambres luxes, 2 chambres demi-présidentielles et une chambre luxe-présidentielle. Chaque chambre a un coffre-fort et mini-bar. A l'hôtel il y a deux restaurants: «**Brasserie on the Park**» avec un buffet magnifique pour le déjeuner et pour le dîner; un restaurant italien «**Allegro**». Un bar «**Rendez-vous**» est ouvert tous les jours pour les apéritifs et pour les cocktails. Il y a le club de santé avec la salle d'entraînement, la piscine, le sauna, le solarium et le massage sont ouverts à 6 et 30 de 22 et 30.

Le salon de beauté, le salon de coiffure se trouvent aussi dans la salle de santé. Le centre de biznes se trouve dans Méanine et les serveurs sont

heureux de vous présenter n'importe quels services de secrétaire pendant 24 heures. L'office du Bank National de l'Ouzbékistan se trouve dans la grande salle.

▲ Lecture pour votre plaisir

- **Lisez le texte ci-dessous et dites où se passe l'action?**
- **D'après le contexte dites les professions des personnages.**

Comme Maigret refermait le cahier, le téléphone sonna.

– «Allô! Dufour?

– Oui, patron, c'est moi.

– Eh bien?

– Rien de nouveau. Janvier le surveille toujours.

– Où est-il?

– Dans un petit café, une auberge* au bord de la Seine. Ça s'appelle la Citanguette mais ce serait trop long à raconter. Je prends un taxi et j'arrive.»

Maigret était en train de prendre une tasse de café quand Dufour entra.

«Tu as pris ton petit déjeuner?

– Oui, à la Citanguette. Je vous ai dit? C'est près d'Issy-les-Moulineaux....

– Et personne ne lui a parlé?

– Personne.

– Heurtin est entré deux fois dans un café, puis il a suivi la Seine. Deux ou trois fois aussi il s'est arrêté pour regarder les bateaux sur la rivière.

Et quand il repartit, il allait toujours tout droit devant lui, sans rien regarder. Enfin, on est arrivé à la Citanguette, une petite auberge où vont les pêcheurs et aussi les ouvriers d'une usine voisine. Je suis entré derrière lui; il a commandé un café et deux oeufs, ensuite, il a dit au patron de lui donner une chambre et on l'a conduit au premier étage. Quand le patron est redescendu, je lui ai dit que j'étais de la police et que je voulais savoir qui était cet homme et ce qu'il faisait là-haut. Il m'a répondu qu'il ne le connaissait pas et que l'homme s'était couché sur le lit sans même fermer la porte et sans enlever ses chaussures..... .

* **une auberge** – un petit hôtel, restaurant à la campagne.

G.Simenon «La tête d'un homme» (pp. 12–13)

Coup d'œil sur la mode

Présentation de l'Unité

Unité IV. MODE



Dossier 1. La mode

Situation de communication:

- Images de la mode française et ouzbègue. Dialogue.
- Phonétique. Sons [ø] [ÿ].
La poésie «Je veux une vie en forme de»
- Champs lexical du thème.
- Grammaire: pronoms relatifs simples.
- Texte.
- Civilisation. Texte «La capitale de la mode».
- Lecture pour le plaisir. Texte «Carte postale».



Dossier 2. Chez le coiffeur

Situation de communication:

- Images des coupes. Dialogue.
- Phonétique. Sons [â] [õ].
La poésie «Les yeux fertiles»
- Le vocabulaire du thème
- Grammaire: pronoms relatifs composés.
- Texte: Chez le coiffeur.
- Civilisation. Textes: Chanel. Christian Dior.
- Lecture pour le plaisir. Texte: Salon de coiffure.



Dossier 3. Service public

Situation de communication:

- Images: «A la tenturerie», «Chez le cordonnier», «A la maison de couture», «Au salon de coiffure».
Dialogue.
- Phonétique. Sons [ã] [õ].
La poésie «Monde».
- Le lexique du thème
- Grammaire: pronoms indéfinis.
- Lisons et vérifions notre compréhension.
Dialogue. Discussion sur la mode.
- Civilisation. Texte: L'Institut de Beauté.
- Lecture pour votre plaisir. Texte «A l'atelier des chausssures»
- Evaluation de l'unité.

Unité IV. Dossier 1.

MODE



- **Observez ces images et décrivez l'habit de chaque personne.**
- **Où est-ce que les personnages ont l'intention d'aller (de partir)?**
- **Et vous, où auriez-vous les envoyez dans cette toilette?**

Situation: Lola admire la nouvelle robe de son amie française. Les jeunes filles discutent de l'élégance* française.

Françoise: Lola, qu'est-ce que tu dis de cette robe?

Lola: Elle te va, Françoise.

Françoise: Cette robe a été faite sur mes indications. C'est moi qui l'ai dessinée.

Lola: Alors, je te félicite. Décidément les Françaises sont vraiment élégantes.

Françoise: Chérie, l'élégance ne peut être qu'individuelle. Ce qui convient à une femme ne convient pas nécessairement à sa voisine et réciproquement.

Lola: Tu veux dire qu'avant tout il faut savoir choisir, c'est à dire avoir du goût.

Françoise: Bien sûr, tu as raison. En France tout le monde sait qu'une femme habillée discrètement et avec goût est souvent plus élégante qu'une femme qui s'habille chez un grand couturier. Pour être élégante il faut aussi se mouvoir savoir avec aisance et grâce.

Lola: Et la mode, dont on discute tant à Paris, qu'en penses-tu?

Françoise: L'élégance s'inspire de la mode. L'essentiel, c'est d'avoir une bonne silhouette, comme toi, Lola.

Lola: Oh, Françoise, merci pour le compliment. Mais votre cuisine qui n'a pas de pareille dans le monde, ne constitue-t-elle pas un danger pour ta ligne?

Françoise: Hélas, oui. Surtout que nous autres, Françaises, nous sommes gourmandes.

* *L'élégance (f) – Grace, distinction dans les manières, dans l'habillement.*

L'élégance de la taill, de la toilette.

Activité 1. Comment comprenez-vous les phrases ci-dessous? Commentez – les à vos copains.

1. Pour suivre la mode il faut avoir tout d'abord du goût et savoir choisir.
2. Pour être élégant il faut aussi savoir se mouvoir avec aisance et grâce.
3. L'élégance s'inspire de la mode, l'essentiel, c'est d'avoir une bonne silhouette.

Activité 2. Groupez en deux et imaginez une discussion sur la mode du moment chez vous (en Ouzbékistan)

▲ Prononçons bien

Ecoutez et répétez après le speaker:

[Ø] [ÿ] – deux, vieux, sérieux, une, rue, usine

Ex. 1. Ecoutez la poésie et dites ce que veut le personnage.

«Je veux une vie en forme de ...»

Je veux une vie en forme d'arête

Sur une assiette bleue

Je veux une vie en forme de chose

Au fond d'un machin tout seul

Je veux une vie en forme de sable des mains

En forme de pain vert ou de cruche

En forme de savate molle

En forme de faridondaine

De ramoneur ou de lilas

De terre pleine de cailloux

De coiffeur sauvage ou d'édredon fou

Je veux une vie en forme de toi

Et je l'ai, mais ça ne me suffit pas encore

Je ne suis jamais content.

Boris Vian

Ex. 2. Trouvez dans la poésie les mots avec les sons étudiés. Remplissez la grille.

Sons	Exemples
[ÿ]	
[ø]	

Activité 1. Comment avez-vous compris la phrase «Vouloir une vie en forme d'arête sur une assiette bleu» .

Echangez sur vos opinions avec vos copains sur cette phrase.

▲ Enrichissons notre vocabulaire

s'habiller à la mode	uni (e)	pantalon (m)
étroit (e)	décontracté (e)	jupe (f)
avoir du goût	habillé (e)	col (m)
moulant (e)	simple	poche (f)
savoir choisir	léger (ère)	manche (f)
droit (e)	être élégant (e)	robe (f)
classique	s'inspire de la mode	court (e)
sportif (ve)	avoir une bonne silhouette	long (ue)
plissé (e)	la tenue	
multicolore	vêtement (m)	

Activité 1. Observez ces images et donnez leur description

une manche courte	une robe courte, boutonné devant
une manche longue	une robe sans manche, moulante
une poche	

Activité 2. Imaginez et jouez une scène d'achat de vêtement à deux personnes; elle et le vendeur (lui et la vendeuse) en employant les mots et les expressions étudiés.

Ex. 1. Remplissez la grille des vêtements par les adjectifs convenables.

robe (f)	complet (m)	jupe (f)	manteau (m)
habillée	classique	courte	en cuir

Ex 2. Dites les expressions suivantes en d'autres termes et faites les entrer dans des phrases.

s'habiller à la mode; être élégant (e); confortable; savoir choisir; être en bonne forme

Ex. 3. Trouvez dans le lexique appris les mots et composez des expressions à l'aide de ces mots.

Par ex:

avoir
avoir du goût
.....

être
être élégant(e)
.....

▲ Et en plus la grammaire

● Observez ces exemples. Réfléchissez dans quels cas on utilise les pronoms relatifs «qui», «que», «où», «dont».

Je lis le livre **que** tu m'a donné.
Lola est mon amie **qui** habite Tachkent.
C'est l'année **où** je suis entré au lycée.
J'ai reçu une lettre **que** ma soeur m'avait envoyée.
Les étudiants **qui** travaillent bien ont toujours de bonnes notes.
Le film **dont** vous parlez me plaît beaucoup.

Pronom	Signification	Fonction syntaxique	Exemples
Qui	Nom de personne, d'animal, de chose	Sujet	J'écoute l'étudiant qui parle. J'achète un livre qui est très intéressant.
Que	Nom de personne, d'animal, de chose	Complément d'objet direct	Voici la jeune fille que vous avez vu hier. Les enfants que je vois.
Où	Nom de chose	Complément de lieu de temps	C'est la maison où ma grandmère est née. C'était l'heure où les enfants sortaient de l'école.
Dont	Nom de personne, d'animal, de chose	Complément d'un nom, d'un verbe, d'un adjectif, d'un adverbe, d'un adjectif numeral	C'est un travail dont il est fier. C'est une voiture dont je suis content.

Ex. 1. Complétez les phrases suivantes par les pronoms relatifs «qui», «que», «dont».

1. C'est un rôle ... me plaît beaucoup. C'est moi ... l'ai dessinée. Les Français ... j'ai vues étaient vraiment élégants. C'est un couturier ... je connais bien. Ce sont des revues ... m'intéressent beaucoup. J'ai acheté ce manteau ... je suis content. Voici une jolie robe ... le dessin a été fait par ma soeur. Rappelez-moi la revue de mode ... vous m'avez parlé. Je m'intéresse à la mode ... on discute tant à Paris.

Ex. 2. Reliez avec «qui», puis associez pour constituer une phrase complète.

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Il habite une maison ancienne | a. était en solde |
| 2. As-tu vu ce film | b. sont à la mode |
| 3. Il a acheté la veste | c. a été restaurée |
| 4. Nous avons vu la voiture | d. suit toujours à la mode |
| 5. Nous discutons les couleurs
des vêtements | e. a eu un succès |
| 6. J'ai une amie | f. est à vendre |

Ex. 3. Mettez (marquez) si le mot «que» est conjonction, pronom relatif ou pronom interrogatif

a.

N	Phrases	"Que"		
		conjonction	pronom relatif	pronom interrogatif
1.	Que discutez-vous?			
2.	Je sais que Marthe vient faire le ménage de main.			
3.	La chambre que je loue n'est pas meublée.			
4.	On voit qu'il est très fatigué. Qu'avez-vous répondu à leur proposition?			
5.	C'est un peintre que tout le monde admire.			
6.				

b. Terminez les groupes suivants:

Modèle: les vêtements que je cherche.

- | | |
|--------------------|----------------------|
| un costume qui ... | le couturier que ... |
| un costume que ... | le couturier qui ... |
| la mode que ... | |
| la mode qui ... | |

▲ Lisons et vérifions notre compréhension

- Lisez le texte ci-dessous et dites à quelle fête se prépare la famille.
- D'après les couleurs choisies par les personnages, décrivez leur caractère

La famille de Karim est invitée chez la tante Lola. On s'y prépare soigneusement. La mère veut mettre une robe habillée noire qui lui va bien. Elle aime cette couleur.

Avec la fille c'est plus difficile. Elle veut être en jupe droite tendue derrière. Mais son père dit que ça fait trop classique. Ensuite elle met une robe moulante, mais son frère lui dit directement que ce n'est pas son style et lui conseille une jupe courte et les couleurs vives. Enfin, sa tenue est choisie! Le père met un costume gris et une cravate à rayures. Le frère aime le style sportif c'est pourquoi il reste en jean et en pull à col roulé. Karim sera en pantalon classique sombre et en chemise unie. Voilà, on est presque prêt. Il faut aller chercher un joli bouquet de fleurs, une boîte de chocolats et une bouteille de vin rouge pour offrir à la tante Lola.

Ex. 1. Complétez les phrases en vous consultant le texte étudié.

1. La famille est ... chez la ...
2. La mère veut mettre une robe ...
3. Le frère conseille à sa soeur une ... courte et les ... vives.
4. Le père met un ... gris et une ... rayures.
5. Le frère reste en ... et en pull à ...
6. Karim sera en ... classique et en ... unie.

Ex. 2. Vrai ou faux.

N	Les phrases	Vrai	Faux
1.	La mère de Karim sera en robe verte.		
2.	La soeur de Karim sera en pantalon.		
3.	Le père de Karim sera en costume gris.		
4.	Le frère de Karim aime le style sportif.		
5.	Karim sera en jean et en pull.		

Ex. 3. Complétez le tableau ci-dessous.

	Vêtement	Couleur
Karim		
Sa mère		
Sa soeur		
Son père		
Son frère		

Ex. 4. Trouvez le contraire des mots et des expressions suivants.

- | | |
|--------------------|-----------|
| 1. une robe courte | a. léger |
| 2. une veste unie | b. longue |

- 3. une robe habillée c. classique
- 4. un pull chaud d. multicolore
- 5. le style décontracté e. simple

Ex 5. Classez les phrases en deux catégories.

N	Phrases	C'est bien	Ce n'est pas bien
1.	Mettre des vêtements sportifs à la campagne		
2.	Choisir les couleurs vives et mettre beaucoup de bijoux à l'école		
3.	Mettre un pull chaud et une jupe d'été		
4.	Mettre une robe classique et des chaussures à talon un théâtre		
5.	Mettre des vêtements décontractés quand on fait le ménage		

Activité 1.

Ces jeunes filles n'ont pas assez de goût, elles ne savent pas s'habiller. Donnez-leur des conseils.

- 1. Lola va au théâtre. Elle met le vieux jean et une veste multicolore.
- 2. Françoise met une jupe à carreaux, une chemise à fleurs et une veste à pois.

Activité 2. Parlez à vos copains de votre style de vêtements. *ce que vous mettez quand vous allez:*

- au lycée
- au théâtre
- à la discothèque

▲ Exercices et activités de réemploi

Ex. 1. Dialoguez, au sujet du texte ci-dessous.

La mère de Poum entre, suivie d'un vieil homme laid qui porte des effets neufs dans une enveloppe de serge.

- Ton uniforme du lycée, Poum!

On l'essaye. Poum est fier; les boutons luisent, le drap est moelleux; il y a un passepoil rouge au pantalon; la tunique a un air militaire; rien que le képi, on dirait un képi d'artilleur! Mais un pli pince sous le bras, le collet étrangle, le pantalon gêne. Poum se sent opprimé, opprimé par le bel habit neuf.

- Marche un peu.

Il marche; il voudrait avoir des yeux dans le dos pour se contempler mieux...

L'essayage est terminé. Poum remet ses vieux habits. Comme on y est bien! comme ils s'adaptent à lui!

P. et V. Marguerite, Poum.

Ex 2. Dans les phrases suivantes, remplacez un mot par le pronom relatif sujet.

Modèle: Donnez-moi le journal; il est sur la table. Donnez-moi le journal qui est sur la table.

1. Je vois le coiffeur; le coiffeur tourne autour de son client.
2. J'attends l'autobus; l'autobus roule dans la rue.
3. J'ai un rasoir; il rase bien.
4. Voyez-vous ma fille? elle attend dans le salon des dames.
5. Ecoutez cette cliente, elle parle avec la coiffeuse.
6. Admire le robinet de cuivre; il brille.

Ex 3. Dans les phrases suivantes, remplacez un mot par un pronom relatif objet direct.

Modèle: J'ai un peignoir blanc; je le lave souvent. J'ai un peignoir blanc que je lave souvent.

1. Sur la table il y a un livre; j'ai lu ce livre.
2. Prenez ce parfum; j'aime bien ce parfum.
3. Où va l'autobus; je l'entends.
4. Allez chez la coiffeuse; je la connais.
5. Vous serez content de la friction; je vais vous la faire.

Ex 4. Complétez le texte avec «qui», «que» et «où».



Le film ... nous avons vu hier à la télévision se passe en Australie. C'est l'histoire d'une jeune femme peintre ... quitte l'Angleterre...elle fait ses études pour aller vivre en Australie. La vie ... elle mène là-bas n'est pas aussi rose qu'elle pensait. En effet, elle rencontre des difficultés... l'empêchent de peindre comme elle le voudrait. Après une année difficile ...elle travaille beaucoup, elle connaît enfin le succès ... elle attendait et devient célèbre.

- Dites ce que vous savez de ce tissu?
- Nommez quelques types de ce tissu.
- Parlez à vos copains quand et où est-ce qu'on porte d'habitude une robe en khon-atlas.

▲ C'est du socioculturel

Lisez le texte ci-dessous et réfléchissez aux questions suivantes.

- Pourquoi la France est-elle devenue la capitale de la mode?
- Quelles maisons de couture connaissez-vous?
- Laquelles appréciez-vous et pourquoi?

LA CAPITALE DE LA MODE

C'est sous le Second Empire que la couture, au sens moderne du terme, fait son apparition en France et dans le monde.

Dans les années 1900 a été créée la silhouette de la femme moderne: robes droites ajustées. En 1922, «La Garçonne» bouleverse les goûts. La ceinture descend sur les hanches, les cheveux sont courts sous un chapeau cloche qui est enfoncé jusqu'aux yeux. Avec la Seconde Guerre mondiale, les robes sont courtes, mais amples (Coco Chanel). Après la guerre Christian Dior allonge les jupes et propose les talons aiguilles. On s'intéresse aux accessoires: gants, écharpes, souliers et parfums.

Dans les années soixante, la profession s'oriente vers deux types de production: la haute couture et le prêt-à-porter. La haute couture est l'aristocratie du métier des modes. Etre membre de la chambre syndicale de la couture parisienne est un honneur partagé par seulement 24 maisons de couture – création dont Pierre Cardin, Givenchy, Paco Rabanne, Christian Lacroix et d'autres. Les vêtements du prêt-à-porter s'adaptent au sport, aux loisirs, à la vie quotidienne: minijupes, combinaisons, pantalon.

Le mot d'ordre d'aujourd'hui est: à chacun sa mode.

Ex 1. Finissez les phrases ci-dessous en vous inspirant du texte:

1. La silhouette de la femme moderne du début du siècle (robe droites ajustées) a été remplacée par le style «La Garçonne»: ...
2. La silhouette de Coco Chanel – ce sont des robes ...
3. Après la guerre Christian Dior allonge les jupes et ...

Activité 1. Le mot d'ordre d'aujourd'hui est: «à *chacun sa mode*». Trouvez le pour et le contre de cette affirmation.

▲ Lecture pour votre plaisir

- Lisez le texte ci-dessous et dites où se passe l'action?

..... Ma Fraulein me ramena jusqu'à l'hôtel où étaient ma mère et mon beau-père. Ils s'habillaient pour dîner chez des amis. Maman, en robe blanche, portait un grand collier de diamants. Heinrich était en habit. Ils me demandèrent

si je m'étais amusée. Je dis sur un ton de défi que j'avais passé une journée admirable et je décrivis le feu d'artifice sans dire un mot de l'incendie. Puis, sans doute comme preuve de la magnificence de mon papa, je fis voir ma carte postale.

Malheureusement, la mode étant de le combattre, plus tu l'attaquais, plus tu t'enrichissais. C'était un très cruel destin. Pauvre Jérôme! D'ailleurs il faut reconnaître que ton orthodoxie devenait impeccable dès qu'il s'agissait de moi. Il m'est arrivé, quand je t'ai vu millionnaire, d'avoir, comme toutes les femmes privées d'amour, envie de luxe, de fourrures, de bijoux. J'avoue que tu m'as toujours opposé la plus vertueuse résistance:

«Un manteau de vison!» disais-tu. «Un collier de perles! Toi! Y penses-tu! Ne devines-tu pas tout ce que diraient mes ennemis si ma femme devenait semblable à ces bourgeoises dont les portraits satiriques m'ont rendu célèbre?»

Oui, je le devinais. Je comprenais que la femme de Jérôme Vence ne devait pas être soupçonnée. Je mesurais l'indécence de mes vœux. Il était vrai que tu avais, toi, pour hochets, des valeurs et des terres. Mais les comptes en banque sont invisibles tandis que les diamants brillent au soleil. Tu avais raison, Jérôme, comme toujours.

A. Maurois Carte postale

Unité IV. Dossier 2.

CHEZ LE COIFFEUR



● **Observez ces photos et dites lesquelles de ces coiffures vous plaisent. Pourquoi?**

● **Quelles sont les occasions quand on peut les faire?**

Situation: Pierre a une soirée (fête). Pour être beau il décide de faire une visite chez le coiffeur.

● **Lisez le dialogue ci-dessous, imaginez la coiffure des amis et dites si la coiffure leur va.**

Michel: Salut, Pierre! Où vas-tu?

Pierre: Bonjour, Michel. Je suis content de te voir. Ecoute, aujourd'hui, nous avons une soirée de fin d'études et j'ai encore beaucoup de choses à faire. Pour le moment, je me dépêche chez le coiffeur. Viens avec moi! Je t'invite à notre fête.

Michel: Merci, tu es gentil comme toujours. Je ne sais pas ce que je dois faire, à vrai dire. Il me faut aussi me faire couper les cheveux.

Pierre: Nous avons le temps. Dans la journée il n'y a pas beaucoup de monde chez le coiffeur et le salon se trouve ici, au coin de la rue.

Michel: Tu as raison. Je te tiens compagnie.

(Les amis entrent au salon de coiffure).

Pierre: Qui est le dernier, s.v.p.

Le coiffeur: Il n'y a que deux personnes. Quel genre de coupe voulez vous?

Pierre: Pas trop court. Coupez un peu derrière et autour des oreilles, ne coupez rien devant.

Le coiffeur: Voulez-vous de l'eau de cologne?

Pierre: Oui, je vous en prie.

Michel: Faites-moi un shampoing et coupez mes cheveux très court par derrière, mais devant laissez les plus longs. Je vous demande encore de me raser et de me faire des compresses.

Pierre: Tu vois, le tout n'a pas duré plus de 30 minutes.

Michel: Merci, M. le coiffeur, au revoir.

Pierre: Merci, M. le coiffeur. A ce soir, Michel.

Activité 1. Pierre est venu à la soirée avec son ami Michel. Tous les deux sont beaux et sympatiques. Leur coiffure a frappé tout le monde.

Montrez votre étonnement, quelles répliques vous allez dire? *Par exemple:*
Que tu es beau aujourd'hui! Quelle belle coiffure!

Activité 2. Vous faites vos préparatifs pour aller au théâtre. Vous allez au salon de coiffure. Décrivez votre conversation avec le coiffeur (la coiffeuse).

▲ **Prononçons bien**

Ecoutez et répétez après le speaker:

[ɛ] – très; après; mais; salaire; lait

[õ] – rond; bon; mon; son; nom; pardon

Quelle différence sentez-vous entre ces sons? Dites les mots où il y a ces sons.

Ex. 1. Ecoutez la poésie. Faites attention à la prononciation des sons étudiés et apprenez- la par coeur.

On ne peut me connaître
 Mieux que tu me connais
 Tes yeux dans lesquels nous dormons
 Tous les deux
 On fait à mes lumières d'homme
 Un sort meilleur qu'aux nuits du monde
 On ne peut te connaître

Tes yeux dans lesquels je voyage
 Ont donné aux gestes des routes
 Un sens détaché de la terre
 Dans tes yeux ceux qui nous révèlent
 Notre solitude infinie
 Ne sont plus ce qu'ils croyaient être
 Mieux que je te connais.

P.Eluard. Les yeux fertiles, 1935.

Ex. 2. Trouvez dans la poésie les mots avec les sons étudiés et complétez cette grille par vos exemples.

Sons	Mots	Exemples
[e]		
[õ]		

Activité 1. Lisez encore une fois la poésie et définissez son idée principale.

▲ **Enrichissons notre vocabulaire**

salon (m) de coiffure	shampooing (m)
coiffeur, -euse (m, f)	raser = faire la barbe
couper les cheveux (court, petit)	faire des compresses
ciseaux (m, pl)	peignoir (m)

friction (f) à l'eau de Cologne (exp.)	tondeuse (f)
rasoir (m)	ôter devant (derrière, autour)
lame (f)	aire sécher (exp.)
→ une mise en plis	→ raides
faire → une indéfrisable	→ secs
→ une permanente	→ plats
les cheveux → bouclés	
→ cassants	
→ crépus	
→ souples	

Ex. 1. Trouvez dans le dictionnaire les mots que vous ne connaissez pas. Faites les entrer dans les phrases.

Ex. 2. Parmi ces objets choisissez ceux qu'on utilise au salon pour dames et au salon pour hommes et ceux pour les deux salons. Mettez-les en trois colonnes.

peignoir (m); serviette (f); rasoir (m); l'ame (f); savon (m); l'eau de Cologne; vernis (m); rouge (f) à lèvres ; tondeuse (f); shampooing (m); sèche-cheveux (m); casque (m) de l'indéfrisable ; blaireau (m); couleur (cosmétique);

Salon pour dames	Salon pour hommes	Objets pour les deux

Ex. 3. Barrez la réponse correcte.

On rase avec:

ciseaux
 tondeuse
 rasoir

On coupe les cheveux avec:

ciseaux
 couteau
 lame

Activité 1. Vous avez amené votre frère cadet chez le coiffeur. Employez les mots et les expressions ci-dessus dans votre dialogue.

▲ Et en plus la grammaire

Pronoms relatifs composés

● Observez ces exemples et expliquez l'emploi des pronoms relatifs: Prenez le cahier dans **lequel** vous écrivez les règles.
 Je rencontre mon ami avec **lequel** j'ai été en France.
 Voilà mon professeur **auquel** vous devez vous adresser.
 Il apporte le dictionnaire avec **duquel** il se sert à la leçon.

● Comment se forment les pronoms relatifs composés?

Masculin		Féminin	
Singulier	Pluriel	Singulier	Pluriel
lequel	lesquels	laquelle	lesquelles
Formes contractés avec " à " et " de "			
auquel	auxquels	à laquelle	auxquelles
duquel	desquels	de laquelle	desquelles

● «**lequel**», «**lesquels**», «**laquelle**», «**lesquelles**» sont des relatifs composés; ils remplacent des choses et sont utilisés après des prépositions: *sur, pour, par, avec, en, dans, etc.*

Elle travaille sur un sujet passionnant.

- Le sujet sur **lequel** elle travaille est passionnant.

● «**auquel**», «**auxquels**», «**à laquelle**», «**auxquelles**» sont des pronoms relatifs composés contractés avec la préposition: «**à**»

Je pense au film de Claude Berri. (penser à)

- Le film **auquel** je pense est de Claude Berri.

Il s'intéresse à la littérature du XIXe siècle. (s'intéresser à)

- La littérature **à laquelle** il s'intéresse est celle du XIXe siècle.

● «**duquel**», «**desquels**», «**de laquelle**», «**desquelles**» sont des relatifs contractés avec des locutions contenant «**de**», «**près de**», «**à cause**», «**à la fin**», *etc.*

Tu te souviens de ce dîner **à la fin duquel** on est allés danser?

Ex. 1. Pour chaque type du pronom relatif composé écrivez par une phrase. Lisez-les et expliquez leur emploi.

Ex. 2. Remplacez les points par les pronoms relatifs composés.

1. C'était une maison simple devant il avait un salon de coiffure. 2. La coiffeuse je pense est très jeune et sympathique. 3. Les ciseaux avec je coupe mes cheveux sont plus usés. 4. La revue à elle veut s'abonner s'appelle «Burda». 5. Le concours de beauté nous avons assisté nous avait fait une grande impression.

Ex. 3. Complétez les réponses avec les pronoms composés «**auquel**», «**auxquels**», «**à laquelle**» ou «**auxquelles**» d'après le modèle.

Modèle: Vous serez présent à cette réunion?

- Oui, c'est une réunion **à laquelle**

- Oui, _____vec 2. Il pourra venir à cette heure-là?
- Oui, _____
- 3. Tu as déjà assisté à ce cours?
- Non, _____
- 4. Elle tient beaucoup à cet objet?
- Oui, _____
- 5. Tu crois toujours à ces choses-là?
- Non, _____

Ex. 4. Composez les phrases et transformez-les en utilisant des pronoms relatifs composés comme dans le modèle.

Modèle: J'apporte un dictionnaire. Tu a besoin de ce dictionnaire.
 - J'apporte un dictionnaire duquel tu a besoin.

▲ Lisons et vérifions notre compréhension

● Lisez le texte ci-dessous. Fates attention aux opérations du coiffeur: que fait-il? avec quoi il travaille? comment travaille-t-il?

CHEZ LE COIFFEUR

Un jour Pierre a décidé d'aller au salon de coiffure. Le coiffeur *auquel* il s'adresse est jeune et adroit. Il prend les ciseaux avec *lesquels* commence à travailler. Le coiffeur tourne autour de lui, les ciseaux à la main. Il donne le peignoir blanc à Pierre sur *lequel* les cheveux noirs tombent.

Monsieur Vincent attend son tour, assis sur une chaise. Il lit une revue mode dans *laquelle* il y a beaucoup d'images et de coupes pour hommes et pour femmes. De temps en temps le coiffeur prend la tondeuse avec *laquelle* il égalise la coupe de cheveux.

Enfin, le coiffeur prend un miroir dans *lequel* il montre à Pierre sa coupe de cheveux. Il prend un peignoir avec *lequel* il donne un coup de peigne. Pierre est libre enfin. Il va pouvoir remuer les bras et les jambes. Mr. Vincent s'est assis à son tour dans le fauteuil. Il veut se faire raser. Le coiffeur prend le blaireau et le rasoir avec *desquels* il se sert. Ensuite Mr. Vincent attend Mme Vincent qui est là, dans le salon des dames.

● Relevez dans le texte tous les pronoms relatifs composés et expliquez leur formation et emploi.

Ex. 1. Groupez les mots qui vont ensemble:

coiffeur, coiffeuse coiffe, fait la coupe, le shampooing, la mise en plis, l'indéfrisable, peigne, brosse les cheveux,
esthéticienne teint les cheveux, rase;
manucure fait des ongles, taille, lime, coupe les ongles, met le vernis;
maquille, frictionne, masse le visage, applique des masques de beauté

Ex. 2. Complétez les réponses en associant les deux parties:

- | | |
|---|--|
| 1. Vous vous lavez les cheveux vous-même. Oui, ... | a) je sais me faire les ongles |
| 2. Savez-vous vous faire le manucure? moi-même. Oui, ... | b) je me fais le shampooing |
| 3. Aimez-vous quand les jeunes filles font trop de maquillage? chez coiffeur Non, ... | c) je me fais des coiffures parfois . |
| 4. Est-ce que vous vous faites coiffer dans un salon de coiffure parfois? Oui, ... | d) je n'aime pas quand les jeunes filles se maquillent trop. |

Activité 1. Transformez cette situation en conversation.

Une jeune française a décidé de se marier. Elle annonce sa décision aux parents. Enthousiaste, elle parle de son fiancé surtout de son extérieur et de ses qualités morales. Les parents qui sont pratiques s'intéressent à ses occupations, à sa situation, à sa famille. (Trois personnes: la jeune fille, le père, la mère).

▲ Exercices et activités de réemploi

Ex. 1. Cochez la bonne réponse. (Plusieurs réponses sont possibles).

- | | |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| | → une couleur |
| 1. <i>Le contraste</i> | → une opposition |
| | → un vêtement |
| | → est moderne |
| 2. <i>Ce qui est à la mode</i> | → est beau |
| | → plaît beaucoup à un certain moment |

Ex. 2. Remplacez les points par les pronoms relatifs lequel, laquelle, lesquels, lesquelles:

1. Papa frappait au mur derrière Robert se hâtait d'inspirer et d'expirer.
2. Maman aimait ses traductions dans elle se plongeait chaque matin.

3. Papa cherchait le rasoir avec il se rasait. 4. Sur le commode il y avait beaucoup de photos parmi j'ai trouvé le portrait d'une jeune femme brune. 5. Il m'a posé des questions à m'est difficile de répondre. 6. La maison devant nous sommes arrivés n'avait que deux étages.

Activité 1. Faites une conversation à deux.

Situation: Une amie téléphone à une autre (un ami à un autre) pour dire qu'elle (il) a fait la connaissance d'une charmante personne. L'ami(e) veut savoir comment il (elle) est.

Activité 2. Engagez une discussion sur la mode féminine de cette année. Elle vous convient? Augmentez votre réponse.

▲ C'est du socioculturel

● **Lisez ce deux textes et expliquez la différence des productions de ces deux personnes illustres.**

CHANEL

Coco Chanel – c'est une femme qui a fondé cette maison de haute couture.

Elle est née en 1883 et a quitté ce monde en 1971. C'était une femme d'autre siècle qui a réussi à introduire des changements cardinaux à son siècle.

«Chanel» est universellement reconnu par ses parfums. Chanel N5 a été créée en 1921. C'est une des plus célèbres productions de cette firme. Selon la tradition la firme présente la publicité de ce parfum exclusivement à l'aide des actrices françaises parmi lesquelles on peut citer les noms de Catherine Deneuve et Carol Bouvet. La gloire de cette firme porte un caractère mondial.

Claudia Scgiffer – le top model. L'essor de cette maison fait rêver même l'Amérique et les autres mondes.

La prospérité de la Maison Chanel se basait sur le parfum.

Aujourd'hui en France il existe 18 maisons de haute couture parmi lesquelles on peut citer telles comme: Christian Dior, Chanel, Ives-Saint Laurent, Pierre Cardin, Guy Laroche, Nina Ricci et Christian Lacroix.



CHRISTIAN DIOR

Christian Dior a été fondé en 1947 à Paris. Dior est fondateur de cette maison en 1957. Pendant 10 ans seulement Dior a créé une entreprise dont le nom est bien connu dans le monde entier.



C.D – c’est une marque bien connu. Dior – c’est une maison de haute couture pleine de nuances, de luxe et de raffinement. Cette maison entièrement correspond à l’image d’une Française éternelle avec des épaules fines et une taille bien prise.

C.D sert toujours de modèle par ses productions traditionnelles: des bras, des collants, des accessoires, des produits cosmétiques.

▲ Lecture pour votre plaisir

● **Lisez le texte ci-dessous et essayez d’imaginer ce que se passe au salon de coiffure.**

SALON DE COIFFURE

Doux bourdonnement de moteurs, ruissellement d’eau, jardin artificiel et parfumé, nickels et faïence, glaces, glaces en long, en large, reflétant des formes blanches.

Les têtes coupées de toutes les femmes sous les casques ont une étrange absence d’expressions sur leurs visages.....

Une tête hommase* et brune. Les cheveux mouillés, raides et plats, deviennent bouclés et c’est une belle fille qui sort du peignoir.

L’eau oxygénée fait une mousse blanche sur la tête de Mme Léonce.....

Mme Léonce ne s’ennuie pas, on ne s’ennuie jamais chez le coiffeur! C’est jolie cette mousse blanche sur sa tête, une vraie marquize.... Nulle part on ne se trouve aussi jolie que chez le coiffeur. Il faudra qu’elle essaye d’obtenir de la crème grasse, pour le voyage....

- Un peu de vinaigre, Monsieur Raymond; n’oubliez pas le vinaigre, dit la dame à côté. La tête de la dame est sortie de l’eau, elle est ridiculement petite. «Monsieur Raymond, dit une autre femme, ne m’oubliez pas je ne veux pas devenir rousse!».

- Ne craignez rien, Madame, je pense toujours à vous.....

- Monsieur Raymond! je ne veux pas devenir platinée, vous ne vous occupez pas du tout de moi. J’ai un train à prendre, s’impatiente Mme Léonce.

- Je suis à vous, Madame Léonce!

- C’est aujourd’hui le premier jour d’été, constate la manucure installée près de Madame Léonce tout en lui limant les ongles (..... tout était terminé, restaient les mains).

- Dépêchez-vous un peu, Mademoiselle, j’ai un train à prendre.

- Mettez votre main à tremper, Madame. Vous partez en vacances?
- Oui, chez des amis.
- Donnez-moi l'autre main, Madame, mettez celle-ci dans l'eau.....
- Il ne faut pas que je rate mon train.
- Un petit quart d'heure, Madame, vaut mieux patienter un peu..... Ils sont beaux, vos ongles!

D'après E.Triolet, Claire de lune.

● Qu'est-ce que vous pouvez dire de Monsieur Raymond? A-t-il beaucoup de clientes?

- Comment est Madame Léonce?
- En vous servant du texte, décrivez le salon de coiffure.

Ex. 1. Madame Léonce part: Cochez la vraie réponse.

- | | |
|------------------|--------------------------|
| chez ses parents | <input type="checkbox"/> |
| en vacances | <input type="checkbox"/> |
| au travail | <input type="checkbox"/> |

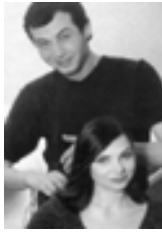
Activité 1. Prenez part à cette conversation téléphonique.

Un salon de coiffure où l'on vous coiffe sans abîmer les cheveux.

Mme N donne un coup de fil à Mme B pour recevoir un renseignement; celle-ci consulte Mme C, qui s'adresse à Mme P, qui à son tour donne un coup de fil à Mme R en la priant de répondre discrètement à la prière de Mme N.

Unité IV. Dossier 3.

SERVICE PUBLICQUE



- **Observez ces photos. Que et qui représentent-ils?**
- **Vous servez-vous de ces types du service?**

Situation: Karim a été invité à une fête. C'est l'anniversaire de son amie Lola. La veille de la fête il a remarqué quelques tâches sur son veston et il l'apporte à la teinturerie qui se trouve dans son quartier.

● **Avant la lecture du dialogue dites de quoi on s'occupe à la teinturerie?**

Karim: Bonjour, mademoiselle.

La teinturière: Bonjour, monsieur. Que désirez-vous?

Karim: Mademoiselle, voilà un complet à nettoyer d'urgence. Pas grand-chose: quelques petites tâches d'huile sur le veston, quant au pantalon, il n'y en a qu'une. Tenez, s.v.p. Mais je vous pris bien de le faire d'urgence, parce que demain j'ai un rendez-vous.

La teinturière: Bon, votre complet sera prêt demain, dans l'après-midi.

Le lendemain Karim est allé chercher son complet.

Karim: Bonjour, Mademoiselle. Je suis Karim Ahmedov. Est-ce que mon complet est déjà prêt?

La teinturière: Vous dites Karim Ahmedov? J'ai bien peur que ça ne soit pas prêt ...

Karim: Mais pourquoi?

La teinturière: On n'a pas eu le temps.

Karim: Mauvaise excuse! Eh bien, donnez-le moi comme il est!

La teinturière: Je vous préviens qu'on n'y a pas touché.... Mais nous pourrions vous le faire pour demain par faveur spéciale....

Karim: Je n'ai pas l'habitude de demander des faveurs spéciales. Rendez-moi mon comlet, je vous prie.....

● **Après la lecture du dialogue avez-vous réussi à comprendre de quoi on s'occupe à la teinturerie?**

Activité 1. Qu'en pensez-vous, pourquoi on n'a pas nettoyé le complet de Karim à temps fixe. Que feriez-vous à la place de Karim?

Activité 2. Karim est sans complet. Aidez-le à sortir de cette situation difficile. Proposez-lui plusieurs variantes:

- *aller à une autre teinturerie*
- *acheter un nouveau complet*
- *ne pas aller à la fête*
- *obliger la teinturière de rembourser*

Ex 1. Vrai ou faux?

Karim se prépare:

- à la noce
- au théâtre
- à l'anniversaire
- au concert

Karim a apporté à la teinturerie:

- une chemise
- un pull-over
- un pantalon
- un complet

▲ Prononçons bien

Ecoutez et répétez après le speaker:

[ã] [o] – banc – bond; rang – rond; dent – dont;

A VOUS! Complétez cette liste:

Sons	Mots
[ã] [ö]	

Ex. 1. Ecoutez la poésie et dites de quoi on parle. Faites attention à la prononciation des sons étudiés.

«MONDE»

Dans le salon de Madame des Ricochets
Les miroirs sont en grains de rosée pressés
La console eest faite d'un bras dans du lierre
Et le tapis meurt comme des vagues
Dans le salon de Madame des Ricochets
Le thé de lune est servi dans des oeufs d'engoulement
Les rideaux amorcent la fonte des neiges
Et le piano en respective perdue sombre d'un seul bloc dans la nacre
Dans le salon de Madame des Ricochets
Les lampes basses en dessous des feuilles de tremble

Voyage au pays de la poésie André Breton

● Apprenez la poésie par coeur.

Ex. 2. Relevez les mots où il y a les sons étudiés et ajoutez vos exemples. Remplissez la grille.

[â]	
[ô]	

▲ Enrichissons notre vocabulaire

- Comment appelle-t-on tous les mots qui ont la même racine?
- Quelle est la racine de ces mots? Comment vous les comprenez?

teinturerie (f)

teinturier (m)	teinture (f)	teindre
teinturière (f)	teinte (f)	teinter
	teint (m)	teinté (e) adj
		teint (e) adj

taille (m)

taillé(e) adj	tailleur (m)
tailler (v)	tailleuse (f)

cordonnerie (f) = l'atelier de chaussures

cordonner (v)	cordonnier (m)
cordonnet (m)	cordonnière (f)
	cordon (m)

Ex. 1. Faites par trois phrases pour chaque famille de mots.

Ex. 2. Placez les mots et les expressions ci-dessous en trois colonnes d'après leur sens.

nettoyer (v); les talonnettes; éculé (e) adj; maison de couture; un complet; paire de chaussures; réparer; prendre les mesures; une robe; couper; les talons; coudre; essayer; un veston; rafraichir la couleur; journal (m) de mode; soigner les détails; un coupeur; le clou; un portemanteau; fer (m) électrique; semelle (f)

A la teinturerie		Chez le cordonnier		Chez le tailleur	
les noms	les verbes	les noms	les verbes	les noms	les verbes
un veston	rafraichir la couleur	le clou	réparer	un complet	coudre

Activité 1. Groupez à deux et composez des dialogues. Sujet de votre dialogue est un proverbe «Les cordonniers sont toujours les plus mal chaussés». Dans quels cas on emploie le plus souvent ce proverbe.

Activité 2. Composez un dialogue entre:

- vous et le cordonnier
- vous et le tailleur (consultez le dialogue entre Karim et la teinturière).

▲ Et en plus la grammaire

Les pronoms indéfinis

● Observez ces exemples et dites comment vous comprenez les mots soulignés? Quelle est leur fonction?

On les voyait toujours ensemble.

Il va faire quelque chose.

Tous sont gais.

Il est capable de tout.

Y a-t-il quelqu'un dans la chambre voisine ?

Chacun peut se tromper.

Elle ne parle à personne.

● Réfléchissez sur les cas où on utilise les pronoms indéfinis.

Remplissez le tableau.

Les pronoms indéfinis	Exemples
Désignent une personne ou une chose non précisée: on; quelque chose; tous	On sonne, va ouvrir! J'ai trouvé quelque chose dans l'escalier ,je ne sais pas ce que c'est . Il y a beaucoup d'arbres dans le jardin: tous sont des arbres fruitiers.
Ils peuvent exprimer l'imprecision totale: quelqu'un;	Quelqu'un m'a dit que vous aviez déménagé. Il viendra un de ces jours.
Ils peuvent exprimer une quantité indéterminable: quelques-uns; certains	Des roses ? Oui ,j'en prendrai quelques-unes. Certains pensent que le projet ne sera pas mis en œuvre.
Ils peuvent exprimer une quantité nulle: rien; personne.	Je ne sais rien de cette affaire. Il ne connaît personne ; il vient d'arriver.
Ils peuvent exprimer la totalité; tous; chacun.	J'ai trente élèves: tous sont gentils. (On prononce le "s " du pronom "tous".) Il a fait un cadeau à chacun de ses petits-enfants. (= tous ses petits-enfants)
Ils peuvent exprimer l'identité ou la différence: les mêmes; autre chose.	- Tu as vu mes nouvelles chaussures? - Mon frère a les mêmes . -Il y a une heure que nous parlons de cet accident ! - Tu as raison , parlons d'autre chose

● **Donnez par deux exemples pour chaque pronom indéfini.**

Ex. 1. Dans les proverbes qui suivent, soulignez les pronoms indéfinis, définissez leur fonction et indiquez à quel texte ils correspondent.

1. *Nul n'est censé ignorer la loi.*
2. *Tout est bien qui finit bien.*
3. *Chacun pour soi et Dieu pour tous.*
4. *Tel qui rit vendredi dimanche pleurera.*

A. Une jeune fille de condition moyenne obtient du roi, qui est guéri d'une maladie grave, d'épouser Bertrand, comte de Rousillon, qu'elle aime. Mais le jour de son mariage Bertrand abandonne Hélène qu'il méprise. Cependant l'amour d'Hélène triomphera car Bertrand reviendra près d'Hélène et ils seront très heureux.

B. Pour sa défense elle n'a su dire qu'une chose: «Je ne savais pas que c'était interdit.» Or, cet argument-là, personne n'a le droit de l'utiliser.

C. Souvent, après les grandes joies ou le bonheur, on voit arriver les peines ou le malheur.

D. Je lui ai conseillé de s'occuper de ses affaires et par de celles des autres. Celles des autres? Il y a là-haut, dans le ciel, quelqu'un qui s'en occupera.

Ex 2. Remplacez les points par les pronoms indéfinis *quelque, on, aucun, chaque, tout, certain.*

1. connaît l'ami dans le besoin.
2. Le médecin pense qu'il y encore espoir.
3. enfant a son caractère.
4. préfèrent le printemps à toutes les autres saisons.
5. Quand on n'a pas faim, on mange sans appétit.
6. Il est capable de

Ex. 3. Lisez le texte ci-dessous et dites où se passe l'action du récit. Expliquez la fonction de chaque pronom indéfini.

Les lycéens sont dans la classe. *Personne* ne criait, ni ne jouait. *On* sonne. Les élèves sont sortis de la classe. *Certains* vont à la cantine, les *autres* restent dans la salle d'études. Moi je reste aussi. Tout à coup *quelqu'un* a frappé à la porte et un garçon entre. *Personne* ne le connaît pas. Il ne dit rien. Il s'approche d'une table, prend une chaise et s'installe.....

On sonne. Le cours commence. Le professeur entre dans la classe et il nous présente un nouveau élève qui s'appelle Pierre.

▲ Lisons et vérifions notre compréhension

● Lisez le dialogue ci-dessous et dites:

- qui parle?

- de quoi parle-t-on?

Le journaliste: Dites, est-ce qu'un Français moyen peut se permettre le luxe de s'habiller chez les meilleurs tailleurs? Comment faut-il pour être élégant?

Le couturier: Bien sûr que non. Il s'habille à la confection.

Le journaliste: La confection, est-elle bonne en France?

Le couturier: Voyez-vous, les Français trouvent qu'elle a fait de grands progrès les dernières années. Il y a quinze ans ils la jugeaient à peu près détestable et préféraient les vestons anglais et les chemises italiennes. Et maintenant le prêt à porter, la mesure industrielle et la demi-mesure ont mis le «bien habillé» à la portée de la plupart des Français.

Le journaliste: Quelle chemiserie préfèrent les Parisiens? Y a-t-il quelques innovations?

Le couturier: Mais oui, et de très pratiques également. Les chemises de couleur deviennent de plus en plus à la mode: on préfère surtout les couleurs vives et les rayures.

Le journaliste: Faut-il avoir beaucoup de vêtements pour être élégant, à l'avis des Français?

Le couturier: Ça dépend. En tous cas, les hommes soigneux trouvent qu'il est impossible de porter tous les jours le même complet et les mêmes chaussures. Une garde-robe bien fournie devait comporter au moins deux ou trois complets.

● Quel est votre avis au sujet de la conversation?

Ex. 1. Complétez les phrases ci-dessous en consultant le dialogue.

1. Les Français moyens ne peuvent pas se permettre le luxe ... chez ...
2. Ils s'habillent à ...
3. Il y a beaucoup d'années les Français préféraient les ... et les ...
4. Les chemises de couleurs et les ... deviennent de plus en plus à ...

Ex. 2. Vrai ou faux?

Phrases	Vrai	Faux
1. Il est confortable pour un Français de se remettre le luxe de s'habiller chez les meilleurs tailleurs.		
2. La confection en France fait de grands progrès les dernières années.		
3. Les Parisiens préfèrent les couleurs vives.		
4. Il n'y a pas aucunes innovations à la chemiserie.		

Activité 1.

Des goûts et des couleurs...

Finissez ce proverbe et commentez-le avec vos copains.

Trouvez l'équivalent de ce proverbe dans votre langue. Il a le même sens?

Activité 2. Situation: Ce dimanche vous avez une fête, le mariage de votre ami(e). Vous n'avez pas d'une robe habillée dans votre garde-robe. Vous allez chercher à la confection quelque chose convenable avec votre copain (copine) pour ce mariage. (Développez cette situation)

▲ Exercices et activités de réemploi

Ex. 1. Quelle est votre opinion. Prenez les formules proposées pour varier vos réponses.

trouver: ravissant(e) – très bien – bien – assez bien – ordinaire – pas beau – pas belle (laid(e))

aimer: bien – un peu – beaucoup – pas du tout

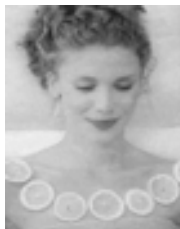
1. Comment trouves-tu cette robe habillée? -
2. Que dis-tu de cette veste en cuir? -
3. Et cette cravate bleue, qu'en pensez-vous? -
4. Comment trouves-tu ces chaussures? -
5. Et ce complet aux rayures, il te plaît? -

Ex. 2. Trouvez les équivalents des proverbes ci-dessous dans votre langue et faites attention au pronom indéfini «on». Trouvez des situations où on peut les utiliser. Commentez ces proverbes.

1. On n'est jamais trop vieux pour apprendre.
2. On ne fait pas d'omelette sans casser les oeufs.
3. On connaît l'ami dans le besoin.
4. On récolte ce qu'on a semé.

▲ C'est du socioculturel

L'INSTITUT DE BEAUTÉ



● Lisez le texte et dites qu'est-ce que c'est que dans vos imaginations «l'Institut de Beauté»?

● Choisissez les mots et les expressions qui décrivent directement les fonctions de l'Institut de Beauté.

L'Institut de Beauté était une immense pierre précieuse tombée au centre de Paris qui faisait des ronds de plus en plus larges, de plus en plus faibles, pour s'effacer dans les faubourgs ouvriers où son étincellement n'avait pas cours.

L'Institut de Beauté habillait ses employées de bleu ciel, des blouses que l'on changeait tous les jours, et tout le personnel féminin portait des chaussures blanches à talons très hauts, à semelles de liège, les bas d'une finesse extrême.

Elles étaient toutes jolies, plaisantes, maquillées, toutes de teintes pastel, cheveux, joues, lèvres. On n'y employait que des jeunes filles belles. C'était obligatoire.

Les coiffeurs, il y en avait quinze dans la maison, portaient eux aussi des blouses bleu ciel, boutonnées sur le côté, avec le col montant, comme les blouses russes.

Tous étaient rares de près, les cheveux lisses, brillantins.

L'Institut de Beauté ouvrait à neuf heures. Les employés se changeaient au vestiaire et transformés en anges bleus gagnaient rapidement les cabines, y mattaient de l'ordre dans les pots, tubes, flacons, coton, crème, peignes, rasoirs etc.

Puis les clients entraient et le travail commençait. Des mains habiles massaient, maquillaient, coiffaient, faisaient la coupe, le shampooing, la mise en plis. Tout ça parmi les sourires parfumés et roses, dans une atmosphère calmante et le silence, car les bruits des séchoirs et autres machines électriques étaient étouffés.

*** Institut (m) de Beauté: établissement où l'on dispense des soins du visage et du corps à des fins esthétiques.**

● **Existe-il un établissement de ce type dans votre ville?**

Activité 1. Comment trouvez-vous vous-même? Vous êtes belle (beau)? si vous avez besoin d'être la plus belle (le plus beau) adressez-vous à l'Institut de Beauté? Pourquoi?

▲ **Lecture pour votre plaisir**

● Lisez à mi-voix le texte ci-dessous et dites comment l'auteur décrit l'atelier de chaussures.

● Définissez les personnages du texte.

A L'ATELIER DE CHAUSSURES

Maurice poussa du genou la porte de gauche sur laquelle s'écaillait une pancarte:

«Chaussures Fleurette». Tous les senteurs cédèrent la place à l'odeur du cuir.

C'était miracle de faire tenir quatorze ouvriers et six ouvrières dans cet atelier. Les murs étaient de bois, le plafond de verre. Un balcon muni d'une balustrade en planches le coupait à mi-hauteur. Les mécaniciennes et apprêteurs qui travaillaient au premier devaient baisser la tête pour se lever. La courroi lâche de la broche clapotait.

A sa table, Maurice posa sa main sur la pile de semelles de ballerines, sans se décider à en attaquer une. La «ballerine», c'est un soulier de dame, plat, sans talon, en cuir uni, sans floriture et sans lourdeur. La ballerine gane le pied. Elle lui est familière et douce, elle le rend simple, long et avenant. La ballerine donne aux jeunes filles une légèreté appétissante. A sa gauche, il avait les semelles, devant lui, les tiges, à sa droite, les ballerines montées. D'un geste lourd, sa main gauche amena une semelle devant lui.....

D'après J.- P. Chabrol, Le Bout-Galeux.

Activité 1. Dialoguez. Vous êtes à l'atelier de chaussure de votre quartier. Utilisez dans votre dialogue le lexique de la leçon.

Ex 1. Cochez la bonne case:

Les murs de l'atelier étaient	→ de fer	<input type="checkbox"/>
	→ de bois	<input type="checkbox"/>
	→ de verre	<input type="checkbox"/>
	→ de bois	<input type="checkbox"/>
Le plafond de l'atelier était	→ de verre	<input type="checkbox"/>
	→ de marbe	<input type="checkbox"/>
La «ballerine» est un soulier de	→ de fille	<input type="checkbox"/>
	→ d'enfant	<input type="checkbox"/>
	→ d'homme	<input type="checkbox"/>
	→ de dame	<input type="checkbox"/>

Présentation de l'Unité

Unité V. VIE CULTURELLE

Dossier 1. Cinéma

Situation de communication:

- Images des acteurs français et ouzbeks. Dialogue.
- Phonétique. Sons [ɔ] [ɔː], [o] [oː].
La poésie «La vie».
- Champs lexical du thème.
- Grammaire: Adjectif. Le genre des adjectifs qualificatifs
- Texte. Jean Reno – la vedette du cinéma français.
- Civilisation. Texte «La révolte des belles filles».
- Lecture pour le plaisir. Texte «Le cinéma du quartier».

Dossier 2. Théâtre

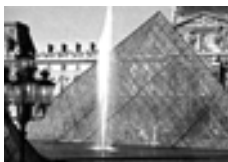
Situation de communication:

- Images des théâtres de la France et de l'Ouzbékistan.
- Phonétique. Sons [ɒ] [η]
La poésie «A une rose»
- Le vocabulaire du thème
- Grammaire: Le pluriel des adjectifs.
- Texte: Vie théâtrale.
- Civilisation. Texte
- Lecture pour le plaisir. Texte.

Dossier 3. Musées.

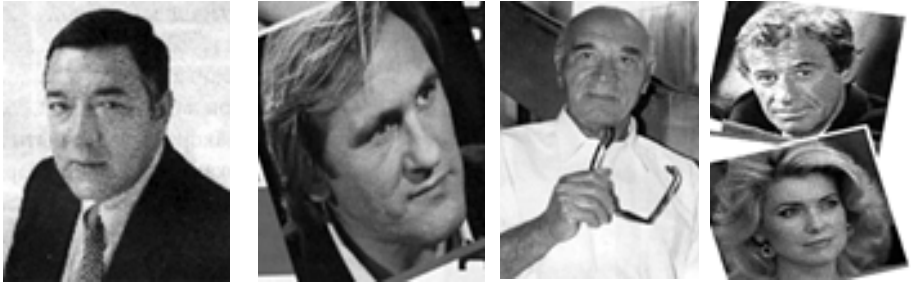
Situation de communication:

- Images: Les musées de la France et de l'Ouzbékistan.
- Phonétique. Sons [wa] [yi], .
La poésie «Le cancre».
- Le lexique du thème.
- Grammaire: Le degrés de comparaison des adjectifs .
- Texte: Le Louvre
- Civilisation. Texte: Le musée d'Orsay
- Lecture pour votre plaisir. Texte: «Paul au Louvre»
- Evaluation de l'unité.



Unité V. Dossier 1.

CINEMA



● Observez les photos ci-dessus et dites qui vous voyez et si vous les connaissez.

● Qu'est que vous pouvez dire de chacun d'eux.

Situation: Michel invite son amie Lola qui est venue de Samarkand à Paris au cinéma pour voir un film français.

● Lisez le dialogue et expliquez le choix de Lola.

Michel: - Lola, j'ai une idée. Si tu n'as rien contre je t'invite au cinéma.

Lola: - Bonne idée, Michel. Et qu'est-ce qu'on va voir?

Michel: - On projette plusieurs nouveaux films. Par exemple on peut aller voir «Zorro».

Lola: - C'est un film historique?

Michel: - J'ai entendu dire qu'il s'agit d'un événement à Lyon où quatre bandits ont assassiné un juge. On a annoncé que le film repose sur les documents de l'enquête.

Lola: - Oh, non! Je ne veux pas voir ce film. C'est bien triste. Bandits, assassinat ... Je n'aime pas ça. Choisissons quelque chose de plus gai.

Michel: - Alors, veux-tu voir la comédie «Fantomas» avec Louis de Funesse?

Lola: - Parfait! J'adore la comédie avec Louis de Funesse.

Michel: - Très bien. On va voir, dépêchons-nous! ... Regarde, il n'y a pas beaucoup de monde près de la caisse... Voici les billets! Entrons, la séance va commencer.

● Et vous, quels films aimez-vous?

Ex. 1. Cochez la bonne case:

Lola aime voir des films:

Les amis ont décidé de voir un film avec:

historiques	<input type="checkbox"/>	Jérard Dépardieu	<input type="checkbox"/>
mélodrame (dramatiques)	<input type="checkbox"/>	Alain Délon	<input type="checkbox"/>
comiques	<input type="checkbox"/>	Louis de Finesse	<input type="checkbox"/>
fantastiques	<input type="checkbox"/>	Jean Paul Belmondo	<input type="checkbox"/>

Activité 1. Imaginez une discussion sur le progrès dans l'évolution de l'art du cinéma en Ouzbékistan.

Activité 2. Qu'en pensez-vous, quel type de gens préfère-t-il des films comiques, historiques, fantastiques, mélodramatiques? Donnez vos opinions et justifiez votre choix.

▲ Prononçons bien

Ecoutez et répétez après le speaker:

[ɔ] [o:] – vol; donne; sonne; pore; flore; loge

[o] [o:] – beau; cadeau; chaud; dose; rose; chose

● *Quelle différence sentez-vous dans leur prononcation?*

Ex. 1. Ecoutez la poésie, faites attention aux sons étudiés et essayez de comprendre le contenu. Apprenez-la par coeur.

LA VIE

Comme il passait sur le sentier,
Il vit la vie dans un pommier,
La vie qui récoltait les pommes
Tout comme l'aurait fait un homme.

La mort assise au pied de l'arbre,
Aussi blanche et froide qu'un marbre,
Tenait à deux mains le panier
Où les pommes venaient tomber.

Elle riait si haut
Qu'autour d'elle tous les oiseaux
Chantaient, chantaient si éperdus
Que nul ne s'y entendait plus.

Et les pommes étaient si belles,
Si pleines de jus, si réelles
Que la mort, lâchant le panier,
S'en fut sur la pointe des pieds.

Maurice Carême Entre deux mondes

Ex. 2. Trouvez dans la poésie les sons étudiés et donnez vos exemples.

Activité 1. Vous êtes journaliste et vous devez écrire un article sur l'actrice Isabelle Adjani. Utilisez les notes suivantes pour rédiger l'article.

Isabelle Adjani

- Née à; ans
- Mariée avec un
- Deux (un) enfants (..... et
- Très belle, souriante, gentille et naturelle.

Ce qu'elle aime:

- Le travail, les amis, la bonne cuisine, la musique, le théâtre

Ce qu'elle déteste:

-

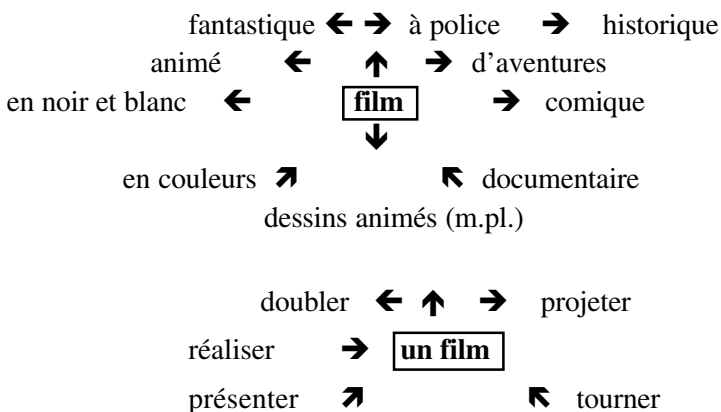
Ce qu'elle voudrait:

-

- **Faites le même travail sur votre acteur (actrice) préféré (e)**

▲ **Enrichissons notre vocabulaire**

- *Voici le champs lexical du thème «Le cinéma». Faites l'entrer dans les phrases.*



Ex. 1. Donnez les explications des expressions suivantes d'après le modèle:

Modèle: film (m) historique – film qui appartient à l'histoire, partie du passé de l'humanité. (film dont on parle de quelques faits, événements historiques), (film qui nous parle de quelques faits, événements historiques).

film comique –
film documentaire –
film fantastique –
film animé –

Activité 1. Jeu de rôles à deux personnages:

A. interroge **B.** sur le film qu'il a vu hier soir (la veille)

A. pose la question

B. répond

A. demande ses impressions

B. répond

A. demande des détails

B. répond

Activité 2. Jeu de rôles à deux personnages:

A. interroge **B.** sur la personne avec qui il est allé au cinéma hier soir

A. demande à **B.** ce qu'il a fait la veille

B. répond qu'il est allé au cinéma

A. demande s'il est allé seul

B. répond (il n'est pas allé au cinéma seul)

A. demande avec qui **B.** est allé au cinéma

B. répond

A. demande comment s'est passée la soirée

B. répond

▲ Et en plus la grammaire

Adjectif

Le féminin des adjectifs qualificatifs

1. ● Observez ces exemples

un petit garçon – une petite fille

un jeune homme – une jeune femme

étranger – étrangère

dernier – dernière

vif – vive

un garçon sérieux – une fillette sérieuse

2. ● Réfléchissez sur les cas où on utilise le féminin des adjectifs qualificatifs. Complétez la grille par vos exemples.

N		Exemples
1	Tout le féminin des adjectifs se forme en ajoutant un "e" au masculin	un grand arbre - une grande maison

2	Les adjectifs qui se terminent au masculin par un " e " ne changent pas au féminin	un large pont - une large rue
3	Les adjectifs en " -er , -ier " ont le féminin en " -ère, -ière "	léger - légère
4	Les adjectifs en " -eux " ont le féminin en " -euse "	sérieux - sérieuse
5	Les adjectifs en " -f " ont le féminin en " -ve "	craintif - craintive
6	Les adjectifs en " -et " doublent la consonne finale	muet - muette

● **Remplissez la grille à l'aide des adjectifs qui convient**

N	" -e "	er - ere	eux - euse	f - v	et-ette

Ex. 1. Donnez le féminin des adjectifs suivants:

droit –	léger –	gris –
vert –	violent –	joueux –
timide –	froid –	bref –
futur –	honnête –	neuf –
haut –	intelligent –	sot –

Ex. 2. Accordez les adjectifs entre parenthèses:

(Premier) séance publique du cinéma a été projetée par les frères Lumière à Paris le décembre 1895. (grand) foule faisait la queue près de la porte du cinéma. La salle de spectacle était (long) salle garnie de fauteuils. Dans le fond était tendu (petite) écran. Le cinéma (muette) soustitré lui a succédé. Dans les années quarante-cinquante s'est s'est développé le cinéma à (large) écran. Les frères Lumière ont réalisé de (grands) progrès et ont offert un très (grande) choix de films.

▲ **Lisons et vérifions notre compréhension**

● Lisez le texte ci-dessous et dites ce que signifient les mots «casting» et «bestseller».

JEAN RENO – LA VEDETTE DU CINÉMA FRANÇAIS

Jean Reno est né à Casablanca (Maroc) le 30 juillet 1948. Son vrai nom est don Juan Moreno y Herrera.

Après son service militaire il s'installe en France à l'âge de 17 ans et il décide d'entamer une carrière d'acteur. Il se lie d'amitié avec le comédien Didier Flamand. Ils montent ensemble une compagnie itinérante et font le tour de la France. Reno en profite pour faire le tour des castings et décroche plusieurs petits rôles dans des productions aussi diversifiées que *L'Hypothèse du tableau volé*, *Clair de femme*.

Jean Reno fait la connaissance de Luc Besson , alors assistant réalisateur qui lui apporte en quelques films une gloire qui va rapidement traverser les

frontières françaises. En 1994, Luc Besson offre à Reno la vedette de Léon. Tourné à New York, Léon fera connaître Jean Reno dans le monde entier, lui ouvrant les portes de Hollywood. En 2006, Jean Reno devait participer au tournage de l'adaptation cinématographique de Da Vinci Code, le bestseller de Dan Brown. Dans ce film Jean Reno n'a pas eu le rôle principal, il a joué le commissaire de police.

Ex. 1. Complétez ces phrases.

1. est don Juan Moreno y Herrera.
2. A l'âge de 17 ans il décide
3. Jean Reno fait la connaissance
4. En il a joué le rôle dans le film.....

Ex. 2. Vrai ou faux:

1. Jean Reno est né à Paris.
2. Après son service militaire il s'est installé en France.
3. Jean Reno fait la connaissance de Luc Besson.
4. La vedette de Léon, tourné à Paris, a fait connaître Jean Reno dans le monde entier.
5. En 2004, Jean Reno a joué le commissaire de police dans le film Godzilla.

N	Vrai	Faux
1		
2		
3		
4		
5		

Ex. 3. Quels films connaissez-vous encore avec Jean Reno? Parlez à vos camarades d'un des films joué par cet acteur célèbre.

Activité 1. Qu'est-ce que vous aimez faire quand vous êtes libre? (quand vous ne travaillez pas)

Choisissez une bonne réponse et expliquez pourquoi?

1. Ecoutez de la musique
2. Allez au cinéma
3. Pratiquez du sport
4. Aller danser
5. Aller au théâtre
6. Rien

▲ Exercices et activités de réemploi

Ex. 1. Citez toutes les professions qui participent à la réalisation d'un film.

Ex. 2. Définissez le genre du film.

- «Les trois mousquetaires» - c'est un film
- «Les parapluies de Cherbourg» - c'est un film
- «Le compte Monte Cristo» - c'est un film



Activité 1. Connaissez-vous cet acteur? Nommez les films interprétés par cet acteur.

Activité 2. Quels genres de films préférez-vous et pourquoi?

Activité 3. Qu'en pensez-vous quel est le but des festivals de cinéma? Engagez une discussion sur ce thème.

▲ C'est du socioculturel

LA RÉVOLTE DES BELLES-FILLES



Après les premières projections, le film «La révolte des belles-filles» a immédiatement attiré l'attention des spectateurs. Il bat tous les records en matière de recette. Il soulève une discussion animée, on le considère comme un exemple à suivre. Pour quelle raison? Il semble qu'un succès triomphal de cette oeuvre de Mélis Abzalov n'a rien d'étonnant. C'est un film gai et, ce qui est particulièrement important, instructif. Le spectateur suit avec intérêt les diverses péripéties de l'existence de Farman et de sa nombreuse famille dont le mode de vie traduit fidèlement tous les changements qui s'opèrent actuellement dans la réalité quotidienne. Farman est une femme autoritaire et sage. En croyant avoir raison, Farman attache le plus grand prix à son droit de diriger la famille conformément aux traditions. Elle est persuadée que le non-conformisme équivaut à la révolte. Et la belle-fille cadette, qui a osé s'opposer à la belle-mère sévère et agir à sa guise, met une confusion indescriptible dans la famille.

L'action du film est tissée de différents rebondissements du sujet, qui mettent en lumière tel ou tel aspect du problème choisi. T. Djaffarova, actrice expérimentée, interprète du rôle principal, crée un personnage pittoresque, expressif de Farmanbibì. Nigora est à l'autre pôle. Cette jeune femme contemporaine, instruite hait tout arbitraire, les idées d'une claustration familiale, les principes d'une vieille morale lui sont étrangers. Les auteurs du film ont présenté ce conflit non pas superficiellement, sous forme comique, mais avec une acuité réaliste, à travers une chair vivante des caractères.

«La révolte des belles-filles» est créée dans ce genre «déficitaire» qu'est la comédie. Nous espérons que le réalisateur continuera ses recherches dans ce genre et que ses nouveaux films intéressants réjouiront les spectateurs.



Avez-vous vu ce film? Quelles sont vos impressions.

▲ Lecture pour votre plaisir

- Lisez le texte ci-dessous et essayez de comprendre le contenu essentiel.
- Dites pourquoi Olivier était bouleversé après avoir vu ce film? Choisissez et commentez votre choix.

LE CINÉMA DU QUARTIER

Il se haussa sur la pointe des pieds pour atteindre la caisse vitrée, demanda son billet et prépara un pourboire pour l'ouvreuse qu'il suivit dans la salle aux banquettes de bois...

Sur l'écran nu entouré de noir comme une lettre de deuil apparut un film documentaire «parlant et sonore». Puis venaient les Actualités annoncées par un coq, avec leur catastrophe hebdomadaire, leur course cycliste et leur présentation de haute mode. Suivait une petite pièce comique, un dessin animé ou un film de court métrage avant qu'un interminable entracte ne vous rejetât vers le grand film attendu.

Ce dimanche-là, le film s'intitulait Don Quichotte. Plus tard, il apprendrait qu'il était l'oeuvre d'un grand cinéaste allemand: Pabst. Il ne savait pas grand-chose du héros du film, ce Don Quichotte de la Manche qui était grand et maigre et toujours accompagné d'un nommé Sancho Pança, au contraire petit et gros.

Dès les premières images, Olivier fut ravi, Chaliapine, la basse russe, et Dorville, le comédien français, devenaient ces personnages de légende. Les aventures du Chevalier à la Triste Figure, coiffé de son plat barbe mirent l'enfant dans un état d'exaltation inconnue de lui jusque-là.

Il ne comprit pas grand-chose au déroulement de cette histoire, mais les chants, la musique le firent frissonner. Chaque image le bouleversait. Par-delà l'intelligence du sujet, il ressentait la solitude et quand les livres de l'hidalgo furent jetés au feu, l'émotion grandit en lui jusqu'aux limites de l'insoutenable.

Don Quichotte chantait sa douleur et l'enfant, habité par ses propres tristesses, la vivait avec lui. Au moment où le brasier s'écroulait, il revit les grosses cordes entourant le cercueil de sa mère, et, quand la lumière se fit, il resta longtemps face à l'écran vide comme si Don Quichotte n'avait pu le quitter.

● **Vérifiez votre compréhension: dites si ces phrases sont correctes.**

- a. Olivier était un enfant sensible.
- b. Il prenait à coeur les aventures de Don Quichotte.
- c. Il était malheureux.
- d. Le film l'a beaucoup impressionné.

Unité V. Dossier 2.

THÉÂTRE



- **Observez les photos ci-dessus et dites ce que vous voyez.**
- **Qu'est-ce que vous savez de chacun de ces théâtres?**
- **Parmi ces théâtres, lequel vous visitez souvent? Pourquoi?**

Situation: L'amie de Lola Françoise est venue en Ouzbékistan, pour visiter ce beau pays, pour admirer ses belles villes, ses monuments historiques, ses musées et ses théâtres. Françoise aime beaucoup le théâtre. C'est pourquoi les jeunes filles ont visité le Théâtre National et elles ont vu le spectacle.

● *Lisez le dialogue où les jeunes filles discutent sur le sujet de ce spectacle.*

Lola: Françoise, est-ce que le spectacle «Chimildik» t'a plu?

Françoise: C'est super! Lola, dis s'il te plaît, que signifie le titre (le mot) «Tchimildyk»?

Lola: C'est un mot mongol. Le jour de la noce les jeunes fiancés se trouvent derrière le rideau rituel qu'on fixe au coin de la chambre.

Françoise: C'est très intéressant. Surtout l'héroïne principale qui m'a fait une bonne impression. Qui a interprété ce rôle?

Lola: Une actrice assez connue en Ouzbékistan, Madina Moukhtarova.

Françoise: Lola, tu sais, après avoir vu ce spectacle, je peux dire que votre peuple garde bien ses coutumes anciennes. Le metteur en scène a bien réussi à montrer une de ces coutumes aux spectateurs.

Lola: Je suis d'accord avec toi.

Françoise: Lola, maintenant, je t'invite chez nous, en France, pour visiter l'Opéra de Paris. On peut y voir aussi les coutumes françaises.

Lola: Merci, avec plaisir.

Activité 1. Parlez des impressions de Françoise après le spectacle.

Activité 2. Maintenant à vous. Si vous avez vu ce spectacle, parlez à vos copains de vos impressions.

▲ Prononçons bien

Ecoutez et répétez après le speaker:

[ə] – que; je; me; te; ce

[ɛ] – ligne; espagnol; campagne; cygne

A vous! Complétez cette liste

Sons	Exemple
[ə]	
[ɛ]	

Ex. 1. Ecoutez la poésie et faites attention à la prononciation des sons étudiés.

A UNE ROSE

Petite rose, qui badine	Est-ce le temps de folâtrer?
Sur ma fenêtre avec le vent,	Allons, allons, belle rieuse,
Ta jeune tête purpurine	Dans ma chambrette il faut rentrer!
Est bien une tête à l'évent	Et ne va pas, capricieuse,
Quand tout est blanc sur la montagne,	Faire la rose peu frileuse,
Quand la fleur meurt dans la campagne,	Pour t'ébattre jusqu'au matin...!

Arnault

- Entraînez-vous à bien lire la poésie.

Activité 1. «Le théâtre n'est pas un phénomène selectif et minoritaire». Etes-vous pour ou contre cette affirmation. Justifiez votre réponse.

Activité 2. Vous êtes au théâtre Moukimi. Vous êtes venu au moment où le spectacle a déjà commencé. C'est un spectacle permanent. Alors vous pouvez entrer à n'importe quel moment. Pourtant vous voudriez voir le spectacle dès le commencement. Quelle solution choisissez-vous?

Attention!

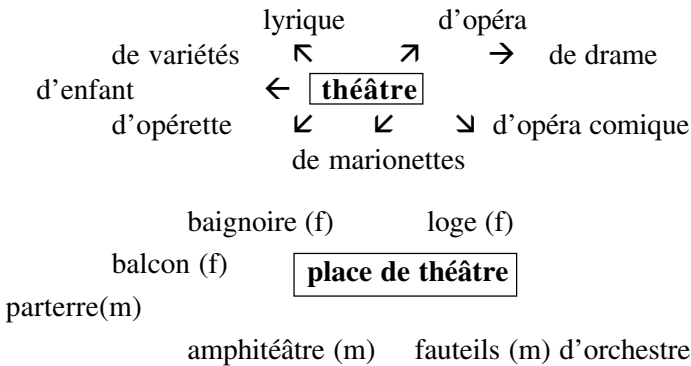
Pour donner un ordre on dit:

(au guichet d'un théâtre) – Deux places, s'il vous plaît.

Pour donner un conseil, faire une suggestion on dit:

- Vous pourriez voir ce spectacle.
- Vous devriez vous faire réserver les places.

▲ Enrichissons notre vocabulaire



Activité 1. Quels théâtres préférez-vous visiter et pourquoi?

Activité 2. Parlez à vos copains des fonctions

- 1) d'un metteur en scène
- 2) d'une ouvreuse

Activité 3. Quelle est la différence entre:

- 1) le balcon et la baignoire
- 2) une chanteuse et une cantatrice
- 3) le parterre et l'amphitéâtre

▲ Et en plus la grammaire

Adjectifs

Le pluriel des adjectifs

● Observez ces exemples et expliquez la formation du pluriel des adjectifs.

- un long voyage – de longs voyages
 un livre intéressant – des livres interessants
 un beau tableau – de beaux tableaux
 un livre nouveau – des livres nouveaux
 un journal mural – des journaux muraux
 un sourire amical – des sourires amicaux
 un gros bouquet – de gros bouquets
 un tabouret bas – des tabourets bas

● Réfléchissez et complétez la grille en vous basant la règle

N	Règle	Exemple
1	Pour former de l'adjectif le pluriel, on ajoute un — s à la forme du singulier.	agréable — agréables

2	Quand le masculin singulier est terminé par — s ou - x, le masculin au pluriel ne change pas	gras — gras, faux - faux
3	Les adjectifs terminés en — al , ont au pluriel - aux	brutal — brutaux, moral - moraux
4	Les adjectifs qui se terminent par — eau au masculin singulier ont au pluriel un - x	nouveau - nouveaux

Ex. 1. Mettez les adjectifs au pluriel.

1. Un canapé bas. 2. Un problème sérieux. 3. Un bel animal. 4. Un beau chien. 5. Un nouveau film. 6. Un regard amical. 7. Un adjectif numéral. 8. Un pays natal. 9. Un lever matinal. 10. Un accueil cordial. 11. Un vent glacial. 12. Un ami final. 13. Un chantier naval. 14. Un document faux. 15. Un examen annuel. 16. Un détail architectural. 17. Un son final.

Ex. 2. Ajoutez des couleurs aux mots et faites des phrases.

1. Des feuilles. 2. Des cravates. 3. Des papillons. 4. Des fleurs. 5. Des yeux. 6. Des rideaux.

Ex. 3. Accordez les adjectifs avec les noms.

Chaque année, de (nouveau) magazines sont lancés, certains sont très (beau) et très (original).

Les journaux (régional) sont très populaires en France.

Les publications (municipal) sont (gratuite).

Ce journaliste écrit des articles sur les événements (international) et sur les problèmes (social).

Le stade a été décoré de drapeaux (national).

Ex. 4. Accordez les adjectifs avec les noms.

Tu fais beaucoup de (faux) notes dans tes dictées.

Ces examens sont très (dur) pour moi.

Cette musique est trop (fort).

Cette crème est vraiment (bon).

Dans ce magasin les produits sont (cher).

▲ Lisons et vérifions notre compréhensions

- Lisez le texte ci-dessous et réfléchissez à la question:

La vie théâtrale en France est-elle intéressante?

VIE THÉÂTRALE DES FRANÇAIS

La fréquentation du théâtre en France a la tendance d'augmenter, en particulier à Paris. Sur les 113 salles que compte la capitale, il y a des théâtres nationaux, par exemple la Comédie Française, l'Odéon, Chaillot etc. et 49

théâtres privés. Le public parisien peut choisir chaque année entre une soixantaine de pièces nouvelles. De quoi perdre la tête.

Enfin, de nombreuses salles ont été ouvertes, modernisées ou restaurées ces dernières années, à Paris (Théâtre national de la Colline), en province (Théâtre du Port de la Lune à Bordeaux, Théâtre de la Salamandre à Lille, Nouveau Théâtre de Nice, etc.) Le cirque, autre spectacle vivant, s'est renouvelé. L'art lyrique attire également l'intérêt du public. L'Opéra-Comique se consacre au répertoire français, le Châtelet à l'opérette. En province, signalons l'activité des opéras de Lyon, Toulouse et d'autres villes.

Le Ballet de l'Opéra de Paris a conservé sa longue tradition d'excellence. Grâce à de nombreuses compagnies, créées récemment, la chorégraphie a été renouvelée en profondeur. La chorégraphie en France s'est enrichie également des expériences des artistes étrangers, accueillis sur les scènes de Paris et de province.

Commentaire

Le TNP – Théâtre National Populaire, a été créé en 1920.

Jean Vilar, Roger Planchon, Marcel Maréchal, Jorge Lavelli sont des metteurs en scène connus de ce théâtre.

La Comédie Française – le plus ancien théâtre dramatique de la France, a été fondé en 1680, son fondateur est Molière.

L'Odéon – le deuxième théâtre après la Comédie Française est fondé en 1797. Dans les années 60-80 du XX siècle J.L. Barrault le célèbre metteur en scène avait dirigé ce théâtre.

Le Châtelet – théâtre musical, qui se trouve au centre de Paris.

L'Opéra de Paris – le célèbre théâtre musical, qui occupe l'un des plus beaux édifices (batiments) de Paris, est fondé à la deuxième moitié du XIX siècle. Le plafond de la salle visuel a été décoré par Marc Chagal.

Activité 1. Dites ce que vous saviez sur les théâtres français avant de lire le texte et ce que vous en savez maintenant.

Activité 2. Vous êtes à Paris avec votre copain. Vous voulez louer à l'avance deux places pour «Carmen» à l'Opéra de Paris. Vous voulez deux places pas trop chères. Développez cette situation.

Ex. 1. Dites si les phrases ci-dessous correspondent aux idées du texte.

1. Les théâtres de Paris sont très visités.
2. L'art lyrique n'est pas très populaire.
3. La chorégraphie française est mondialement connue.

Vrai	Faux	On ne sait pas

Ex. 2. Complétez les phrases ci-dessous en vous consultant le texte lu

1. Sur les ... que compte la capitale, il y a des théâtres ... , dont la ... , l'Odéon, ...
2. ... peut choisir chaque année entre une ... de pièces nouvelles.
3. L'Opéra Comique se consacre ...
4. Le Châtelet - ...

▲ Exercices et activités de réemploi

Ex. 1. Composez des petits dialogues en employant le lexique étudié et jouez-les avec vos copains.

Ex. 2. Mettez au pluriel les adjectifs entre parenthèses.

Voilà des voitures peu (chère). Voilà des appareils bien (fonctionnel). Ces romans sont (long) et (passionnant). Ces oeuvres sont (intéressante). J'adore les quartiers (populaire). J'aime les rues (commerçante). Il écrit des articles sur l'économie pour des journaux (régional). Il écrit des chroniques (économique) pour des revues (régionale). Les tableaux de cet artiste sont (beau), mais trop (cher) pour moi. Les photos de cet artiste sont (belle), mais trop (chère) pour moi.

Activité 1. Pour vous au théâtre qui est-ce qui compte le plus: l'auteur ou le metteur en scène? Justifiez votre choix.

Activité 2. Dites quel est le répertoire:

- | | |
|--------------|---------------|
| | ↗ de drame |
| | ↗ d'opéra |
| d'un théâtre | → d'opérette |
| | → de variétés |

▲ C'est du socioculture

Il était une fois la Comédie-Française.....

● Lisez chacun de ces extraits et parlez de l'importance du théâtre dans la vie des Français?

● Qu'en pensez-vous pourquoi on a nommé la Comédie-Française la Maison de Molière?

● Expliquez la signification des mots «la troupe» et «le répertoire».

La Comédie-Française dite la Maison de Molière c'est une maison des auteurs du grand siècle. Leur bonheur et leur fierté d'être inscrits dans une tradition millénaire-héritière des cultures grecque et latine, du Moyen Age européen, de la Bible et de la Renaissance-étaient tels qu'ils se propagent, encore, dans nos esprits et dans nos cœurs. La mémoire collective attend de la Troupe de la Comédie-Française qu'elle enchante la langue française et qu'elle l'habite, qu'elle donne vie à l'énergie de la parole contenu dans les livres.

Louis XIV a enjointe aux deux dernières troupes de comédiens français établis dans Paris, celle du Théâtre de Guénégaud, héritière de la troupe de Molière de jouer dorénavant ensemble. Le 25 août 1680, les comédiens réunis ont donné leur première représentation commune. Le 21 octobre, une lettre de cachet, signée à Versailles, a consacré la fondation d'une troupe unique, composée de 27 comédiens et comédiennes choisis par le Roi.

SUR LA SCÈNE DE LA COMÉDIE-FRANÇAISE

Le 5 janvier 1681, les Comédiens-Français se sont liés entre eux par un acte d'association qui ne sera jamais remis en cause.

En 1689, le répertoire de la Comédie-Française s'est élargit avec les pièces des comédiens-auteurs de la troupe, *l'Homme à bonnes fortunes* (1686), *le Chevalier à la mode* (1687), *le Joueur* (1696), *les Folies amoureuses* (1704), *le Légataire Universel* (1708) et d'autres.

A coups de succès, batailles et revers, armée de traditions et d'audaces, portée par ses grands comédoens, guidée par ses administrateurs, avec la passion du spectacle vivant et le risque de la scène, la Comédie-Française a parcouru trois tumultueux d'exstence. Ce théâtre a réuni une société de talents et de savoirs. Son histoire s'est inscrit dans la triple vie de sa troupe, son répertoire, ses salles.

▲ Lecture pour votre plaisir

- Lisez ce texte et enrichissez vos connaissances sur le théâtre.
- *Faites la liste des adjectifs au pluriel, formez leur singulier et le contraire.*

La vaste salle du théâtre des Champs-Élysées baignait dans une lumière poudreuse. A tous les étages, le public bougeait et bourdonnait.

A l'orchestre, au premier balcon, dans les loges, ce n'étaient que parures, vestons noirs, noeuds papillon, épaules nues. La plupart des visages étaient marqués par l'âge et la fatigue. Dans les regards des hommes se lisait une froide

indifférence. Des gens se reconnaissaient, se saluaient. La jeunesse devait s'être réfugiée aux places bon marché, tout en haut.

Jean-Marc sentit qu'il faisait tache à côté de Carole. Il découvrit aussitôt une quinzaine de personnes qui n'étaient non plus en tenue de soirée.

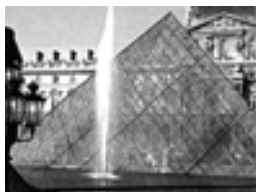
Les applaudissements couvrirent la fin de sa phrase. Un petit homme s'avança seul la scène immense. Chauve, sec comme un haricot, les basques de l'habit pendantes, il salua plusieurs fois la salle, s'assit devant son piano, massa l'une contre l'autre ses mains blanches, inclina la tête et attendit que de ces mille personnes bruyantes et indisciplinées naquît le silence. Soudain la terre cessa de respirer et ses doigts volèrent sur le piano avec une aisance diabolique. C'était le Concerto italien de Bach. Chaque note touchait Jean-Marc au cœur comme si elle lui eût été directement destinée. La présence de Carole à côté de lui l'empêchait de se concentrer. Il l'entendait respirer, bouger légèrement ... Cependant, le finale la transporta. Elle applaudit avec lui, le regard émerveillé.

Quand le pianiste attaqua la Sonate en si bémol mineur de Chopin, il y eut dans la salle un large mouvement d'abandon. Le public tombait au pouvoir du maître. De l'allegro au scherzo, l'enthousiasme monta encore; *la Marche funèbre*, mille fois entendue, retrouva sous les doigts du pianiste une nouveauté tragique. Sur les derniers accords les acclamations éclatèrent. Jean-Marc, bouleversé, frappait l'une contre l'autre ses paumes brûlantes et criait: «Bravo!» Rappelé vingt fois, l'artiste saluait, l'échine cassée en deux. Enfin les gens, las d'applaudir, se levèrent. L'entracte.

Activité 1. Dites ce que vous avez appris des acteurs dont il s'agit dans ce document. Parlez de ces vedettes à vos copains.

Unité V. Dossier 3.

MUSÉES



● Observez les images ci-dessus et nommez les musées que vous voyez.

● Dites ce que vous savez de ces musées. (où ils se trouvent, la date de la construction, ce qu'on peut y voir.)

Le Grand Louvre a la parole

Situation: Dans ce dialogue on parle d'un journaliste et du Grand Louvre, le Louvre parle de lui-même, de quelques souvenirs.

Journaliste: - On vient de vous rajeunir considérablement, de doubler vos surfaces d'exposition. Millions de visiteurs vous accueillent chaque année. Pouvez-vous nous raconter quelques souvenirs?

Le Grand Louvre: Mais avec plaisir.

Journaliste: Quand vous a-t-on posé la première pierre?

Le Grand Louvre: Il y a huit cents ans. Le roi Philippe Auguste m'a fait construire pour défendre Paris, sa capitale. J'étais un austère château fort avec un donjon de trente mètres de haut plein de soldats.

Journaliste: C'est ce château qu'on voit encore sous la cour Napoléon?

Le Grand Louvre: Oui, mais on ne m'entretenait pas et je tombais en ruine. J'avais déjà trois cents ans quand François Ier a fait démolir mon vieux donjon pour le remplacer par une cour pavée et fait construire une aile de style Renaissance.

Journaliste: Quel effet cela a-t-il eu sur vous?

Le Grand Louvre: Je me suis senti renaître! Et quelque cinquante ans plus tard, Henry IV m'a fait relier au château des Tuileries par une galerie de quatre cent cinquante mètres de long où le roi et sa cour se promenaient tous les jours.

Journaliste: Et la Cour ne vous a plus quitté?

Le Grand Louvre: Si, de temps en temps, pour aller vivre à Versailles surtout. Cependant Louis XIV m'a fait agrandir et embellir et Lenôtre a dessiné pour moi de magnifiques jardins. J'étais envie de toute l'Europe.

Journaliste: La Révolution de 1789 a été le début d'une dure période pour vous.

Le Grand Louvre: On a forcé le roi Louis XVI à revenir chez moi, puis on l'a exécuté. En 1793, on m'a empli d'objets d'art et de tableaux et on m'a transformé en musée.

G.Capelle, M. Cavalli, N. Gidon, Fréquence jeunes.

- *Le mot «le donjon» (les auteurs doivent donner)*

Ex. 1. Cochez la bonne case:

On a posé la première pierre au Grand Louvre il y a

- six cents ans
- quatre cents ans
- huit cents ans
- sept cents ans
- cents ans

En 1793 on a transformé le Grand Louvre

- en cinéma
- en concert
- en musée
- en château

C'était un château

- austère
- grand
- large
- sévère
- petit

Activité 1. Jeu de rôle. Vous êtes journaliste. Engagez une discussion sur le thème «Le musée d'Amir Timour en parole» comme dans le dialogue étudié.

▲ **Prononçons bien**

- **Ecoutez et répétez après le speaker.**

[wa] – moi; toi; voir; froid

[œi] – pluie; nuit; cuisine; huit

C'est moi que je suis la Joconde.
Je suis connue par le monde.
Au Louvre où la foule abonde
Pour me voir, on fait la ronde
Et moi, il faut que je me morfonde,
La Joconde, La Joconde.

C'est moi que je suis la Joconde.
Léonard me crut gironde.
Va quand Léonard vagabonde
Mais que voulez-vous
Qu'on réponde?
C'est vrai, j'suis pas trop immonde,
La Joconde, La Joconde.

La langue française, 2006

▲ Enrichissons notre vocabulaire

Ex. 1. Continuer à écrire les mots et les expressions concernés le musée que vous connaissez.

Musée (m), portrait (m), manuscrit (m), chef-d'oeuvre (m), trésor (m), formidable, rare, l tableau (m), connu-célèbre, admirer, façade (f), vue (f), salles de (f. pl.), exposition (f), galerie (f), toile (f);

Activité 1. Composez les petits dialogues avec les mots et les expressions étudiés ci-dessus.

Activité 2. Parlez de votre visite au musée à vos copains.

▲ Et en plus la grammaire

Degrès de comparaison des adjectifs

● *Observez ces exemples et essayez d'expliquer la formation des degrés de comparaison des adjectifs.*

La Loire est plus longue que la Seine.

La Seine est moins longue que la Loire.

Le Louvre est le plus célèbre musée du monde.

- Faites des phrases en consultant des exemples ci-dessus.
- Observez ce schéma et montrez la différence entre les degrés de comparaison des adjectifs. Faites des phrases d'après le modèle.

Chéma des formes des degrés de comparaison

Positif	Comparatif	Superlatif
large	plus large que	le (la) plus large (de) d'infériorité
	moins large que	le (la) moins large (de)
	aussi large (que)	d'égalité

Modèle:

(comparatif)

Pierre est grand ↗ Pierre est plus grand que mon frère.
 → (superlatif)
 ↘ Pierre est le plus grand du groupe.

Découvrez la règle: Il y a ... degrés de comparaison des adjectifs: ... ,
Pour former le comparatif il faut Pour former le superlatif il faut

Shéma des adjectifs qui ont des formes particulières

Positif		Comparatif		Superlatif
↓				
bon	→	meilleur	→	le (la) meilleur (e)
↓				
mauvais	→	pire	→	le (la) pire
↓		plus mauvais		le (la) plus mauvais (e)
petit	→	plus petit	→	le (la) plus petit (e)
		moindre		le (la) moindre

Ex. 1. Consultez le schéma ci-dessus et lisez en mettant: *bon (bien) meilleur(s)*:

Picasso est un ... portraitiste. Il peint très ... les sentiments des personnages. Mais je trouve que les portraits de Renoir sont ... Il dessine ... les formes du visage. C'est plus gracieux. Pour moi, Renoir est un des ... peintres du XX e siècle.

Etes-vous d'accord avec ces affirmations? Donnez votre avis.

Ex. 2. Jouez ce dialogue. Complétez avec *bon, bien, mieux, le meilleur*:

– Vous connaissez un ... restaurant?

– Allez au restaurant du Port. Vous verrez on y mange... . C'est un ... restaurant.

– Mais il y a un autre restaurant au bord de la mer: «La Langouste».

– Oui, mais le Restaurant du Port est Et cette année, on y mange ... que l'année dernière. Maintenant, c'est le fils qui fait la cuisine, il est ... cuisiner que son père.

Ex. 3. Lisez la scène suivante et jouez vos propres dialogues. Relevez du dialogue les phrases au comparatif et au superlatif.

Un homme: Venez, chère amie, je veux vous montrer une petite merveille, la meilleure toile au monde.

Une femme: C'est le plus célèbre tableau de l'art moderne?

L'homme: Oui, oui!

La femme: Je suis curieuse de connaître vos goûts.

L'homme: Voilà, mettez-vous ici. C'est la place la plus commode: l'éclairage ici est le meilleur. Donc, elle vous plaît, cette toile?

La femme: Je la trouve la plus belle du monde, mais...

L'homme: Mais quoi?

La femme: Voyez-vous, je ne comprends pas. Est-ce que cette personne

regarde à droite ou à gauche? Et il me semble que son oreille droite est beaucoup plus grande que l'oreille gauche...

L'homme: Mais voyons... C'est un chef-d'oeuvre! Je vois que vous ne l'appréciez pas beaucoup... Hélas! Nos goûts sont tout à fait différents!

La femme: Je regrette beaucoup, mon ami.

Ex. 4. Complétez les phrases suivantes:

Mes résultats sont ... que les tiens. – Ce spectacle est ... que l'autre. – Cet élève est plus ... que celui-là. – Sa situation est ... que la mienne. – Ce livre est ... que celui-là. – Moscou est ... que Saint-Pétersbourg. – L'or est ... que l'argent. – Le chat est ... que le chien. – Elle est ... que sa soeur. – Cette robe est ... que celle-là.

Ex. 5. Lisez et commentez les proverbes ci-dessous:

1. Mieux vaut tard que jamais.
2. Le plus tôt sera le mieux.
3. Les cordonniers sont les plus mal chaussés.

▲ Lisons et vérifions notre compréhension.



● *Lisez le texte ci-dessous et dites ce que vous avez appris de nouveaux du Louvre. Si vous savez quelques choses en plus, complétez ce texte.*

LE LOUVRE

Le Louvre, le palais des rois de France est le plus grand, le plus riche musée du monde.

Au Louvre il y a beaucoup de choses à admirer. Mais c'est d'abord le Louvre lui-même. A l'entrée, on descend l'escalier roulant et on voit un vaste

espace. Le hall est déclaré par une pyramide du musée. La plus belle vue du Louvre est le Pavillon de l'Horloge; on peut voir d'un seul coup d'oeil deux arcs de Triomphe, l'Obélisque de la place de la Concorde. Au Louvre on peut voir aussi les salles des antiquités égyptiennes. De nombreux visiteurs admirent les tableaux de Léonard de Vinci, de Raphaël, de Michel-Ange. Mona Lisa, dite la Joconde est nommée par tout le monde comme le chef-d'oeuvre célèbre est devenue le symbole du Musée du Louvre.

Activité 1. Qu'est-ce que vous savez de La Joconde? Décrivez son portrait.

Ex. 1. Testez vos connaissances sur le Louvre.

1. Le Louvre c'est le palais des écrivains français.
2. La Joconde est le symbole de l'Italie.
3. Le Louvre c'est le musée des peintres français.
4. Le Louvre c'est le palais des rois de France.
5. Peu de visiteurs admirent les chef-d'oeuvres des peintres connus (célèbres).
6. Mona Lisa est le symbole du Musée du Louvre.



N	Vrai	Faux	Je ne sais pas
1			

Ex. 2. Répondez aux questions:

1. Pourquoi est-ce que la promenade à travers le Louvre présente un grand intérêt?
2. Par quoi est célèbre le Louvre?
3. Quels tableaux célèbres du Louvre connaissez-vous? (Nommez)

Activité 2. Imaginez que vous êtes guide au Louvre et vous présentez ses chefs-d'oeuvre aux visiteurs.

▲ Exercices et activités de réemploi

Ex. 1. Remettez en ordre. Rappelez-vous le dialogue.

1. Henry IV a fait relier le Grand Louvre au château des Tuileries par une galerie de quatre cent cinquante mètres de long.
2. Il y a huit cents ans le roi Philippe Auguste m'a fait construire pour défendre Paris, sa capitale.

3. On a forcé le roi Louis XV à revenir chez moi, puis on l'a exécuté.
4. Cependant Louis XIV m'a fait agrandir et embellir et Lenôtre a dessiné pour moi de magnifiques jardins.
5. En 1793, on m'a rempli d'objets d'art et de tableau et on m'a transformé en musée.

Activité 1. Pouvez-vous résoudre ce problème?

Quels degrés de comparaison des adjectifs sont utilisés dans ce texte? Combien de fois?

Dans la classe il y a 9 élèves. Le professeur a décidé de les classer en fonction de leur ponctualité. Voici tout ce qu'il sait sur ses élèves:

D'Annie, Sylvie et Benoît, c'est Benoît qui est le plus ponctuel.

Michel arrive chaque jour quelques secondes plus tard que Sylvie.

C'est Marie qui est toujours la plus en retard.

Quatre élèves arrivent plus tôt que le professeur chaque matin: Eric, Claire, Pierre et Evelyne.

Claire et Eric arrivent par le même train, mais Claire met quelques minutes de plus qu'Eric pour arriver au lycée car elle s'arrête en chemin pour acheter le journal.

C'est toujours Pierre le premier arrivé.

Un seul élève est plus matinal qu'Evelyne.

	1	2	3	4	5
positif					
comparatif					
superlatif					

Dans quel ordre classeriez-vous les élèves?

Ex. 2. Complétez les points par les verbes donnés d'après leur sens.

jouer, être, annoncer, se diviser, s'appeler, entrer, sonner, laisser.

1. Les pièces de théâtre de caractères très différents.
2. On des tragédies, des comédies, des drames etc.
3. Les pièces en acte, les actes en scènes.
4. Un coup de sonnettes le commencement de la pièce.
5. Les spectateurs leurs manteaux au vestiaire.
6. On pour la troisième fois.
7. Les spectateurs précipitement dans la salle de spectacle.
8. L'intervalle entre deux actes antracte.

▲ C'est du socioculturel

LE MUSÉE D'ORSAY

Le musée d'Orsay, situé sur les quais de la Seine, est une ancienne gare. Il a été ouvert au public en 1986. Il contient des réalisations artistiques de la seconde moitié du XIX e siècle: depuis les derniers romantiques (sculpture de Rude) jusqu'au pointillisme (Seurat) en passant par le réalisme paysan et l'impressionnisme.

LE MUSÉE DU LOUVRE

La Pyramide du Louvre, ouverte en février 1989, sous Mitterrand permet d'accéder au donjon de Philippe-Auguste et au musée du Louvre. Elle mesure 22 mètres de haut. 105 tonnes de verre et 85 tonnes d'acier inoxydable ont été nécessaires à sa construction.

LE MUSÉE DE L'HISTOIRE DES TIMOURIDES

Grâce à l'indépendance notre pays devient de plus en plus beau. Ainsi que le musée de l'histoire des Timourides qui se trouve au centre de Tachkent est l'un des monuments principal de la capitale. Le musée a été inauguré le 18 septembre 1996. Le musée a été construit en style des traditions médiévales. La construction a été achevée à court terme, en 7 mois.

Au musée il y a des expositions sur la culture de l'époque des Timourides.

Les visiteurs peuvent admirer les maquettes de «Tajmakhal», «Gouri Emir», du mausolée d' «Akhmad Yassaviy», du mosquée de «Bibikhanoum», d' «Oksaray» et beaucoup d'autres.

Dans le musée il y a des instruments de musique, des objets, des tissus, des armes, des uniformes militaires, des monnaies qui reflètent l'histoire de la culture du XIV – XV siècle. Il y a encore il y a des livres, des manuscrits sur Amir Timour, ainsi que «Timour touzouklari» (Code Timour) et beaucoup d'autres.

Certains oeuvres ont été offertes par des musées étrangers. Les personnes qui ont pris part à la construction du musée comme X. Nazirov, Qarabaev, Baltabaev ont été décorés par le prix «Kamoliddin Bekzod».

Les représentants du musées agissent en commun avec les établissements scolaires. Au musée ont lieu des cours d'histoire pour les écoliers. L'accès pour les écoliers du 1^{er} au 9^{ème} classes est gratuit.

De nos jours le musée de l'histoire des Timourides est débordé par nos compatriotes (citoyens) ainsi que par les visiteurs étrangers.

Complétez ce tableau:

Musée	date de fondation	collections	célèbres oeuvres
du Louvre			
d'Orsay			
des Timourides			
d'A.Navoi			
des Beaux-Arts			

▲ Lecture pour votre plaisir

Lisez ce texte et dites:

- de qui il s'agit
- de quoi il s'agit

PAUL AU LOUVRE

Papa disait: Aujourd'hui on déjeune de bonne heure. Nous irons au Louvre. Alors Paul était content. Au Louvre il avait un secret

Paul monte à l'attaque du Louvre, en redressant sa petite taille et en frappant les pavés du pied. Il franchit les portes et pénétra dans la première salle. Aussitôt dans la salle des antiquités égyptiennes Paul se sent brusquement devenir tout petit au milieu de ces dieux architecturaux. Cette antiquité échappe à Paul en même temps qu'il se sent étrangement dominé par elle.

Mais tout cela le gêne, le trouble presque. Tout l'opresse ici. Il ne se retrouve vraiment et respire que lorsqu'il pénètre dans les salles de peintures des étages. Ici, d'ailleurs, il se rapproche de son secret. Ici tout est tiède., luisant, chaud, coloré, verni

Salle Renaissance, salle des Espagnols, salle des Flamands, salle des Hollandais, salle de la peinture française, que d'heures passées comme en rêve entre vos murs.

Mais Paul avait une dévotion particulière pour la galerie des Primitifs. C'est que là était pour lui, le coeur du Louvre, son secret. Il chérissait d'un amour total une petite Salomé rose de Fra Angelico et chaque fois qu'il allait au Louvre il venait le coeur battant la visiter Une Salomé, petite fille, à peine plus âgée que lui naïvement obéissante et cruelle.

– Bonjour Salomé!

– Bonjour Paul. Je ne tends pas la main parce que je danse, mais je t'embrasse sur les deux joues... .

Quand on entrait dans la galerie des Rubens, papa enlevait son chapeau haut de forme

Paul pensait obstinément à la grâce de la petite Salomé. Elle dansait devant lui toute seule et toute rose, avec ses bras en forme de lyre Et sa petite Salomé si joli dans sa jolie robe de dimanche l'emmenait très loin, très loin des allégories éclatantes de Rubens.

Paul, comme tu devrais faire de la peinture! disait la petite fille Salomé.

- Je ferais ton portrait, Salomé.

- Oui, c'est ça qui serait amusant. J'irais dans les Pyrénées avec toi pendant les vacances et je poserais en rose parmi les rosiers.

- Mais qu'est-ce que dirait ta mère, Salomé?

- Elle me permettra. Moi, j'en fais ce que j'en veux.

- Mais ça te fatiguerait, Salomé, de poser.

- Il y a longtemps que je pose. Et puis je ne poserais pas tout le temps. Après que j'aurais posé, on irait courir dans les montagnes et je danserais en rose dans les bruyères roses.

- Salomé, il ne faut pas que mon papa sache.

- Il ne saura pas, tu vois, je suis légère comme un souffle, et il ne sait pas, il ne saura jamais que je suis là

Le jour baisse, baisse.

- On ferme, dit le gardien.

- Allons, allons, Paul!

- Papa, papa, je veux être peintre.

D'après P.Vaillant-Couturier, «Enfance»



Présentation de l'Unité Unité VI . SPORT. SANTÉ.

Dossier 1. Sport en France

Situation de communication:

- Photos des sportifs français. Dialogue.
- Phonétique. Sons [jɛ], [je].
La poésie «Tour de France.»
- Champs lexical du thème.
- Grammaire: Futur simple.
- Texte. Les sports.
- Civilisation. Texte «Zinédine Zidane annonce la fin de sa carrière».
- Lecture pour le plaisir. Texte «Le sport au lycée».



Dossier 2. Sport en Ouzbékistan

Situation de communication:

- Photos des sportifs ouzbèks.
- Phonétique. Sons [œ] [œ:].
La poésie «Le bonheur»
- Le vocabulaire du thème
- Grammaire: Futur dans le passé. Futur proche.
- Texte: «Nous sommes tous sortis de l'eau» .
- Civilisation. Texte «L'équipe Paxtakor».
«Histoire du Kourach».
- Lecture pour le plaisir. Texte «Balle de match».



Dossier 3. Santé.

Situation de communication:

- Photos: Spécialistes de la médecine.
- Phonétique. Sons [wa], [wa :r], [u] [u : La poésie
«Complainte d'un jeune médecin à son ami comédien».
- Le lexique du thème
- Grammaire: Futur antérieur .
- Texte.
- Civilisation. Texte: La santé des Français.
- Lecture pour votre plaisir. Texte:
«Une consultation».
- Evaluation de l'unité.



Unité VI. Dossier 1.

SPORT EN FRANCE



- Observez les photos ci-dessus et nommez les genres du sport.
- Parmi ces genres du sport lequel est celui qui vous intéresse, dont vous faites? Justifiez votre réponse.

VOUS FAITES DU SPORT?

Situation: Deux joggeurs sont dans un parc public. Dites de quoi parlent-ils?

Marius: Vous faites souvent du jogging?

Renaud: Oui, je fais du jogging tous les matins..... Et vous?

Marius: Moi, je ne fais pas souvent de jogging. Mais je fais beaucoup de sport! Je fais du tennis, du foot, du basket... Vous ne faites pas de tennis, par hasard?

Renaud: Si, je fais du tennis, de squash, du volley, j'adore ça! Et où est-ce que vous faites du tennis? Il y a un club, dans le quartier?

Marius: Oui, il y a un club, juste après le parc. Vous prenez la route, là, en face, et après il y a une base de loisirs, avec un lac. Il y a beaucoup d'activités.

Renaud : Avec qui est-ce que vous faites du tennis?

Marius: Avec un voisin. Il habite dans la même rue, c'est facile à organiser. Mais si vous voulez venir, c'est avec plaisir! On joue tous les samedis, sauf quand il ne fait vraiment pas beau.

Renaud: Merci, c'est gentil! Mais le samedi, c'est difficile..... mes enfants font beaucoup de sport aussi, et ils prennent des cours ce jour-là.... Ma fille fait de la natation et mon fils fait du judo.

Marius: Dites donc, vous êtes une famille sportive!

Claire Miquel, Grammaire en dialogues

Quel genre du sport faites-vous? Et vos copains?

1. Jogging – mot anglais. Course à pied pratiquée pour l’entretien de la forme physique, sur les terrains les plus variés (bois et campagne, routes, rues des villes).

2. Jogger – Chaussure spécialement adaptée au jogging.

3. Joggeur, euse – Personne qui pratique le jogging.

▲ Prononçons bien

Ecoutez et répétez après le speaker:

[jɛ] – ciel; pièce; fière; carrière

[je] – métier; panier; fier; lier

● Ecoutez la poésie et préparez une bonne lecture, faites attention aux sons mentionnés.

● De quoi on parle dans cette poésie?

TOUR DE FRANCE

Par Maurice Carême (1899–1978)

*Je suis assis dans un grand pré.
Le Tour de France va passer.*

Bien sûr, les montagnes superbes
Qui rêvent, le front dans le ciel,
S'étonnent de me voir dans l'herbe
Attendre les as de la selle.

Les gens, dans les tournants, s'amassent
Tels des essaims de mouches bleues.
Poème, range-toi un peu,
Il est temps de choisir ma place.

Si j'allais manquer le premier,
Dis, me le pardonnerais-tu?
Allons, ne sois pas si têtue.
Il me manque une rime en ier.

A RETENIR:

Le Tour de France

Le Tour de France cycliste a été créé en 1903 par le directeur du journal *L'Auto* !

Très vite, il devient une institution nationale. Depuis cette date, en effet, avec la régularité d'un métronome (aux exceptions des années 1915 à 1918, 1940 à 1946, pour cause de guerres mondiales), il draine au bord des routes une foule toujours aussi compacte. Au fil des éditions, les tracés ont été modifiés. A de multiples reprises, le Tour de France a franchi les frontières (Allemagne, Pays-Bas, Italie, Espagne, Belgique, Irlande.....). L'enthousiasme populaire, lui, ne s'est jamais éteint.

● **Composez des questions sur ce document. Posez-les à vos camarades.**

▲ **Enrichissons notre vocabulaire**

Trouvez les photos correspondants aux genres du sport auxquels elles correspondent.

la natation, le football, le hockey, le volley-ball, le basket-ball, le judo, la boxe, la lutte, le tennis, le cyclisme, la gymnastique, la course, des patins, des skis, la balle, les tennis...

Activité 1. Qu'est-ce que vous pouvez dire de chaque ces genres de sport? Dans quels genres de sport on utilise ces objets?

Activité 2. Pensez-vous que le sport est une partie indispensable de la vie de l'homme? Pourquoi?

▲ **Et en plus la grammaire**

Futur simple

■ **Caractéristique et emploi**

- Observez ces phrases et dites: Quelle action exprime le futur simple.
a) passée b) futur c) présent

Bientôt nous serons en vacances.

L'année prochaine je ferai mes études en France.

- Futur est ...
a) une projection dans l'avenir
b) un résultat d'une action
c) une action qui se réalise

Quand je serai grand, je serai professeur de français.

- Regardez ces verbes et dites: comment se le futur simple.
je gagnerai; tu gagneras; il/elle gagnera; nous gagnerons; vous gagnerez; ils/elles gagneront

→ le son «r» est toujours présent

A VOUS! Retenez les verbes irréguliers suivant:

Verbes formant irrégulièrement leur futur			
avoir - j'aurai	venir - je viendrai	savoir - je saurai	voir - je verrai
être - je serai	courir - je courrai	pouvoir - je pourrai	cueillir - je cueillerai
envoyer - j'enverrai	mourir - je mourrai	devoir - je devrai	vouloir - je voudrai
aller - j'irai	faire - je ferai	recevoir - je recevrai	s'asseoir - je m'assierai
falloir - il faudra	pleuvoir - il pleuvra		

Choisissez 2 ou 3 verbes et faites les entrer dans les phrases.

Ex. 1. Conjuguez les verbes entre parenthèses au futur.

Demain, Simon (aller) chez ses grands-parents. Il (retrouver) son ami André et ils (s'amuser) avec leur chien. Grand-mère (cuisiner) un bon repas et après, ils (regarder) la télévision. Le soir, son père (arriver) vers six heures. Ils lui (raconter) leur journée. Les adultes (parler) de la politique. Grand-mère (embrasser) André très fort pour lui dire au revoir.

Ex. 2. Complétez par le verbe «aller» ou «faire» au futur.

1. Cet été, il chaud dans le sud de la France.
2. Françoise à Samarkand si elle gagne.
3. Nous à Paris l'hiver prochain.
4. Vous un gâteau pour son anniversaire.
5. Après le dîner, tu la vaisselle.
6. S'il ne pleut pas, j'..... au cinéma.
7. Ils en vacances à Marseille.

Ex. 3. Mettez au futur simples les verbes entre parenthèses.

a) 1. Je ne vous le (pardonner) pas. 2. Cela (provoquer) une discussion. 3. Ils (visiter) ce pays. 4. Nous ne le (oublier) pas. 5. Quand le lui (expliquer) – vous? 6. Nous (s'occuper) des enfants. 7. Tu (choisir) toi-même les cassettes. 8. Ils (se rétablir) vite. 9. Je (mettre) une chemise bleue. 10. Tu les (attendre) à l'entrée. 11. Ils ne vous (reconnaître) pas.

b) 1. (Aller) – tu au cinéma? 2. Je (avoir) besoin de ces livres. 3. Elle ne (vouloir) pas le voir. 4. Nous (être) occupés ce soir. 5. Il (falloir) attendre. 6. Elle (tenir) sa parole. 7. Quand le voir) – vous? 8. Tu (devoir) les accompagner. 9. Il (pleuvoir) la nuit. 10. On vous (prévenir). 11. Partons, cela (valoir) mieux.

Activité 1. Vous fêtez votre anniversaire samedi prochain. Racontez à vos copains comment vous organiserez la soirée.

Il y aura beaucoup de monde. _____

Activité 2. Si vous gagnez à la lotterie une grosse somme d'argent, qu'est-ce que vous ferez ? Parlez de vos projets.

Apprenez les constructions avec le futur simple:

● **Si + présent / futur simple**

Ex: Si j'ai le temps, j'irai au cinéma.

● **Quand + futur simple / futur simple**

Ex: Quand nous serons en vacances, nous irons à la mer.

● **Espérer que + futur simple**

Ex: J'espère que nous pourrons partir.

● **Penser que + futur simple**

Ex: Je pense que François sera très content de venir.

● **Croire que + futur simple**

Ex: Je crois qu'elle viendra avec sa mère.

Ex. 1. Complétez cette grille avec les phrases.

Si + présent/ futur	Quand + futur/ futur	Espérer que + futur	Penser que + futur	Croir que + futur

Ex. 2. Choisissez la bonne réponse.

1. Quand nous (**serons – sommes**) à la montagne, nous ferons du ski.
2. Si je (**pourrai – peux**), je téléphonerai à ma cousine.
3. Nous visiterons – le château si nous (**avons – aurons**) le temps.
4. Il achètera un dictionnaire quand il (**va – ira**) à la librairie.
5. S'il y (**a – aura**) un problème, je te téléphonerai.
6. Quand je serai à la maison, j'(**écoute – écouterai**) la radio.

Ex 3. Complétez ces phrases au futur simple.

1. Quand elle arrivera, _____
2. Si nous avons le temps, _____
3. S'il ne fait pas beau, _____
4. S'il fait froid, _____
5. Quand mes amis viendront chez moi, _____
6. Si ce livre est intéressant, _____
7. Si elle fait du sport, _____

Ex. 4. A vous! Un jour, est-ce que Répondez à ces questions (Toutes les réponses sont acceptées).

1. vous parlerez bien français?
2. vous écrirez un roman?
3. vous ferez le tour du monde?
4. vous vivrez dans un pays étranger?

▲ Lisons et vérifions notre compréhension.

- Lisez le texte ci-dessous. Dites quelles qualités doit posséder un sportif.
- Faites un bref résumé du texte.

LES SPORTS

Notre famille est très sportive: moi, je fais du football, mon père pratique le tennis, ma mère préfère la natation. Nous faisons du sport en amateur.

J'ai choisi le football parce que j'ai l'esprit d'équipe. Je fais du football depuis trois ans. Grâce au football, je suis en pleine forme physique et j'ai les jambes très musclées. Mon père fait du tennis. Il a de bons réflexes.

Ma mère aime nager. Trois fois par semaine, elle va à la piscine. Elle dit que la natation l'aide à se relaxer.

En hiver, nous allons aux sports d'hiver. Moi et mon père, nous faisons du ski alpin qui se pratique sur des pistes. Des stations de sport d'hiver sont aménagées non loin des pistes.

En été, nous allons souvent à la mer pour pratiquer le surf. Nous allons aussi à la montagne pour faire de la randonnée.

Le sport joue un rôle important dans notre vie parce que c'est très bien pour la santé. Je pense qu'il faut pratiquer le sport en toute saison.

Ex. 1. Complétez les phrases suivantes sans consulter le texte lu.

1. Notre famille est très ...: moi, je fais du ... , mon père pratique le ... , ma mère préfère la
2. Nous faisons du sport
3. Grâce au football, je suis en pleine et j'ai les jambes très
4. Le football se joue avec deux ... de 11
5. Il faut avoir de l' ... pour jouer au tennis.
6. On joue au tennis sur un ... , divisé en deux par un ... , avec une ... et une
7. Pour pratiquer le sport , il faut s'entraîner régulièrement.
8. En hiver, nous allons aux ... d'
9. Le skieur descend la ... , puis prend le ... remonter sans effort.

Ex. 2. Choisissez la bonne réponse: comment on dit en français?

1. Je pratique *le tennis / du tennis*.
2. Je fais *le surf / du serf*.
3. Il fait du rugby *en professionnel / professionnel*.
4. L'équipe a perdu *la défaite / le match*.
5. Les sportifs *s'entraînent / entraînent au gymnase*.
6. Elle espère gagner *une coupure / une coupe*.
7. Le match est *égal / à égalité*.
8. On *dispute / se dispute* le tournoi de tennis.

Ex. 3. Du quel sport est-ce qu'on parle? Associez les deux parties.

1. un filet / une balle a. le ski
2. un ballon / un gardien de but b. la gymnastique
3. une piste / un remonte-pente c. le tennis
4. la course / le saut d. le football
5. la poutre / les anneaux e. l'athlétisme

1	2	3	4	5

Ex. 4. Complétez le tableau.

Sports	Lieux	Objets
1. le tennis		
2. le football		
3. le ski		
4. le patinage		

Pour vous aider:

L i e u x: sur une piste – sur une patinoire – sur un court – sur un terrain

O b j e t s: une balle – un ballon – des skis – une raquette – des patins

Ex. 5. Répondez aux questions.

1. Est-ce que vous aimez le sport?
2. Qu'est-ce que vous faites comme sport?
3. Est-ce que vous pratiquez le sport en amateur ou en professionnel?
4. Quelle équipe connaissez-vous?
5. Quels sports on pratiquent en hiver? en été?

▲ Exercices et activités de réemploi

Ex. 1. Vrai ou faux?

		Vrai	Faux
1	La natation se pratique sur un court.		
2	Le judo, c'est un sport de combat.		
3	Le hockey, c'est un sport de combat.		
4	Le saut en hauteur fait partie de l'athlétisme.		
5	Les amateurs disputent le tournoi de Roland-Garros.		
6	On joue au football sur un ring.		
7	Le football se joue avec deux équipes de 8 joueurs.		
8	L'arbitre tape des pieds quand il y a faute.		

Ex. 2. Trouvez le bon verbe.

renvoyer prendre siffler se pratiquer
marquer faire pratiquer contrôler

Attention à la conjugaison!

1. L'objectif du football est de ... des buts dans le camp adverse.
2. L'arbitre ... le respect des règles du jeu.
3. L'arbitre ... quand il y a faute.
4. Le joueur de tennis ... la balle.
5. Le patinage ... sur une patinoire.
6. Je ... le cyclisme en amateur.
7. Je ... du ski en professionnel.
8. Les skieurs ... le remonte-pente.

Activité 1. Est-ce que vous faites du sport? Quels sont vos sports préférés? Combien de fois par semaine vous en faites?

Activité 2. Qu'est-ce que vous pensez du sport professionnel? Pensez au destin des sportifs et trouvez-y des avantages et des défauts.

▲ C'est du socioculturel

Zinédine Zidane annonce la fin de sa carrière

CHAMPION du monde et d' Europe, meilleur et le plus cher joueur du monde, «galactique» à Madrid et capitaine des Bleus, ?1 des Français, Zinédine Zidane aura tout gagné et tout connu en 17 ans d'une carrière qui s'est achevée après la Coupe du monde de football.

Zinédine Zidane a vu le jour le 23 juin 1972 à Marseille. À 14 ans, il est déjà en formation à Cannes. À 21 ans il est à Bordeaux. Il fête ses débuts en sélection, le 17 août 1994, en marquant deux buts français contre la République tchèque à Bordeaux (2-2).

Arrive le Mondial-98. L'occasion rêvée pour le meneur de jeu de conquérir définitivement la France et le monde. Le 12 juillet, c'est chose faite, malgré un carton rouge contre l'Arabie saoudite au 1^{er} tour qui aurait pu tout gâcher. Il termine l'année Ballon d'or, la plus prestigieuse distinction individuelle.

En l'été 2001, il devient le joueur le plus cher du monde. Florentino Perez, l'ambitieux président du Real Madrid, l'arrache à la Juventus pour 75 millions euros! Zidane devient rapidement l'idole du très exigeant public madrilène.

À 30 ans, Zidane est la superstar et personnalité préférée des Français.

En 2002, à l'approche du Mondial asiatique, la France compte seulement à Zidane.

C'est donc en Allemagne que Zidane, capitaine des Bleus, va jouer ses ultimes matches. Assurément, il rêve de disputer le dernier le 9 juillet à Berlin, en finale, et qu'une nouvelle fois on scande peu après «Zizou président!» en guise d'épilogue à ses 17 ans de carrière.

Activité 1. Pouvez-vous compléter ce récit? Racontez à vos copains ce que vous savez encore de Zinédine Zidane.

Activité 2. Comment avez-vous réagi après l'annonce de la retraite de Z.Zidane?

▲ Lecture pour votre plaisir

- Lisez le texte ci-dessous et organisez une discussion sur son sujet.

LE SPORT AU LYCÉE

En France, être sportif, pour un garçon de quatorze ans consistait d'abord à lire des journaux sportifs, à s'enthousiasmer pour tel coureur cycliste, tel automobiliste ou tel boxeur, à porter une casquette à carreaux. Quelques rares convaincus, seuls, se risquaient jusqu'à la bicyclette, jusqu'à la course à pied, jusqu'au football ou jusqu'au rugby, terreur des familles. Toutes les familles méprisaient le sport bien qu'il fût leur bien physique.

Les pères dataient de l'époque du canotage, de l'escrime, de la natation et du cheval, sports coûteux.

Les mères toléraient le tennis comme propice au mariage de leurs filles. Et les convaincus du sport, du football et du rugby en étaient réduits à jouer presque en cachette, à s'entraîner dans la cour du lycée avec une balle. Le tennis, selon la société était le sport gracieux, le football, en revanche était le sport brutal.

Il faut dire que Paul partageait à l'égard de ces derniers sports la répugnance de son milieu. Pas par esprit conservateur sans doute, mais bien plutôt parce que sa sympathie n'allait pas à ceux qui, au lycée, jouaient au ballon.

Paul n'était ni malingre, ni chétif et il était devenu certainement le plus batailleur des garçons de la cour. Se battre était son sport préféré. D'ailleurs chaque homme a «son» sport. Les leçons de gymnastique avaient lieu dans la grande salle. Paul, dominé par sa formation individualiste, si costaud qu'il parût, il n'aimait pas faire les mouvements d'ensemble.

Parfois, Paul pensait à tout autre chose, n'entendait même pas la voix du professeur.

Alors le professeur donnait un coup de sifflet, arrêta le mouvement d'ensemble, tous se redressaient et se tournaient dans la direction de Paul sur qui s'abattait la colère de l'ancien sous-off.

- Ah. Dites donc, vous, ce n'est pas la première fois que vous dérangez les mouvements. A quoi pensez-vous, hein? Allez au «piquet» ici!

Et le maître désignait un coin dans la salle entre les barres et la corde à noeuds. Paul

s'installait debout, la tête tournée contre le mur et les mains derrière le dos. Par contre, lorsque les mouvements d'ensemble étaient finis, Paul retrouvait toutes les bonnes grâces du professeur de gymnastique.

Sur le cent mètres, à la course, il n'était pas un de ses petits camarades qui pût le dépasser. Il partait comme une flèche et arrivait toujours le premier au but. (...)

D'après P. Vaillant-Couturier, «Enfance»

Activité 1. Parlez à vos copains du sport qu'on fait dans votre lycée.

Unité VI. Dossier 2.

SPORT EN OUZBÉKISTAN



- Observez les photos ci-dessus et dites si vous connaissez ces sportifs.
- Qu'est-ce que vous savez de chacun d'eux?
- Lequel de ces sportifs vous estimez le plus et pourquoi?
Voici une enquête. Définissez son sujet.

UNE ENQUÊTE

L'enquêteur: Monsieur, et vous jeune homme, voulez-vous être assez aimables pour répondre à trois questions que je vais vous poser à propos des sports?

M.Martin: Allez-y, je veux bien.

François Martin (son fils). – D'accord!

L'enquêteur: Première question: pratiquez-vous de façon régulière un ou plusieurs sports?

M.Martin: Oui, la natation. Je nage tous les jours pendant les vacances. Entre nous, c'est pour plaire à ma femme. En un mois, je perds trois kilos.

L'enquêteur: Pour plaire à votre femme? ça ne compte pas! Rien d'autre?

M.Martin: Ma foi, non!

L'enquêteur: Moi, je fais du foot, dans l'équipe junior de mon lycée.

M.Martin: Ah, Monsieur, il y a en a beaucoup comme vous. Et à vous jeune homme, je vous dirai que si vous préférez le football, ou, comme vous dites, le foot, vous ressemblez à la plupart des jeunes ... Et voici ma deuxième question: vous arrive-t-il de regarder à la télévision ou d'écouter à la radio des épreuves sportives et de suivre la description ou le commentaire qu'on en fait: matches de football, du rugby, du tennis, courses etc.?

L'enquêteur: Oui, souvent.

M.Martin: Vous êtes comme la moitié des Français ... Troisième question: vous arrive-t-il d'assister en spectateur à des épreuves sportives?

L'enquêteur: Jamais.

M.Martin: Je ne suis spectateur que lorsque je n'ai pas été sélectionné par le club. Mais c'est rare. Cette année ça m'est arrivé une fois.

L'enquêteur: Merci, Messieurs.

D'après La France en direct

Relevez les trois questions posées par l'enquêteur. Comment vous, y pouvez-vous répondre?

▲ Prononçons bien

Ecoutez et répétez après le speaker:

[œ] [œ:] – neuf; déjeuner; sœur; beurre; visiteur

● **Ecoutez la poésie et préparez une bonne lecture. Attention aux sons nouveaux!**

● **Définissez de quel sentiment il s'agit dans cette poésie?**

Le bonheur

Le bonheur est dans le pré, cours-y vite
cours-y vite.

Le bonheur est dans le pré, cours-y vite,
Il va filer.

Si tu veux le rattraper, cours-y vite,
cours-y vite.

Si tu veux le rattraper, cours-y vite,
Il va filer.

De pommier en cerisier, cours-y vite,
cours-y vite.

De pommier en cerisier, cours-y vite,
Il va filer.

Saute par-dessus la haie, cours-y vite,
cours-y vite.

Saute par-dessus la haie, cours-y vite,
Il a filé.....

Paul Fart. Voyage au pays de la poésie

▲ Enrichissons notre vocabulaire

Former des verbes des noms:

la natation → nager

les skis →

la lutte →

la course →

le jeu →

Activité 1. Qui voyez-vous sur ces photos? Si vous connaissez quelqu'un parmi ces sportifs, parlez-d'eux.



▲ Et en plus la grammaire

Futur dans le passé

● **Observez les phrases suivantes et expliquez l'emploi des temps soulignés.**

1. Mon ami a dit qu'il viendrait à huit heures.
2. Le professeur a dit que les étudiants liraient le texte.
3. Je lui ai répondu que je ferais d'abord mes devoirs et puis j'irais me promener.

Découvrez la règle

Le futur dans le passé à la même forme que le conditionnel présent. Il remplace le futur simple dans le discours indirect:

Ex: Il m'a dit: «Je te téléphonerai dans quelques jours».

Il m'a dit qu'il me téléphonerait dans quelques jours.

Ex. 1. Mettez les verbes entre parenthèses au futur dans le passé:

1. Je lui ai promis que je le (remplacer) pendant qu'il (être) absent. 2. Nous avons décidé qu'ils (partir) les premiers. 3. Nous les avons prévenus que le train (avoir) du retard. 4. Duroy déclara à ses collègues qu'il ne (travailler) plus dans ce bureau. 5. Il était sûr que nous ne le (tromper) pas. 6. Il croyait que tu (arriver) à un résultat. 7. Ils nous ont dit qu'ils nous (attendre) au dernier arrêt. 8. Le médecin espérait que le malade (se rétablir) vite. 9. Je lui ai répondu que je (faire) d'abord mes devoirs et puis je (aller) me promener.

Ex. 2. Transformez le discours direct au discours indirect:

1. «Tu riras beaucoup si je te raconte mon aventure», lui a dit Antoine. 2. «Si le temps ne change pas, nous ne pourrons pas reprendre nos entraînements», nous a dit notre moniteur. 3. «Si tu fais encore un pas, tu tomberas», prévint-il son ami. 4. «Vous aurez moins chaud, si vous enlevez votre pardessus», a dit Louis à son amie. 5. «Si la fièvre ne tombe pas, il faudra faire venir le docteur», a dit ma mère.

Ex. 3. Terminez les phrases suivantes:

1. Il savait que 2. J'espère que 3. Elle expliqua que 4. Il annonça que 5. Elle apprit que 6. J'étais sûr que 7. Il déclara que 8. Ils m'écrivaient que 9. Je pensais que 10. Ils lui dirent que

Futur proche

● **Lisez le dialogue ci-dessous et définissez des temps**

QU'EST-CE QUE TU VAS FAIRE?

Françoise: Alors, maintenant que les examens sont finis, qu'est-ce que tu vas faire?

Lola: D'abord, **je vais prendre** des vacances!

Françoise: Oui, bien sûr ... Qu'est-ce que tu **vas faire**, pendant tes vacances? Est-ce que tu vas partir?

Lola: Oui, je **vais aller** chez mon oncle et ma tante, qui ont une ferme en Bretagne. Je vais être un parfait paysan...

Françoise: Tu **vas t'occuper** des vaches?

Lola: Bien sûr! Et je vais aussi aider mon oncle. **Nous allons travailler** dans les champs. ça **va être** intéressant!

Françoise: ça **va changer** des examens et des livres! Mais **tu vas voir** des amis, là-bas?

Lola: Oui, bien sûr! Et puis, **je vais sortir** de temps en temps avec mes cousins.

Réfléchissez: comment se forme le futur proche? Quelle action exprime-t-il?

▲ **Lisons et vérifions notre compréhension.**

● **Lisez le texte ci-dessous et dites si la natation est utile pour la santé et pourquoi.**

NOUS SOMMES TOUS SORTIS DE L'EAU.....

Moi j'adore l'eau et je sais bien nager. Chaque matin, avant le travail, je vais à la piscine qui se trouve près de ma maison. La piscine a une longueur de 25 mètres et est profonde de 6 mètres. D'habitude, je fais 20 va-et-vient ce qui fait 1 km.

Avant d'entrer dans l'eau il faut obligatoirement prendre une douche. Je fais quelques exercices pour m'échauffer les muscles et j'entre dans l'eau. Je commence à nager lentement parce que si j'accélère tout de suite, j'aurai une crampe dans le pied. J'ai gagné le bord à l'aide d'un ballon gonflé. Depuis, je suis bien prudente. J'essaie de garder le même rythme respiratoire. Quand je me sens fatiguée, je tourne sur le dos.

Après avoir la dernière fois touché le mur, je sors de l'eau, je mets mon peignoir, et parfois je reste regarder les plongeurs qui font des sauts périlleux. Puis je sèche mes cheveux à l'aide d'un séchoir installé dans le vestiaire et je vais au bureau toute fraîche et en très bonne humeur.

● «Avant d’entrer dans l’eau il faut obligatoirement prendre une douche». Qu’en pensez-vous? Pourquoi?

Ex. 1. Comment avez-vous compris le texte? Dites si c’est vrai ou faux.

1. Moi je n’aime pas de l’eau mais je sais bien nager.
2. Chaque matin je vais à la piscine qui est loin de ma maison.
3. Je commence à nager plus vite.
4. J’ai gagné le bord à l’aide d’un ballon gonflé.
5. Quand je me sens fatiguée, je sors de l’eau.
6. Puis je sèche mes cheveux à l’aide d’un séchoir et je vais au bureau toute fraîche et en très bonne humeur.

	Vrai	Faux
1		
2		
3		
4		
5		
6		

Ex. 2. Complétez les phrases d’après le sens.

1. J’adore l’eau et je sais
2. Chaque matin je vais à
3. il faut prendre
4. Je commence à lentement.
5. Quand je me sens fatiguée je
6. Parfois je reste regarder qui font des
7. Puis je sèche et vais au bureau toute et en très

Ex. 3. Trouvez les synonymes des mots et des expressions suivants et composez des phrases.

adorer; se trouver; commencer; se sentir fatigué; installer; tout fraîche.

▲ Exercices et activités de réemploi

Ex. 1. Ecrivez six phrases au futur simple et six phrases au futur proche.

Activité 1. «Avoir l’esprit sportif» Comment avez-vous compris cette phrase?

Activité 2. Votre copain (copine) est souvent malade. Vous lui recommandez de faire du sport. Engagez un dialogue.

▲ C'est du socioculturel



Activité 1. Que savez-vous de l'équipe de Pactakor? Pouvez-vous construire la chronologie de l'histoire de cette équipe?

Activité 2. Parmi les joueurs de Pactakor, qui est-ce qui vous préférez le plus et pourquoi?

UNE COURTE HISTOIRE DU KOURACHE

● Lisez cette histoire. Relevez les étapes que vous ne connaissez.

L'histoire du Kourache – d'un genre du sport traditionnel du peuple ouzbek compte plus de 3500 ans. Ce mot se traduit de l'ouzbek comme «lutte!».

Dès 1980 années Komil Yousoufov, célèbre maître ouzbek du Kourache, dzudo et sambo et encore l'un des plus zélés membre actifs du renaissance du Kourache, a commencé les explorations des règles du Kourache dont le but était l'étude des nouvelles et universelles règles du Kourache, qui correspondent aux standarts universelles. Au commencement dès 1990 il a fini ses explorations et a décidé de faire sortir le Kourache ouzbek sur l'arène mondiale.

La vie nouvelle a commencé en 1991, après l'adoption de l'indépendance de notre pays. L'activité des membres du Kourache n'était pas limitée des frontières de l'Ouzbékistan et dès 1992 quelques présentations du Kourache ont eu lieu pendant les forums sportifs au Korée du Sud, au Canada, au Japon, en Inde, aux Etats Unis, au Monaco et en Russie.

Au résultat en septembre 1998 à Tachkent a été organisé le premier tournoi international qui avait réuni les participants presque de 30 pays.

De mai de 1999 Tachkent a témoigné encore d'un mouvement le premier championnat du monde du Kourache qui avait réuni les lutteurs de 48 pays.

Le premier championnat continental a passé en décembre 1999 à Minsk. Le premier championnat d'Asie qui comprenait les catégories parmi les hommes et les femmes a passé à Tachkent en avril 2001. Le premier championnat continental d'Afrique a passé en juillet 2001 à Khartenbosse.

▲ Lecture pour votre plaisir

- Lisez le texte ci-dessous et dites du quel genre du sport il s'agit.
- Dites qui joue avec qui.

BALLE DE MATCH

«Vous cherchez quelqu'un pour une partie?..... Moi aussi.»

Vincent lève la tête, regarde la jeune fille qui lui sourit, sa raquette à la main. Quelqu'un, enfin, lui parle dans ce club. Une fille qui ne doit pas très bien jouer, c'est sûr! Mais pourquoi pas? Ce ne serait pas gentil de dire non.

Ils entrent; ils commencent. Vincent envoie une balle molle en plein milieu. Deux pas rapides, et la fille renvoie une bonne balle, dure, dans un coin.

«Tiens, pas si mal que je croyais», pense Vincent.

Pour la seconde balle, il faut un coup plus difficile; elle le reçoit aussi facilement.

«Si je joue un peu vite, dans cinq minutes elle sera perdue», pense Vincent, et il demande:

«On fait un match?»

«Si vous voulez.....»

«Cela ne va pas vous fatiguer?»

«Commençons toujours, on verra bien.»

Vingt minutes plus tard, Vincent est mort de fatigue; la jeune fille, qui a gagné, est fraîche comme une rose.

«Bien joué! reconnaît Vincent. Vous êtes plus forte que moi.»

«Un peu plus d'habitude, c'est tout», dit-elle gentiment.

Vincent se met à rire:

«Et moi qui vous ai demandé si cela ne vous fatiguerait pas! Dites- moi, pourquoi vouliez-vous faire une partie avec moi? Vous ne devez pas manquer de partenaires.....»

«Pourquoi? Et bien, voilà: depuis huit jours, je vous vois tourner autour des terrains. Oui, je vous vois de ma fenêtre: j'habite la maison à côté du club. Je m'appelle Claire Cagnet.»

D'après P. Cogan

Activité 1. Quels sont les genres du sport récemment parus? (.....) Que savez-vous d'eux? Quelle est votre opinion envers la lutte des femmes (le boxe,)?

Unité VI. Dossier 3.

SANTÉ EN FRANCE ET EN OUBÉKISTAN



● **Observez les photos ci-dessus et dites:**

– qui fait quoi?

→ soigne les dents

– comment appelle-t-on le médecin qui

→ fait les opérations

→ soigne les bébés

● **Lisez ce dialogue et dites quels conseils vous auriez donné à Karim.**

Situation: *Karim est tombé malade. Il a de la fièvre, il tousse. Son amie Françoise lui conseille de consulter le médecin. Dites quel médecin doit s'adresser Karim.*

Françoise: Bonjour, Karim! Tu a mauvaise mine aujourd'hui. Est-ce que tu te sens mal? As-tu de la fièvre?

Karim: Oui, j'ai pris froid et j'ai mal à la tête. Peut-être, ai-je de la fièvre? Tu sais, je suis enrhumé, je tousse, je n'ai pas d'appétit.

Françoise: Karim, écoute, il faut prendre quelques médicaments ou bien appeler le médecin.

Karim : Tu as raison, Françoise. Il faut appeler le médecin. Car j'ai de la fièvre c'est peut être à cause de la grippe. J'en suis certain.

Françoise: Le médecin est déjà parti. Mais tu peux consulter notre infirmière.

Karim: Non, tu sais, j'ai besoin d'une feuille de maladie, car j'ai manqué les cours aujourd'hui. Il faut aller à la polyclinique. Et toi, qu'est-ce que tu as?

Françoise: J'ai mal aux dents. J'ai peur d'aller chez le dentiste et je remets la visite d'un jour à l'autre.

Karim: N'aie pas peur! On m'a fait telle opération. C'est un dent qui me fait mal. Il faut l'arracher.

Françoise: Peut-être il faut la faire plomber.

Karim: Oh, Françoise, excuse-moi, mais j'ai peur d'être en retard à la polyclinique. Viens me voir! Je serai très content de te revoir! Oui, souvent.

Françoise: D'accord. Je viendrai sans doute. Mes amitiés à tes parents! A bientôt!

● **A qui doit-on s'adresser, si l'on a de la fièvre?**

- au dentiste
- au chirurgien
- au pédiatre
- au cardiologue

● **Quel document reçoit-on en cas de maladie?**

- un diplôme
- une feuille de maladie
- une licence
- un certificat

▲ **Prononçons bien**

Ecoutez et répétez après le speaker:

[wa] [wa:r] – moi; toi; joie; voir; soir; couloir

[u] [u:] – boule; mou; foule; rouge; douze; cour

- Ecoutez la poésie et dites si le héros est content d'être médecin.
- Apprenez la poésie par cœur.

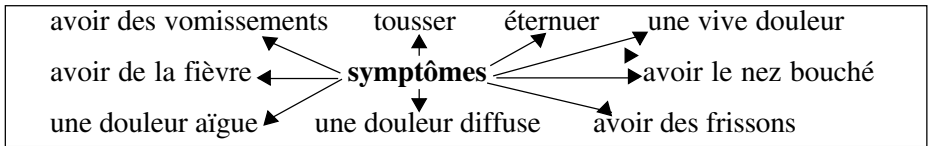
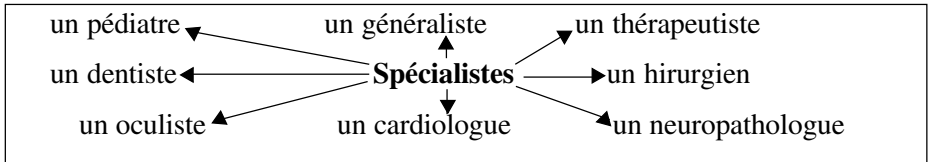
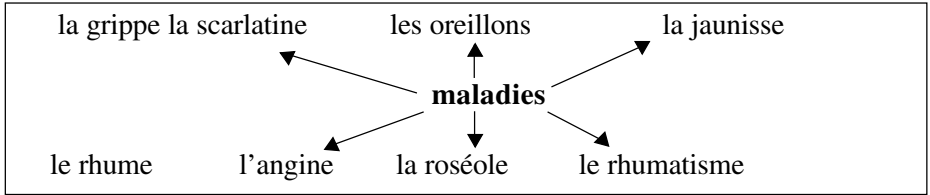
Complainte d'un jeune médecin à son ami comédien

Moi, à l'hôpital
Je dois aider les gens qui ont mal
Et parfois je leur fais un peu mal
Mais toi, comme comédien
Aux gens, tu leur fais du bien
Tu dois leur faire plaisir
Et tu peux même les faire rire
Pour les entendre applaudir
Pour les mettre sous ton charme!
Moi, je dois être calme
Pour pouvoir examiner
Les oreilles, la gorge des bébés
Et surtout, je dois être patient
Pour rassurer les mamans
Leur parler des dents de leur enfant
Et quand peuvent-elles venir pour les vaccins?
Et pourquoi ce bébé-là ne veut-il pas grossir?
Et celui-ci, il a tout vomi!
Et les pleurs la nuit? Et le pipi au lit?

Et, et, et ... Ah! être comédien ou pédiatre ...
 ... A chacun son théâtre!

Y. Berchiche. Cours de la Sorbonne.

▲ Enrichissons notre vocabulaire



- Qu'est-ce que vous savez de ces maladies?
- Parlez de fonctions de chacun de ces spécialistes.
- Quels sont les symptômes de: la grippe, la jaunisse, de l'angine, la roséole etc.

Activité 1. Parlez des états fiévreux, si vous en avez eu vous-même, racontez ce que vous avez fait pour vous soigner.

▲ Et en plus la grammaire

Futur antérieur

- Observez les phrases suivantes et expliquez l'emploi des temps.

1. *Quand j'aurai lu* cet article, je vous le passerais.
2. Téléphonnez-moi, je vous en prie, *dès que* vous **serez arrivé**.
3. *Lorsque j'aurai mis* ma malle à la consigne, nous pourrons nous promener.
4. *Aussitôt que* nous **aurons déménagé**, nous vous inviterons chez nous.

● **Réfléchissez sur la formation:**

..... Le futur antérieur se forme avec le du verbe ou + du verbe conjugué:

Le futur antérieur situe l'action **avant une autre action** exprimée au **futur** ou indique qu'elle est accomplie avant le moment indiqué par une marque temporelle:

Ex: *Quand il sera réveillé*, je lui parlerai.

Le futur antérieur est obligatoirement employé **en relation avec le futur** après une marque temporelle comme: *quand, après que, dès que, une fois que, aussitôt que, etc.*

Ex: *Dès que tu l'auras retrouvé* à Paris, tu m'écriras, n'est-ce pas? demanda-t-il.

Quand je serai arrivé, je vous téléphonerai.

Ex. 1. Etablissez une relation d'antériorité: passé composé / présent.

1. Dès qu'il (prendre) son petit déjeuner, il (acheter) le journal.
2. Après qu'elle (se réveiller) , elle (écouter) la radio.
3. Aussitôt qu'il (donner) des ordres, les enfants (obéir)
4. Une fois que nous (apprendre) nos leçons, elle nous (autoriser) à jouer.

Ex. 2. Remplacez les infinitifs par le futur simple et le futur antérieur:

1. Quand nous (faire ses malles), tu (pouvoir) te reposer. 2. Dès que le train (se mettre en marche), je (se coucher). 3. Quand vous (choisir) ce qui vous plaît, vous (payer) à la caisse. 4. Lorsque je (mettre) ma malle à la consigne, nous (pouvoir) nous promener. 5. Aussitôt que nous (déménager), nous vous (inviter) chez nous. 6. Dès que je (apprendre) à quel jour est fixée la réunion, je te le (faire savoir).

Ex. 3. Mettez les verbes entre parenthèses aux temps futurs convenables:

1. Tu me (appeler) quand tu (finir). 2. Nous (sortir) dès que vous (rentrer). 3. Aussitôt qu'ils (arriver) à Marseille, ils vous (envoyer) un télégramme. 4. Je (éteindre) la lampe aussitôt que tu (se coucher). 5. Après qu'elle (se reposer), elle (pouvoir) reprendre son travail. 6. Quand vous (terminer) cette expérience, vous (voir) que j'avais raison de douter. 7. Ils (partir) dès qu'ils (recevoir) de l'argent.

▲ Lisons et vérifions notre compréhension.

● Lisez le texte ci-dessous et découvrez la cause de la maladie du personnage

● Dites quelle est cette maladie et quels sont ses symptômes

Je suis toujours en bonne santé, mais aujourd'hui, je ne suis pas bien. J'ai mal à la tête, j'ai le nez qui coule et j'éternue. Je suis enrhumé. Ma mère me donne du lait chaud avec du miel. J'ai mal à la gorge et j'ai des frissons. Ma mère me prend la température et dit que ça doit être la grippe. Elle appelle le médecin.

Le médecin m'examine et dit que c'est la grippe. Il fait une ordonnance et donne quelques conseils: ne pas manger trop gros, de prendre des vitamines et de garder le lit.

Je suis tous les conseils du médecin: je garde le lit, je prends des médicaments. Ma mère me donne de l'aspirine et des vitamines. Enfin, la fièvre tombe. J'ai sommeil et je dors beaucoup. Je suis guéri, voilà! Mais je reste au lit encore deux jours. Sinon, la maladie peut provoquer des complications.

Ex. 1. Complétez les phrases suivantes sans consulter le texte.

1. Je suis toujours en, mais aujourd'hui, je ne suis pas bien.
2. J'ai mal à la j'ai le qui et j'
3. Je pense que je suis
4. Le médecin m', prend le et dit que c'est
5. Ma mère me donne de l' et des
6. Enfin je suis
7. Sinon, la maladie peut provoquer des

Ex. 2. Trouvez des erreurs dans les phrases.

1. J'ai une santé délicate.
2. Ma mère me donne du lait chaud avec du beurre.
3. Alors, ma mère dit: «Ça doit être la grippe. Il faut appeler le SAMU».
(Service d'Aide Médicale d'Urgence)
4. Je reste au lit encore une semaine.

Ex. 3. Quelles maladies ont-ils? Choisissez le mot convenable:

le rhume

l'angine

la grippe

1. Karim a mal à la gorge. Il a de la température. C'est ...
2. Françoise a le nez qui coule, elle éternue. C'est ...
3. Lola a des frissons et des courbatures. Elle a mal au coeur. C'est ...

Ex. 4. De qui est-ce qu'on parle?

		d'un medecin	d'un malade
1	Il a des courbatures.		
2	Il a des vomissements.		
3	Il fait une ordonnance.		
4	Il a le nez qui coule.		
5	Il prescrit des médicaments.		

Ex. 5. Quel est le contraire des phrases:

1. Il est convalescent. a. Il va de mieux en mieux.
2. Il va de mal en pis. b. Il a une santé délicate.
3. Il est en bonne santé. c. Il est malade.
4. Il a sommeil. d. Il a des insomnies.

Activité 1. Quand on est stressé? Pourquoi le stress est-il dangereux pour la santé? Qu'est-ce qu'il faut faire pour éviter le stress?

Avez-vous jamais observé une personne stressée? Quels seraient vos conseils à votre proche ou votre copain en situation de stress? Quelles seraient vos actions pour l'aider à surmonter le stress?

▲ Exercices et activités de réemploi

Ex. 1. Classez en deux catégories. Argumentez votre classement.

C'est bien pour la santé	C'est mal pour la santé
--------------------------	-------------------------

1. Manger trop gras
2. Manger équilibré
3. Manger des fruits
4. Eviter le stress
5. Eviter le surmenage
6. Fumer
7. Boire trop d'alcool
8. Faire du sport

Ex. 2. Choisissez la bonne réponse

1. Je suis enrhumé, j'ai le nez qui *enfle* / *coule*.
2. Je dors beaucoup, j'ai *des insomnies* / *sommeil*.
3. Le malade se sent mieux: *la fièvre* / *la maladie* tombe.
4. Le médecin a fait *un ordre* / *une ordonnance*.
5. L'enfant est malade: il a *des oreilles* / *des oreillons*.
6. L'enfant est malade, il faut appeler *le pédiatre* / *le généraliste*.

Ex 3. Trouvez le bon verbe. Attention à la conjugaison!

1. Le médecin ... un traitement.
2. Le malade ... le traitement.
3. Le malade ... de l'aspirine.
4. Le malade ... des courbatures et des vomissements.
5. Le malade ... mieux.
6. L'angine peut ... des complications.
7. Heureusement, la fièvre
8. Elle est enrhumée, elle ... le lit.

prendre *provoquer* *avoir* *tomber*
prescrire *se sentir* *suivre* *garder*

Ex 4. Répondez aux questions:

1. Est-ce que tu es toujours en bonne santé?
2. Qu'est-ce qui est bien pour la santé?
3. Qu'est-ce qui est mal pour la santé?
4. Quelles maladies connais-tu?
5. Qu'est-ce que tu dis à ton ami malade?

▲ C'est du socioculturel

● Lisez ces petits extraits de la presse française et essayez de comprendre leur contenu.

LA SANTÉ DES FRANÇAIS

“Je suis déprimé”



Les Français sont, en Europe, les premiers consommateurs de médicaments tranquillisants: conséquence du chômage, du stress au travail, de la solitude, etc. Les “psy” (psychologues) sont partout: à l'école, dans l'entreprise, à côté des sportifs, dans les médias. A la télévision, les “reality shows”, émissions où les gens parlent de leurs problèmes, ont beaucoup de succès.

“Je veux être bien dans ma peau”

Les Français sont heureux quand ils peuvent dire: “je suis en pleine forme”; “je suis bien dans ma peau”.

Dans leurs loisirs et leur vie quotidienne, ils cherchent à réaliser ce rêve. De nombreux magazines leur disent comment être en forme et comment changer de “look”

*Panorama de la langue française J, Girardet
et J M Credlig Paris, 1996.*

- Les «psy» (psychologues) sont partout: à l'école, dans l'entreprise, à côté des sportifs etc. Qu'en pensez-vous, est-ce utile?
- Comment avez-vous compris la phrase «Je veux être bien dans ma peau».

▲ Lecture pour votre plaisir

- Définissez les personnages et ce qu'ils font:
 - Que fait le médecin? (palpe le bras,)
 - Que fait le malade? (murmure,)

UNE CONSULTATION

Midi et demi, rue de l'Université.

Antoine sauta de taxi et s'engouffra sous la voûte. «Lundi: mon jour de consultation», songea-t-il.

- Bonjour, M'sieu.

Il se retourna: deux gamins semblaient s'être mis à l'abri du vent dans l'encoignure *. Le plus grand avait retiré sa casquette et dressait vers Antoine sa tête de moineau, ronde et mobile, son regard hardi. Antoine s'arrêta.

- C'est pour voir si vous ne voudriez pas donner un remède à à lui, qui est malade.

Antoine s'approcha de «lui», resté à l'écart.

- Qu'est-ce que tu as, petit?

Le courant d'air, soulevant la pèlerine, découvrit un bras en écharpe.

- C'est rien, reprit l'aîné avec assurance. Pas même un accident du travail.

Pourtant, c'est à son imprimerie qu'il a attrapé ce sale bouton-là. Ça le tire jusque dans l'épaule.

Antoine était pressé.

- De la température?

- Plaît-il? *

- A-t-il de la fièvre?

- Oui, ça doit être ça, fit l'aîné, balançant la tête, et scrutant d'un œil soucieux le visage d'Antoine.

Léon parut sur le seuil de la cuisine:

Attendez pour servir, Léon ... Et toi, vite enlève tout ça. Ton frère va t'aider. Doucement ... Bon, approche.

Un bras malingre sous des linges à peu près propres. Au-dessus du poignet, un phlegmon superficiel. Antoine, qui ne songe plus à l'heure pose l'index sur l'bcès.

- Et là, ça te fait mal? Il palpe l'avant-bras conflué, puis le bras jusqu'aux ganglions enflammés de l'aisselle.

- Pas très ... murmure le petit, qui s'est raidi et ne quitte pas son aîné des yeux.

- Si, fait Antoine d'un ton bourru. Mais je vois que tu es un bonhomme courageux. Ecoute. Nous allons faire une légère incision là-dedans et dans une demi-heure, ça ira beaucoup mieux ... Tu veux bien? ... Suis-moi par ici.

D'après R.Martin du Gard, Les Thibault.

* l'encoignure – angle intérieur formé par deux murs qui se rencontrent, coin?

- Plaît-il? – se dit pour faire répéter ce qu'on n'a pas bien entendu.

•

Activité 1. Parlez de votre visite chez le médecin:

- quelle était la cause de votre visite?
- le médecin qu'est-ce qu'il a dit, qu'est-ce qu'il a fait?
- quel était le résultat de votre visite?
- qu'est-ce que vous pouvez conseiller?

Activité 2. Jouez une scène entre le médecin et le malade.

Présentation de l'Unité

Unité VII. HOMMES CÉLÈBRES



Dossier 1. Grands hommes de la France

Situation de communication:

- Portraits de grands hommes français. Dialogue.
- Phonétique. Règle: L'enchaînement.
La poésie «Braves gens, prenez garde».
- Champs lexical du thème.
- Grammaire: Les formes non personnelles du verbe. Infinitif.
- Texte: «Charles de Gaulle».
- Civilisation. Texte «Biographie de Napoléon».
- Lecture pour le plaisir. Texte «A Orly».



Dossier 2. Grands hommes de l'Ouzbékistan

Situation de communication:

- Portraits de grands hommes ouzbeks.
- Phonétique. Règle: Liaison vocalique.
La poésie de Navoi.
- Champs lexical du thème.
- Grammaire: Participe présent.
- Texte: Ibn-Sina.
- Civilisation. Amir Témour.
- Lecture pour le plaisir. Texte: «Babour».



Dossier 3. Grands écrivains français et ouzbèks.

Situation de communication:

- Portraits des écrivains français et ouzbèks.
- Phonétique. Règle: Liaison consonantique.
La poésie «La Bonne chanson».
- Grammaire: Gérondif.
- Texte: Abdoulla Kadiri.
- Civilisation. Texte: Jours passés.
- Lecture pour votre plaisir. Texte: «Les débuts de Georges Duroy»
- Evaluation de l'unité.



Unité VII Dossier 1.

GRANDS HOMMES DE LA FRANCE



- Observez les portraits ci-dessus et dites qui vous voyez et si vous les connaissez.
- Qu'est-ce que vous pouvez dire de chacun d'eux.
- Lisez ce dialogue et dites ce que vous pouvez ajouter encore de Jeanne d'Arc.

Situation: Pendant les grandes vacances les élèves d'un des lycées de Tachkent ont visité la France. Ils ont admiré les belles fontaines, les beaux jardins, les vieilles maisons et d'autres monuments historiques de ce beau pays.

QUI REPRÉSENTE



Lola: Qui représente cette statue-là?

Guide: C'est la statue de Jeanne la Lorraine, Jeanne d'Arc – qui a sauvé la France au XVème siècle.

Karim et Madina: Nous ne nous rappelons pas très bien cette histoire, racontez-nous, s'il vous plaît.

Guide: C'était une paysanne, une fille du peuple, une bergère qui gardait ses moutons et ne savait ni lire, ni écrire. Toute la France était envahie par les Anglais. Le roi était jeune, paresseux et peu courageux. Et cette jeune fille est devenue chef d'armée et elle a conduit les Français à la victoire.

Nodir: Et ensuite elle est devenue reine?

Guide: Penses-tu! Elle a été trahie par les grands seigneurs livrés aux Anglais qui l'ont brûlée vive à Rouen.

Lola: J'ai entendu dire qu'on l'a appelait la Pucelle d'Orléans. Pourquoi?

Guide: Pendant la guerre de cent ans, elle était à la tête du peuple français contre les envahisseurs anglais et en 1429 elle a libéré Orléans de la siège. C'est pourquoi elle était surnommée comme la Pucelle d'Orléans.

Nodir: Oh, c'est un grand héros!

Guide: Oui, vous avez raison. C'est une grande héroïne française.

● Après avoir lu le dialogue nommez les qualités de caractère de cette jeune fille.

● Vérifiez si vous avez bien compris le dialogue:

▪ **Les élèves du lycée ont visité:**

les Etats-Unis
l'Italie
la France
la Belgique
la Russie

▪ **Guide leur a parlé de:**

Charles de Gaulle
Jeanne d'Arc
Napoléon Bonaparte
Louis Pasteur
Pascal

▪ **Ils ont visité:**

Le Grand Opéra
La Tour Eiffel
Les Champs-Élysées
Le Musée de Louvre

▪ **Les élèves sont :**

mécontents
furieux
tristes
contents

Activité 1. Vos copains du lycée de Paris sont venus à Tachkent. Ils veulent visiter le musée d'Amir Témour. Vous êtes guide et vous parlez de

▲ **Prononçons bien**

Règle: L'enchaînement.

Si le premier mot se termine par une consonne prononcée et le deuxième mot commence par une voyelle, on fait l'enchaînement.

Par ex: Elle aime Adèle. Il est malade.

Ex. 1. Ecoutez la poésie et relevez les mots que vous ne connaissez pas. Marquez dans la poésie l'enchaînement en vous suivant la règle étudiée. Apprenez-la par coeur.

BRAVES GENS, PRENEZ GARDE

Braves gens, prenez garde aux choses que vous dites.
Tout peut sortir d'un mot qu'en passant vous perdîtes.
Tout, la haine et le deuil! Et ne m'objectez pas
Que vos amis sont sûrs et que vous parlez bas.

Ecoutez bien ceci:
 Tête-à-tête, en pantouffles,
 Portes closes, chez vous, sans un témoin qui souffle*,
 Vous dites à l'oreille au plus mystérieux*
 De vos amis de cœur ou, si vous l'aimez mieux,
 Vous murmurez tout seul, croyant presque vous taire
 Dans le fond d'une cave, à trente pieds sous terre,
 Un mot désagréable à quelques individus.....
 Il sait le numéro, l'étage, il a la clé,
 Il monte l'escalier, ouvre la porte, passe,
 Entre, arrive, et railleur, regardant l'homme en face
 Dit: «Me voilà! Je sors de la bouche d'un tel!»
 E c'est fait. Vous avez un ennemi mortel.

V.Hugo

* témoin qui souffle – qui prononce un mot

* mystérieux – discret

▲ Enrichissons notre vocabulaire

● Voici le champs lexical du thème «Grands hommes». Faites entrer ces mots dans les phrases

fondateur (m) ← philosophe (m) ← connu → fille (f) du peuple = héroïne
 astronome (m) ← empereur (m) ← = → homme (m) d'Etat →
 physicien (m) renommé = homme (m) = grand → chimiste (m) = →
 humaniste (m) → créateur (m) = auteur (m) critique (m) = historien (m) de
 littérature ← illustre → écrivain (m) → poète (m) = homme (m) de lettres →
 naturaliste (m) → mathématicien (m) → brave → fier, ère → courageux, se =
 hardi, e → fidèle → intelligent, e

Ex. 1. Parlez de ces personnages en consultant le lexique ci-dessus.

Napoléon Bonaparte –

Charles de Gaulle –

Jeanne d'Arc –

Pierre et Marie Curie –

Victor Hugo –

▲ Et en plus la grammaire

Les formes non personnelles du verbe

Les formes non personnelles du verbe sont:

a) infinitif b) participe c) gérondif

● **Observez les phrases suivantes et expliquez l'emploi des formes du verbe.**

1. J'aime lire le livre.
2. Il veut parler de son professeur.
3. Mon ami doit venir à 10 heures.
4. Nous pouvons traduire ce texte de l'ouzbèque en français.
5. Il faut répéter la règle de grammaire.

● **A quelle forme sont les verbes soulignés? Quand on les emploie?**

Découvrez la règle

L'infinitif désigne une action sans préciser le sujet de l'action. Il a des formes exprimant la simultanéité par rapport à une autre action, et le caractère inachevé de l'action.

Je le vois ↘
Je l'ai vu → passer
Je le verrai ↗

Caractères nominaux et caractères verbaux de l'infinitif.

1. L'infinitif se distingue par les terminaisons:

aimer – réfléchir – vendre – pouvoir – dire – répondre

Ex: Avant de répondre, il faut réfléchir.

2. Il a une forme pronominale:

se lever – se laver – se promener

Ex: Je ne veux pas me lever tôt.

3. Il a une forme négative:

ne pas aimer – ne jamais dormir – ne plus voir

Ex: Il faut mieux ne rien dire.

Ne pas se pencher par la fenêtre!

4. Il peut être remplacé par le nom:

C'est la forme nominale du verbe:

Ex: Il aime lire – elle aime la lecture, le dîner, le déjeuner, le boire, le manger etc.

5. L'infinitif est souvent utilisé après une préposition (de, à, pour, après, sans):

Ex: Elle est content de partir. – Sortez sans faire de bruit

6. Il peut exprimer l'ordre, le conseil, les directives:

Ex: Ne pas marcher sur la pelouse.

Boire frais de préférence.

Prendre 100 g. de farine et melanger avec deux oeufs.

7. Il a une forme passive:

être fermé – être dit – être fini

Ex: Cette porte doit être fermée la nuit.

8. L'infinitif d'interrogation:

Que faire? – Où aller?

9. L'infinitif est employé après les verbes:

- mouvements: aller, venir, descendre, monter etc.
- modaux: vouloir, devenir, pouvoir, falloir etc.
- croyances ou suppositions: penser, estimer, dire, supposer etc.
- désirs, intentions: désirer, aimer, espérer etc.

● Entraînez-vous!

Ex. 1. Récrivez ces phrases en utilisant les mots entre parenthèses et en mettant les verbes soulignés à l'infinitif.

- Réfléchissez avant de répondre. (il faut) _____
- Fermez la porte derrière vous. (devoir) _____
- Ne dites rien. (il est préférable de) _____
- Ne vous penchez pas! (il est interdit de) _____
- Ne dites jamais rien de cette affaire. (valoir mieux) _____

Ex. 2. Répondez avec l'infinitif passé comme dans l'exemple.

- Quand espérez-vous rentrer? – *Nous espérons être rentrés pour Noël.*

- Quand espérez-vous partir? – _____
- Quand penses-tu arriver? – _____
- Avez-vous reproché quelque chose à Jacques? – Je ne pense pas ___
- Est-ce que tu as été suivi par quelqu'un? – Je ne crois pas _____
- Est-ce que tu l'as déjà rencontré? – Je ne me rappelle pas _____

Ex. 3. Transformez l'infinitif en nom comme dans l'exemple.

Il aime lire – *Il aime la lecture.*

- Il est très sportif, il aime courir, sauter et aussi nager –
- Alexandre est sportif aussi; il aime boxer, plonger et tirer à l'arc –
- Delphine n'aime pas le sport; elle aime chanter, lire et surtout peindre, mais par-dessus tout, elle aime se promener –

Lisons et vérifions notre compréhension.

● Lisez le texte ci-dessous

● Relevez toutes les dates dans la vie de Charles de Gaulle et remplissez cette grille.

date	événement	lieu

Charles André Joseph Marie de Gaulle ou plus simplement Charles de Gaulle né le 22 novembre 1890 à Lille, Nord – mort le 9 novembre 1970 à Colombey-les-Deux-Églises, Haute-Marne était un officier et homme d’État français, qui était, depuis son exil à Londres, le chef de la Résistance à l’occupation allemande de la France pendant la Seconde guerre mondiale, puis il est devenu président de la République de 1958 à 1969.

Né à Lille le 22 novembre 1890, dans une famille catholique, Charles de Gaulle était le fils d’Henri, professeur de lettres et d’histoire, et de Jeanne de Gaulle. Charles avait trois frères et une sœur: Xavier de Gaulle, Jacques de Gaulle, Pierre de Gaulle et Marie-Agnès de Gaulle.

Charles de Gaulle a fait une partie de ses études primaires à l’école des frères des écoles chrétiennes de la paroisse Saint Thomas d’Aquins à Paris. Lors de la crise politique de la séparation de l’Église et de l’État en 1905, Charles de Gaulle est amené à poursuivre ses études en Belgique, première expérience d’exil.

Entré à l’École militaire de Saint-Cyr en 1908 et après avoir fait ses classes préparatoires au prestigieux collège privé catholique Stanislas à Paris il en est sorti diplômé en 1912.

Charles de Gaulle a poursuit sa carrière militaire.

De 1919 à 1921, de Gaulle est envoyé en Pologne où il a participé à la formation de la nouvelle armée qui luttait contre l’Armée rouge.

A son retour, le capitaine de Gaulle est chargé de cours à l’École supérieur de guerre en 1922.

Charles de Gaulle a épousé le 7 avril 1921 Yvonne Vendroux, dont il avait trois enfants:

Philippe de Gaulle, Élisabeth de Gaulle et Anne de Gaulle.

● **Parlez de l’activité de Charles de Gaulle.**

Ex 1. Complétez les phrases suivantes en vous consultant le texte.

1. Charles de Gaulle est né ... dans une famille
2. Son père était Sa mère s’appellait ...
3. Il avait ... et ...
4. Charles de Gaulle a fait une partie de ses études à l’école ... à ...
5. Il a choisi la carrière de ...
6. Charles de Gaulle s’est marié à ... le ...
7. Il avait ... enfants.

Ex. 2. Remettez en ordre

1. Charles de Gaulle a fait une partie de ses études primaire à l'école chrétienne à Paris.
2. Il était la fils d'Henri et de Jeanne de Gaulle.
3. Charles de Gaulle est né le 22 novembre 1890, dans une famille catholique.
4. De 1919 à 1921, de Gaulle était envoyé en Pologne.
5. En 1908 il est entré à Ecole militaire et il en est sorti en 1912.

Ex 3. Vrai ou faux

1. Charles de Gaulle est né le 22 novembre 1890.
2. Charles de Gaulle est né dans une famille catholique.
3. Son père était professeur de mathématique.
4. Il a fait une partie de ses études primaires à l'école chrétienne à Londres.
5. Charles de Gaulle avait trois frères et une soeurs.
6. Il a poursuit sa carrière militaire.
7. Charles de Gaulle a épousé le 12 mars 1923 Yvonne Vendroux.
8. Il avait deux enfants: Philippe et Anne de Gaulle.

N	Vrai	Faux	Je ne sais pas
1.			
2.			

Activité 1. Qu'en pensez-vous qu'est-ce qui forme l'école militaire? Qui entre dans cette école?

Activité 2. Voudriez-vous devenir un interprète militaire. Si «oui» - pourquoi? Si «non» - pourquoi? Justifiez votre réponse.

▲ Exercices et activités de réemploi

Ex. 1. Répondez aux questions:

1. Comment s'appelaient les frères et la soeur de Charles de Gaulle?
2. En quelle année Charles de Gaulle est amené à poursuivre ses études en Belgique?
3. A quelle école est-il entré en 1908?
4. Où a-t-il participé de 1919 à 1921?

Ex. 2. Trouvez les synonymes des verbes et des expressions suivants et faites les entrer dans des phrases

faire ses études =
sortir diplôme =

poursuivre =
 participer =
 épouser =

Ex. 3. Complétez ce texte à l'aide des prépositions qui conviennent.

Avant partir, je suis content vous dire combien j'ai apprécié notre rencontre. vouloir faire des compléments excessifs, je dois dire que j'ai été enthousiasmé par vos travaux. avoir vu vos équipes au travail je suis sûr que les résultats seront bientôt là faire honneur à cette collaboration.

Ex. 4. Donnez la recette d'un plat que vous aimez cuisiner en utilisant des verbes à l'infinitif.

Activité 1. Qu'est-ce que signifie le mot «Résistance» . Quels grands hommes de la Résistance connaissez-vous?

▲ C'est du socioculturel

● **Regardez le tableau ci-dessous et parlez de la carrière de Napoléon 1^{er}**

1769	0	· · Naissance
1795	26	· · Commandant en chef de l'armée d'Italie
1795	26	· · Mariage avec Josephine de Beauharnais
1798	29	· · Départ de l'expédition d'Égypte, y compris de nombreux scientifiques · Manœuvre du Directoire pour l'éloigner
1799	30	· · Il rentre d'Égypte et laisse le commandement à Kléber
1799	30	· · Coup d'État · Premier Consul
1802	33	· · Consul à vie
1802	33	· · Paix avec les Anglais après 10 ans de guerre
1804	33	· · Empereur · Couronnement à Paris par Pie VII
1805	36	· · Lance sa politique de conquêtes
1810	41	· · Épouse Marie-Louise
1812	43	· · Campagne de Russie
1814	45	· · Emprisonnement à l'île d'Elbe
1815	46	· · Empereur
1815	46	· · Les cents jours (20 mars - 22 juin)
1815	46	· · Waterloo · Abdication · Départ pour Sainte Hélène
1821	52	· · Mort

● Lisez le texte ci-dessous et enrichissez vos connaissances sur Louis Napoléon Bonaparte

Louis Napoléon Bonaparte est né le 15 août 1769 à Ajaccio (Corse). Seconde fils de Carlo Maria Bonaparte et de Letizia Ramolino. Son père était avocat au conseil supérieur de Corse. Napoléon était élevé dans le ressentiment vis-à-vis de la France. Le 1 janvier 1778, Napoléon et son frère Joseph entrent au collège d'Autun. Le 15 mai 1779, Napoléon est admis au collège militaire de Brienne. Il le quittera en 1784 pour l'école royale militaire de Paris.

Au combat, son courage lui valait l'adoration des grognards. Toujours en première ligne et s'exposant volontiers au feu de l'ennemi, il risquait sa vie plusieurs fois. Il était notamment touché au pied. La mort ne lui faisait pas peur ; il affirmait notamment « La mort n'est rien, mais vivre vaincu et sans gloire, c'est mourir tous les jours ». L'honneur et la gloire étaient pour lui les valeurs les plus importantes. On les retrouve toujours présentes dans ses paroles : « Tout homme qui estime la vie plus que la gloire nationale et l'estime de ses camarades ne doit pas faire partie de l'armée française » ou « L'armée c'est la nation ». Napoléon était un homme d'honneur et de nation.

Napoléon, soldat, lieutenant, capitaine, général, consul puis empereur, ses fonctions se sont sans cesse multipliées.

Finalement, le génie de Napoléon s'était conclu par son impressionnant sens de la propagande. Il utilisait la presse et l'image à son profit, comme aujourd'hui. «C'est le succès qui fait les grands hommes» disait-il. Ce nom même de Napoléon est devenu le symbole du conquérant.

● Qu'avez-vous appris de Napoléon? Racontez la vie de Napoléon plus en détails.

Activité 1. Donnez vos opinions sur la phrase affirmée par Napoléon: «La mort n'est rien, mais vivre vaincu et sans gloire, c'est mourir tous les jours». Est-ce qu'il y a un équivalent de cette phrase dans votre langue maternelle?

▲ Lecture pour votre plaisir

● Lisez le texte ci-dessous et dites qui était Louis Pasteur, ce que vous savez de lui.

● Quel sentiment pousse Laurette, le docteur Mercier à agir comme ils le font à l'égard des marins malades?

A ORLY

Une maladie étrange se déclare à bord d'un navire suédois qui se trouve dans l'Océan Arctique à trois jours de navigation du port le plus proche. La radio du navire ne fonctionne pas. Le poste que les marins utilisent est un poste

d'amateur. Pendant des heures les malheureux lancent des appels, mais l'orage les empêche de communiquer avec les postes voisins.

Enfin leur appel est capté par un radio-amateur de l'Afrique du Sud. Celui-ci établit le contact avec un radio-amateur d'Italie qui, à son tour, se charge de communiquer avec Paris. A Paris le message est capté par Paul Corbier qui passe ses journées devant son poste qu'il a construit lui-même.

Sa femme Laurette se rend à l'Institut Pasteur et arrive à convaincre Mercier, le médecin de service, de la nécessité de venir devant le poste pour communiquer avec le navire. Ayant reçu le sérum nécessaire aux malades, Laurette et le docteur Mercier se rendent à l'aérodrome pour envoyer aux marins le médicament qui aura parcouru un long chemin avant de parvenir à bord du navire.

Laurette et Mercier arrivent à Orly quelques minutes à peine avant le décollage de l'avion de Berlin.

Les passagers sont dans la salle d'attente. Impossible de communiquer avec eux. Ils ont déjà passé la douane. Mercier et Laurette se dirigent vers le bureau du personnel navigant. Un employé les arrête. Pour pénétrer dans cette partie de l'aérodrome, il faut une autorisation.....

Mercier serre les poings. Va-t-il laisser tout échouer à cause de cet imbécile? Il renonce à s'expliquer avec lui. Peut-être le directeur de l'aéroport se montrera-t-il plus compréhensif. De toute façon il n'y pas d'autres espoirs.

Il donne les ampoules à Laurette:

- Gardez ce paquet et attendez-moi.

Et il part en courant.

D'après J.Rémy, Si tous les gars du monde

● **Si la suite vous intéresse, cherchez cette œuvre de J.Rémy et lisez-le.**

Unité VII Dossier 2.

GRANDS HOMMES DE L'OUZBÉKISTAN



- **Observez les portraits ci-dessus et dites qui voyez-vous et si vous les connaissez.**
- **Qu'est-ce que vous pouvez dire de chacun d'eux.**

Situation: *C'est la leçon de français au lycée. Les élèves sont autour de la table ronde. Le thème de la conversation est «Alicher Navoi est fondateur de la langue ouzbègue». On parle avec animation de ce grand penseur célèbre.*

Karim: Nizam al-Din Alicher, plus connu sous son nom de plume: Mir Alicher Navoi, était le poète le plus éminent du monde turc au XVe siècle avait représenté le sommet de la poésie classique.

Lola: Il est né en 1441 à Hérat, capitale du Khorassan dans une famille de scribes ouighours de longue date attachée au service des Timourides.

Cherzod: Il était le compagnon d'études et le frère de lait en quelque sorte du Sultan Timouride Hosseyn Bayqara qui régnait à Hérat de 1469 à 1506.

Nigora: Le Prince timouride, fondateur de l'Empire des Mogholes en Inde, auteur de Mémoires célèbres a expliqué cette amitié par une phrase suivante:

«Il y avait Alicher Beg Navoi: ce n'était pas un vassal du sultan Husseyn, mais son ami. Ils avaient, enfants, qui faisaient leurs études dans la même école, où une grande intimité s'était installée entre eux».

Nafissa: Hérat était le grand centre de la culture timouride. Djami qui avait une grande influence sur Alicher Navoi.

Roustan: Alicher Navoi a écrit ses premiers vers très jeune et il n'a pas tardé à exceller dans tous les genres littéraires. Il était considéré comme le meilleur poète de la langue djaghataï, bien qu'il écrivait aussi en persan, sous le nom de Fani.

Elyor: Une oeuvre poétique d'Alicher Navoi la plus marquante a été son «Khamsa»(pentalogie).

Nassiba: Il a écrit aussi des poésies mystiques comme le «Trésor des secrets», la vie du roi Bahram Gour, les «Sept planètes», éloge à l'amour.

Karim: Dans tous ses écrits, il a prôné les idées de bien et de justice, de fidélité, de bonté et d'humanisme. Ce poète porte à la fois la finesse recherchée de la culture persane et l'héroïsme turc, épique et sévère.

Il est revendiqué comme étant le père de la littérature ouzbègue.

- *Nommez les oeuvres qui entrent dans «Khamsa».*
- *Qui sont les personnages principaux de chacune de ces oeuvres?*
- *Lesquelles de ces oeuvres avez-vous lu?*
- *Comment avez-vous compris le mot «pentalogie».*
- *Refaites ce dialogue en monologue. Parlez d'Alicher Navoiï, ajoutez aussi ce que vous connaissez.*

▲ Prononçons bien

Règle: Liaison vocalique.

Si le premier mot se termine par une voyelle et le deuxième mot commence aussi par une voyelle, on fait la liaison vocalique.

Par ex: Vous pouvez aller à votre place.

Ex 1. Ecoutez la poésie et relevez les mots inconnus pour vous. Marquez dans la poésie les liaisons vocaliques en vous basant sur la règle étudiée. Apprenez-la par coeur.

Ton visage est pour moi soleil et lune, qu'y a-t-il, dis-moi?
Tes dents sont pour moi perles fines, qu'y a-t-il, dis-moi?

Sous la brûlure de mon coeur je me tourne vers toi,
Mon âme, mon foie ont en toi remède, qu'y a-t-il, dis-moi?

Tant que tu existes, si j'en regarde une autre,
Que je perde mes yeux! qu'y a-t-il, dis-moi?

Par violence ou caprice fais-moi périr: de toi,
En vérité je ne puis me détacher, qu'y a-t-il, dis-moi?

Es-tu belle comme Chirin, j'ai pour toi le visage de Farhâd!
De mon amour le bruit s'est répandu, qu'y a-t-il, dis-moi?

A. Navoiï

- *De la part de qui est écrite cette poésie? A qui cette personne adresse ses paroles?*

▲ Enrichissons notre vocabulaire

● *Donnez les explications des mots ci-dessous:*

les dents perles –

la brûlure –

perdre les yeux –

faire périr –

avoir consumé –

servitude (f) –

Activité 1. «Belle comme Chirin»; «Avoir le visage de Farhâd».

Que signifient ces expressions et qu'est-ce que vous savez de Chirin et de Ferhad?

▲ Et en plus la grammaire

Participe présent et ses formes

● **Observez les phrases suivantes, faites attention aux mots en gras et expliquez leur emploi.**

1. Je vois un chien ***courant*** dans le jardin.
2. J'ai remarqué mon ami ***écrivant*** une lettre à ses parents.
3. Il attend ses amis ***arrivant*** de Paris.
4. Ils ont aperçu une voiture ***se dirigeant*** vers leur maison.
5. Lola habitait une maison ***appartenant*** à ses parents.

● **Quelle action exprime cette forme? Qu'est-ce qu'elle caractérise? Comment on le forme?**

Découvrez la règle

Le participe présent est une forme verbale non personnelle qui, tout en exprimant une action simultanée par rapport à une autre action, sert à caractériser le nom (ou le pronom) auquel il se rapporte.

Formation et caractéristiques

Le participe présent est formé à partir du radical de la première personne du pluriel de l'indicatif:

nous jouons → jouant – nous disons → disant – nous finissons → finissant

Il y a trois formes du participe:

le participe présent: aimant, arrivant;

le participe passé: aimé, arrivé;

le participe passé composé: ayant aimé, étant arrivé;

● **Le participe présent est une forme verbale invariable:**

un garçon ↘
une fillette → jouant dans la cour
des enfants ↗

● **Certains participes présents ont une forme irrégulière:**

être → étant – avoir → ayant – savoir → sachant

- un enfant sachant lire, écrire et compter
- cette maison étant vieille, il était naturel que ce vieux monsieur y habitait

Ex: La femme ayant beaucoup d'enfants, était très heureuse.

● **Il a une forme composée (ayant ou étant + participe passé) qui indique une antériorité:**

un homme ayant beaucoup voyagé

Ex: Mon ami, **ayant fini** son travail, il est parti.

La délégation **étant arrivée** hier.

● **Le participe présent est surtout utilisé à l'écrit dans la presse, la correspondance et la langue administrative:**

Ex: Cherchons vendeuse parlant l'anglais.

● **Le participe présent peut remplacer la relative avec «qui»:**

C'est un sportif **qui a des qualités techniques rares** → c'est un sportif **ayant des qualités techniques rares**.

Ex. 1. Transformez les verbes entre parenthèses aux adjectifs verbaux. Attention aux particularités orthographiques.

1. Une petite fille (charmer).
2. La leçon (précéder).
3. Un travail (fatiguer).
4. Une fête (éblouir).
5. Une boisson (rafraîchir).
6. Une expression (équivaloir).
7. Une face (rayonner).
8. Une étoile (tomber).
9. Une nouvelle (surprendre).
10. Un café (brûler).
11. Une amitié (toucher).
12. Des êtres (vivre).
13. Des esprits (pénétrer).
14. Une soirée (danser).
15. La leçon (suivre).

Ex. 2. Récrivez ces phrases en utilisant le participe présent à la place des éléments soulignés.

1. C'est un tableau qui représente la Nativité.
2. Comment appelle-t-on ce poisson qui a une tête de chat?
3. Sur cette photo, c'est ma fille qui dansait au bal de l'école.
4. C'est un livre qui dépeint la vie des habitants de Terre-Neuve.

▲ Lisons et vérifions notre compréhension

- Lisez l'extrait ci-dessous et réfléchissez sur la parole d'Avicenne.

«Le temps fait oublier les douleurs, apaise la colère et étouffe la haine; alors le passé est comme s'il n'eût jamais existé» Avicenne

Abu Ali al- Husayn ibn-Abdullah Ibn-Sina dit Avicenne, est probablement né en l'année 980, près de Boukhara en Perse, aujourd'hui en Ouzbékistan. Son père est collecteur d'impôts de l'administration samanide. Sa langue maternelle est le persan. Toute sa vie va se dérouler à Perse.

A dix ans il connaît le Coran, et les belles-lettres: l'arabe littéraire, la philosophie, les lettres grecques.

A seize ans il achève ses études de Droit.

Scientifique il s'intéresse à l'arithmétique, l'algèbre, la géométrie, aux sciences de la nature et de la médecine.

Artiste, il s'intéresse à la musique, la littérature et la poésie.

A 18 ans Avicenne avait achevé l'étude de la médecine, c'est cette discipline qui lui vaut tout d'abord sa célébrité, puis l'aide à vivre.

A vingt-deux ans, contraint par la mort de son père de gagner sa vie, il intègre l'administration, il est admis à la Cour de Boukhara, devient Premier Ministre (Vizir) et médecin du Prince Nub-Ibn-Mansour, le souverain de Samanid à Boukhara. Avicenne est autorisé à fréquenter la très riche bibliothèque du palais royal.

Ex. 1. Remettez en ordre

1. A seize ans il achève ses études de Droit.

2. Abu Ali al-Husayn ibn-Abdullah Ibn-Sina dit Avicenne, est probablement né en l'année 980, près de Boukhara en Perse, aujourd'hui en Ouzbékistan. Son père est collecteur d'impôts de l'administration samanide. Sa langue maternelle est le persan. Toute sa vie va se dérouler en Perse.

3. A dix ans il connaît le Coran, et les belles-lettres: l'arabe littéraire, la philosophie, les lettres grecques.

4. A vingt-deux ans, contraint par la mort de son père de gagner sa vie, il intègre l'administration, il est admis à la Cour de Boukhara, devient Premier Ministre (Vizir) et médecin du Prince Nub-Ibn-Mansour, le souverain de Samanid à Boukhara. Avicenne est autorisé à fréquenter la très riche bibliothèque du palais royal.

Ex. 2. Vrai ou faux

1. Avicenne est né en 980, près de Samarkand en Perse.

2. Sa langue maternelle est le persan.

3. A dix ans il connaît le Coran.
4. Il n'a pas achevé ses études de Droit à seize ans.
5. Il s'intéressait à la peinture.
6. A dix-huit ans Avicenne avait achevé l'étude de la médecine.

N	Vrai	Faux	Je ne sais pas
1			
2			
3			

Activité 1. Qu'est-ce que vous savez de son Canon de la médecine?

▲ Exercices et activités de réemploi

Ex. 1. Répondez aux questions:

1. Qui était le père d'Avicenne?
2. A quoi s'intéressait Avicenne?
3. Quelle discipline lui a apporté la célébrité?
4. En quelle année Avicenne était amené au Sud de la Perse et pourquoi?

Ex. 2. Trouvez les synonymes des mots et des expressions suivants et faites les entrer dans des phrases

- se dérouler =
achever =
être admis (e) =
connaître =

Ex. 3. Remplacez les éléments soulignés par la forme composée du participe présent.

1. Les passagers qui n'ont pas rempli de fiche de police devront se présenter au contrôle.
2. Les candidats qui auront obtenu le plus de voix se présenteront au deuxième tour des élections.
3. Les vêtements qui ont été achetés pendant les soldes ne pourront pas être repris.
4. Les étudiants titulaires du baccalauréat pourront s'inscrire en faculté.

Ex. 4. Mettez les phrases suivantes au style télégraphique en utilisant le participe présent.

1. Nous cherchons un appartement qui ait une vue sur la mer.
2. Nous recherchons une voiture diesel qui ait moins de 1000 km.
3. Nous offrons des chiens et des chats qui possèdent un pedigree.
4. Nous engageons un commercial qui sache parfaitement le japonais.

▲ Lecture pour votre plaisir

● Lisez le texte ci-dessous et dites ce que vous savez de Shaybânî-khan.

BABUR

Bâbur avait dix-huit ans lorsqu'il décida de réaliser une entreprise téméraire: par une nuit noire et ne disposant que de deux cent quarante guerriers, il s'approcha furtivement de la forteresse de Samarkand protégée par l'armée de cinquante mille hommes de Shaybânî khan.

Shaybânî khan dormait dans sa résidence secondaire. Le commandant de la place s'y précipita pour lui demander conseil. En l'absence du commandant, les soldats commencèrent à deserter la forteresse. A l'aube, toute la forteresse était entre les mains de Bâbur qui ordonna de fermer les portes pour empêcher le retour de Shaybânî khan.

La nouvelle de cet exploit de Bâbur parvint à Hérât où vivait à cette époque le grand poète Alicher Navoï. Il envoya une lettre à Bâbur pour lui faire sentir la portée de son action d'éclat: «Vous avez reconquis la capitale de votre arrière-grand-père Amir Timour grâce a votre courage qui est digne de votre nom». Navoï voulait souligner ainsi que «Bâbur» désignait le lion.

Or, Shaybânî khan remporta une victoire décisive à la bataille de Sarikoul, à soixante-dix kilomètres de Samarkand. Bâbur fut obligé de se retirer à Samarkand et de s'enfermer dans la forteresse. Shaybânî khan mit le siège devant la ville. Il durait depuis déjà cinq mois.

Sans qu'on s'y attente, Shaybânî khan proposa la paix dans le message qu'il destina à Khanzoda-beguim. Il se trouvait que Shaybânî khan avait entendu parler de la beauté de la soeur aînée de Bâbur. Le message renfermait même un distique composé par Shaybânî khan en l'honneur de Khanzoda-beguim:

Charmé par toi, je meurs de chagrin,
Ton image fait bouillir mon sang
d'amour, la passion me consume.

(Journal «Contact» page 18-19 1991. N 8)

● Répondez aux questions.

1. De quoi s'agit-il dans la lettre d'Alisher Navoï?
2. Est-ce que Shaybânî khan a remporté une victoire?
3. Qu'est-ce que Shaybânî khan a proposé dans son message?
4. Est-ce que Khanzoda-Beguim a accepté la proposition de Shaybânî khan?

Unité VII Dossier 3.

GRANDS ÉCRIVAINS DE LA FRANCE ET DE L'OUZBÉKISTAN



- **Observez les portraits ci-dessus et dites qui vous voyez et si vous les connaissez.**
- **Qu'est-ce que vous pouvez dire de chacun d'eux.**

Situation: Deux amies discutent d'une oeuvre littéraire.

- **Lisez leur conversation et dites votre opinion.**

Lola: – As-tu entendu tout ce qu'on dit de ce roman, Françoise?

Françoise: – Oh! J'en prends et j'en laisse.

Lola: – C'est une oeuvre d'un grand mérite littéraire.

Françoise: – C'est toi qui le dis. Il y a pas mal de gens qui affirment le contraire.

Lola: – Ne te semble-t-il pas qu'il est très bien charpenté?

Françoise: – Pas plus que ça.

Lola: – J'ai l'impression que tu ne le trouve pas très bien.

Françoise: – Ni bien, ni mal. Très quelconque.

Lola: – Pour ma part, je trouve qu'il possède des qualités indiscutables.

Françoise: – Sans doute, mais ... il y a mieux.

Lola: – N'est-il pas vrai que les personnages principaux sont très bien campés.

Françoise: – Jusqu'à un certain point.

Lola: – Mais enfin, que lui reprochez-vous, à ce roman? En quoi est-ce qu'il ne vous plaît pas?

Françoise: – Je ne sais à quoi ça tient. Ce que je reproche à l'auteur, peut-être, c'est d'avoir situé l'action trop loin de notre actualité. Pourquoi l'auteur ne s'est-il pas penché sur les problèmes qui nous agitent aujourd'hui?

Lola: – Voilà qui m'échappe. Mais j'avoue être du même avis que vous sur ce point. Néanmoins c'est un chef-d'oeuvre incontestable.

Françoise: – J'ai l'impression que non. Je suis même sûr que d'ici peu on n'en parlera plus.

Lola: – J'ai peine à le croire.

Françoise: – Qui vivra verra.

● **Relevez dans le dialogue les phrases concernant l'attitude de Lola et de Françoise. Quelle attitude est positive et laquelle est négative?**

Les jeunes filles parlent de: Elles discutent d':

le cinéma	<input type="checkbox"/>	un vers	<input type="checkbox"/>
le voyage	<input type="checkbox"/>	une chanson	<input type="checkbox"/>
le théâtre	<input type="checkbox"/>	un roman	<input type="checkbox"/>
une oeuvre littéraire	<input type="checkbox"/>	un extrait	<input type="checkbox"/>
un repas	<input type="checkbox"/>	un film	<input type="checkbox"/>

Activité 1. Vous avez lu le roman de Victor Hugo «Notre Dame de Paris». Organisez une table ronde sous le titre «Mes impressions envers ce roman». Dans votre dialogue utilisez le lexique du dialogue ci-dessus.

▲ Prononçons bien

Règle: Liaison consonantique.

Si le premier mot se termine par une consonne non prononcée et le deuxième mot commence par une voyelle, on fait la liaison consonantique.

Par ex: *les enfants; il fait ses études.*

C'est une oeuvre d'un grand mérite littéraire.

C'est un chef-d'oeuvre incontestable.

Ex 1. Ecoutez la poésie et relevez les mots que vous ne connaissez pas. Marquez dans la poésie toutes les liaisons consonantiques en vous suivant la règle étudiée.

LA BONNE CHANSON

Le foyer la lueur étroite de la lampe;
La rêverie avec le doigt contre la tempe
Et les yeux se perdant parmi les yeux aimés;
L'heure du thé fumant et des livres fermés;
La douceur de sentir la fin de la soirée;
La fatigue charmante et l'attente adorée.

De l'ombre nuptiale et de la douce nuit,
Oh! Tout cela, mon rêve attendu pour suit
Sans relâche, à travers toutes remises vainces,
Impatient des mois, furieux des semaines!

Paul Verlaine

▲ Et en plus la grammaire

● Observez les phrases suivants et expliquez des formes soulignées.

1. En lisant ce livre, il prend des notes.
2. Elle fait la vaisselle en écoutant la radio.
3. Tu trouveras son numéro de téléphone en regardant dans l'annuaire.
4. J'ai rencontré mon ami en sortant de la bibliothèque.
5. En montant l'escalier les amis parlaient de leurs affaires.

● Réfléchissez et comment est formé le verbe? De quoi se compose cette forme? Est-ce que la terminaison est la même?

Découvrez la règle

Formation

- **Le gérondif** est formé comme le participe présent, mais il est précédé de «**en**»:
Nous écoutons la radio ? en écoutant la radio
Nous lisons le journal ? en lisant le journal
- Certains verbes sont irréguliers:
être en étant avoir en ayant savoir ? en sachant

Emploi

● **Le gérondif indique qu'une action se passe en même temps qu'une autre action; les deux actions sont dites simultanées:**

Ex: Elle prend son café en écoutant les informations.

● **Le gérondif peut exprimer la cause:**

Ex: Comme il a fait trop de sport, il s'est fait mal au dos. En faisant trop de sport, il s'est fait mal au dos.

● **Le gérondif peut exprimer la condition:**

Ex: Tu pourras me contacter si tu appelles chez mon frère. Tu pourras me contacter en appelant chez mon frère.

● **Quand il est précédé de «tout», il peut aussi exprimer l'opposition:**

Ex: Elle est maigre: pourtant elle mange beaucoup. Elle reste mince tout en mangeant beaucoup.

Ex 1. Récrivez ces phrases en utilisant le gérondif.

1. Il lit son journal et il fume le pipe. _____
2. Elle mange des amandes et regarde la télévision. _____
3. Il fait ses devoirs et écoute de la musique. _____
4. Il téléphone et conduit sa voiture. _____

Ex 2. Récrivez ces phrases en transformant les mots soulignés en gérondif.

1. Méfie-toi à l'atterissage, la manoeuvre est délicate.
2. A la traversée de Lyon, évite le centre-ville, il y a des ralentissements.
3. Roule doucement dans la descente, il y a souvent des animaux qui traversent.
4. A l'amorce du virage, ralentis, il est dangereux.
5. Dans l'entreprise de cette affaire sois prudent; tu prends des risques.

Ex 3. Indiquez dans les phrases suivantes si le gérondif exprime la simple simultanéité, la cause, le moyen, la condition ou l'opposition.

1. Il a failli se noyer en faisant de la planche à voile. _____
2. Elle ne se concentre pas assez en prenant ses cours. _____
3. En ne jetant pas l'argent par les fenêtres, il aurait moins de soucis. _____
4. Fais attention en lui parlant; il est susceptible. _____
5. En travaillant trop, elle a fini par avoir une dépression. _____
6. Il est très heureux tout en ayant peu de moyens. _____

▲ Lisons et vérifions notre compréhension

● Lisez le texte ci-dessous et établissez les étapes de la vie d'Abdoulla Kadiri

ABDOULLA KADIRI

Abdoulla Kadiri est né le 10 avril 1894 à Tachkent. Son activité littéraire a été commencée dans années 1913-1914 par une série de poésies «Akhvolimiz», «Millatimga», «Toy» et d'autres. Dans ses vers il appelle son peuple à la vie spirituelle et il est reconnu comme un poète et écrivain intellectuel.

En 1924 Abdoulla Kadiri a fait ses études à l'établissement de journalisme de Moscou. Etant rentré de Moscou il commence à travailler comme correspondant dans la revue «Mouchtoume».

En 1926 son roman «Outkan kounlar» (Jours passés) a été publié en trois livres.

En 1928 le deuxième roman historique d'Abdoulla Kadiri «Mekhrobdan chayon (Scorpion à mikhrab)» a été édité.

En 1934 il a traduit les nouvelles satiriques de Gogol et de Tchekov en ouzbek. Cette année-là il a participé au 1^{er} Congrès des écrivains ex-soviétiques à Moscou.

Abdoulla Kadiri a été prisonnier le 31 décembre 1937 et en 1938 il a été fusillé à Tachkent.

En 1990 sous l'ordre du Président de notre république on a fondé le prix d'Etat d'Abdoulla Kadiri et on lui a donné le prix d'Etat d'Alicher Navoi.

A présent il y a des rues, des jardins, des écoles, des bibliothèques, des makhallas et des écoles supérieures portant son nom.

En 1994 nous avons célébré son centième anniversaire.

● **Parmi les oeuvres citées dans le texte lesquelles avez-vous lu? Qu'est-ce que vous pouvez en dire?**

Ex. 1. Remettez en ordre.

1. L'activité d'Abdoulla Kadiri a commencé dans les années 1913-1914.
2. En 1924 il a fait ses études à l'école supérieure de Moscou.
3. Il est né en 1894 le 10 avril à Tachkent.
4. En 1934 il a traduit les nouvelles satiriques de Gogol et de Tchekov en ouzbek.
5. En 1928 le deuxième roman historique d'Abdoulla Kadiri «Mekhrobdan chayon» (Scorpion à mikhrab) a été édité.
6. En 1994 nous avons célébré son centième anniversaire.
7. Son roman «Outkan kounlar» (Jours passés) a été publié en trois livres en 1926.

Ex. 2. Vrai ou faux.

1. Abdoulla Kadiri est né le 10 avril 1894 à Boukhara.

2. Il est reconnu comme un poète et écrivain intellectuel.

3. Abdoulla Kadiri a commencé son activité dans les années 1913-1914.

4. En 1927 il faisait ses études à l'école supérieure de Moscou.

5. «Mekhrobdan chayon» est le premier roman d'Abdoulla Kadiri.

6. Il a traduit les nouvelles de Gogol et de Tchekhov en ouzbek.

7. En 1994 nous avons fêté le cent-cinquantième anniversaire d'Abdoulla Kadiri.

N	Vrai	Faux	Je ne sais pas
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			

Activité 1. Parlez de votre attitude envers le roman «Outkan kounlar»: ses personnages, les problèmes relevés.

Activité 2. Qui sont les personnages principaux du roman «Mekhrobdan chayon»? Quel personnage est positif? Pourquoi? Quel personnage est négatif? Pourquoi?

▲ Exercices et activités de réemploi

Ex 1. Répondez aux questions.

1. Quand a commencé l'activité littéraire d'Abdoulla Kadiri?
2. En qualité de qui il a commencé à travailler après avoir venu de Moscou?
3. Nommez une série de poésies d'Abdoulla Kadiri écrite dans les années 1913-1914?
4. Par qui a été fondés le prix d'Etat d'Abdoulla Kadiri?
5. Qu'en pensez-vous pourquoi on a donné le nom de cet écrivain aux rues et aux jardins de notre ville?

Ex. 2. Trouvez les synonymes des mots et des expressions suivants et faites les entrer dans les phrases.

publier (v) =

peuple (n) =

participer (v) =

célébrer (v) =

Ex. 3. Remplacez la proposition subordonnée par le gérondif:

1. Si vous prenez le taxi, vous ne manquerez pas le train. 2. Si tu lis beaucoup, tu connaîtras mieux le français. 3. Comme il est libre pour le moment, il peut t'aider. 4. Si on connaît bien le français, on pourra vite apprendre l'espagnol. 5. Quand elle visite Moscou, elle va avant tout au Kremlin. 6. Te sers-tu du dictionnaire, quand tu traduis des textes? 7. Si vous suivez cette rue, vous arriverez à la Place Rouge. 8. Comme il ne voulait pas me parler, il s'est détourné. 9. Si tu as de la patience, tu finiras ce travail. 10. Comme elle se sentait mal à l'aise, elle a dit adieu aux hôtes et elle est partie.

Ex. 4. Expliquez le sens du gérondif.

1. *Tout en parlant*, il essayait de se rappeler où il avait vu cet homme. 2. *Tout en buvant*, le jeune homme exposa ses projets. 3. *Tout en mangeant*, André faisait à son ami le récit de ses aventures. 4. Michel se dépêchait. *Tout en marchant*, il pensait aux explications qu'il faudrait donner à Juliette. 5. *Tout en écoutant* le discours indigné de son frère, Georges tâchait de cacher son sourire. (Tiré des auteurs français)

▲ C'est du socioculturel (Jours passés)

Vers cinq heures de l'après-midi on attendait le fiancé dans la maison du koutidor. On prépara une multitude de plats – palov, lagman, chourpa, manty – et toutes sortes de fruits et de sucreries. Enfin Atabek arriva. Il fut magnifiquement vêtu: la tête prise dans un turban de soie ardentée, une pelisse, ou plus exactement un long pardessus de drap noir à col de zibéline avec sur les épaules, un pourpoint de drap bleu, cousu à Chama? même, et un pantalon de drap. Il chaussa des bottes fabriquées dans la région de la Volga et une écharpe de soie, habilement brodée par Koumuch, le ceignait.

On amena Atabek auprès du moullah. Il s'agissait des biens que le fiancé devait donner en propriété à sa future épouse. Après une longue discussion il fut décidé que la fiancée aurait à sa disposition trois cents pièces d'or, une maison à Marghilan, une vache laitière et des ustensiles de ménage.

Après que le fiancé eut donné son consentement, le moullah passa à la célébration du mariage et aborda le sujet plus délicat:

- Atabek, fils de Youssouf-hadji, consentez-vous à prendre pour femme Koumush, fille de Mirzakarim, en conformité avec toutes les règles de la chariate?, demanda-t-il en persan.

Atabek était prêt à crier: «J'y consens avec beaucoup de joie!». Mais il éprouva de la gêne devant les assistants et il garda le silence. Le moullah réitéra la question. Conformément à l'usage, le fiancé ne devait répondre qu'après la troisième demande et il s'exclama: «Je la prends, je la prends!....»

Vêtus de blanc, Koumuch était assise dans la chambre. Elle pleurait sans écouter ce que les marieuses lui disaient. Tout à coup on entendit crier:

- Le marié! Le marié arrive!

Rouge de confusion, Atabek se tenait sur le pas de la porte. Voilà que la porte s'ouvrait et une marieuse dit:

- Par ici je vous prie, bek!

Journal Contact N° 9 1990

▲ Lecture pour votre plaisir

- Lisez le texte ci-dessous et dites où habitait Georges Duroy.
- Qu'en pensez-vous comme qui (en qualité de qui) travaille-t-il Georges Duroy? (Quelle est la profession de Georges Duroy?)
- Comparez ces deux oeuvres: d'Abdoulla Kadiri et celle de Maupassant
 - époque
 - personnages

LES DÉBUTS DE GEORGES DUROY

Quand Georges Duroy se trouva dans la rue, il hésita sur ce qu'il ferait.

Il avait envie de courir, de rêver, d'aller devant lui en songeant à l'avenir et en respirant l'air doux de la nuit; mais la pensée de la série d'articles demandés par le père Walter le poursuivait, et il se décida à rentrer tout de suite pour se mettre au travail.

Il revint à grands pas, gagna le boulevard extérieur, et le suivit jusqu'à la rue Boursault qu'il habitait. Sa maison, haute de six étages, était peuplée par vingt petits ménages ouvriers et bourgeois, et il éprouva en montant l'escalier, dont il éclairait avec des allumettes-bougies les marches sales où traînaient des bouts de papiers, des bouts de cigarettes, des épluchures de cuisine, une écoeurante sensation de dégoût et une hâte de sortir de là, de loger comme les hommes riches, en des demeures propres, avec des tapis. Une odeur lourde de nourriture, de fosse d'aisances et d'humanité, une odeur stagnante de crasse et de vieille muraille, qu'aucun courant d'air n'eût pu chasser de ce logis, l'emplissait du haut en bas.

La chambre du jeune homme, au cinquième étage, donnait, comme sur un abîme profond, sur l'immense tranchée du chemin de fer de l'Ouest juste au-dessus de la sortie du tunnel, près de la gare des Batignolles. Duroy ouvrit sa fenêtre et s'accouda sur l'appui de fer rouillé.

Puis il se dit: «Allons, au travail!» Il posa sa lumière sur sa table; mais au moment de se mettre à écrire, il s'aperçut qu'il n'avait chez lui qu'un cahier de papier à lettres.

Tant pis, il l'utiliserait en ouvrant la feuille dans toute sa grandeur. Il trempa sa plume dans l'encre et écrivit en tête, de sa plus belle écriture:

Souvenirs d'un chasseur d'Afrique.

Guy de Maupassant. Bel Ami

BIBLIOGRAPHIE

1. Воронцова И.Б. Устные темы по французскому языку М.,1996.
2. Иванченко А.И. 20 устных тем по французскому языку для школьников Санкт – Петербург, 2000.
3. Мурадова Л. 60 устных тем по французскому языку. М., 2000.
4. Окова М.В. Учебник французского языка. М., 1972.
5. Потушанская Л. Л., и др. Французский язык. Часть 1. М., 1990
6. Родова Л.Н. и др. Учебник французского языка. М., 1984
7. Тихомирова Н.И., и др. Французский язык. М.,1988
8. Филимонова И.Л. и др. Учебник французского языка. М., 1982
9. Харитоновна И. В., и др. Франция как она есть. М., 2003
10. Abdouchoukourova L .A. Manuel de français. Tachkent, 1987.
11. Louise Begué. Recueil de poèmes choisis et annotés. France, 1965.
12. Berchiche Y., Dubois M., Mimran R.. Cours de la Sorbonne. Paris, 2001.
13. Antoine Bonnesource. Parler avec nous. Warsau. Poland, 1967
14. Michèle Boulares, Jean-Louis Frérot. Grammaire progressive du français. Paris, 2004.
15. Janin Courtillon. Libre Echange 1-2, Paris, G-D de Salins, 1991-1992.
16. Geneviève-Dominique de Salins, Janine Courtillon, Christine Guyot-Clément, Libre Echange 1, Paris, 1991.
17. Philippe Dominique et d' autres. Le Nouveau Sans Frontière –1, Paris,1988
18. Anne- Marie Jonson, Robert Menand.-Taxi-3, Paris, 2005.
19. Jacky Girardet, Jean- Marie Gridlig. Panorama-1. Cahier d'exercices Paris, 1997.
20. Mauges G., Bruézière M. Le français accéléré. М.,1996
21. Mauger G. Cours de langue et de civilisation Française 1-2. Paris, 1962.
22. G. de Maupassant. Nouvelles choisies М., 1947.
23. Maurois A. Nouvelles. М., 1966.
24. Miquel C. Grammaire en dialogue. Paris, 2005.
25. Poisson S. Quinton et d' autres, Festival. Paris, 2005
26. Sagan F. Un certain sourire. М., 2000
27. Simenon G. Maigret et la vieille dame. Paris, 2004.
28. Simenon G .La tête d' un homme.. Paris, 2004.
29. Anna Simons. Un soupçon d'amour. Paris, 1998

VOCABULAIRE

“ A ”

abandon (m)	tashlab ketish	оставление
abîmé, - (e) adj	xarob qilingan, buzilgan	
abriter v.	boshpana bermoq	давать приют
accéder v.	yetib bormoq, borib yetmoq	доходить
accélérer v.	tezlashtirmoq	ускорять
acclamation (f)	tabriklash, qutlash	приветственный возглас
acuité (f)	askiya, qochirim	острота
addition (f)	qo'shimcha, ilova	прибавление
adoration (f)	sajda qilinadigan narsa	поклонение
affabilité f	ochiq yuzlik, xushmuomalalik	приветливость
aile (f)	sarimsoq	чеснок
aisance (f)	yengillik, osonlik	легкость
aise (f)	rohat, lazzat, zavq	удовольствие
altitude (f)	balandlik, yuqorilik	высота
amende (f)	jarima	штраф
amorcer v.	kiydirib qo'yimoq	надевать
ampoule(f)	ampula	ампула
angle f	burchak	угол
antiquité (f)	uzoq o'tmish	
apparition (f)	paydo bo'lish, yuz berish, ko'rinish	появление
apéritif (m)	ishtahani ochish uchun ichiladigan ichimlik	аперитив
après (adj)	1) nordon; 2) shiddatli; 3) g'aliz	1) терпкий; 2) резкий; 3) шероховатый;
arbitraire (adj)	asossiz, o'rinsiz	произвольный
arbitre (f)	hakam	арбитр
arche (f)	ark, peshtoq	арка
arrenger v.	olib kelmoq, eltib qo'yimoq	приводить
artificiel (adj)	sun'iy	искусственный
assouppissement n.(m)	mudroq, pinak	дремота
atterissage n.	qo'nish, yerga qo'nish	причаливание
autoécole (f)	avtomaktab	автошкола
autorisation (f)	ziddiyatlarni hal etish	разрешение
avenant (e), (adj)	ochiq ko'ngilli	приветливый
avouer v.	iqror bo'lmoq	сознаваться в ...

“ B ”

badiner v.	hazillashmoq	шутить
baignoire (f)	benuara	ванна
bail (m)	ijara kelishuvi	арендный договор
balustrade (f)	ko'prikning himoya suyanchig'i, panjara	балюстрада
basque (f)	tizzagacha tushadigan kamzul	баска
biche (f)	kiyik, ohu	лань
blaireau (m)	bo'rsiq	барсук
bleuâtre (adj)	havorangli, ko'kimtir	голубоватый

bordeaux (m)	bordo vinosi	бордо (вино)
brasier	yonuvchan narsalar	горящие угли
brûlure (f)	kuyish	ожог

“ C ”

cachette (f)	yashirin joy	скрытое место
cage (f)	katak, qamoqxonona, korpus	клетка; тюрьма; корпус
canotage (m)	qayiq sporti	катание на лодке
castine (f)	ohaktosh	известняк
cave (f)	yerto‘la	подвал
ceinture (f)	kamar, devor, g‘ov	пояс; ограда
cerisier (m)	gilos daraxti	вишневое дерево
char (m)	arava	повозка
chétif, -ve adj	darmonsiz	тщедушный
choucroute(f)	karam va go‘sh tli taom	кислая капуста
cime adj	cho‘qqi, tepa, uch	вершина, верхушка
ciseaux (m) (Pl)	keskich, iskana	резец
clef (f)	kalit	ключ
clouter (v.)	taqalamoq	ковать; подковывать
coiffe (f)	bosh kiyim (ayollar uchun)	головной убор
col (m)	yoqa	воротник
compartiment (m)	kupe, bo‘lim	купе; отделение; отсек
complication (f)	chigallashish	осложнение
composter v.	komposter bosmoq	компостировать
concierge (m), (f)	darvazabon	привратник
confusion (f)	noaniqlik, chigallik	неясность
congélateur(m)	muzlatgich	холодильная машина
contempler v.	kuzatmoq, tomosha qilmoq	созерцать
contester v.	bahslashmoq	оспаривать
corbeille (f)	savat	корзинка
costaud adj	baquvvat	крепкий
coude (m)	tirsak	локоть
coupole adj	gumbaz, qubba	купол
courroie (f)	tasma, qayish	ремень
couteau (m)	pichoq	нож(ик)
creux (adj)	bo‘sh	пустой
croissant (m)	yarim oy	полумесяц
cruche (f)	ko‘za, xurmacha	кувшин
cuiller (f)	qoshiq	ложка
curer v.	tozalamoq	чистить

“ D ”

débuter v.	birinchi chiqish, boshlamoq	впервые выступать, начинать
décollage (m)	ajratish	отклейка
décrocher v.	ilgakdan chiqarmoq	снимать с крюка
défi (m)	chaqirish	вызов
déficitaire adj	defitsit, yetishmaydigan	дефицитный
démarrer v.	qo‘zg‘almoq	пускать (вход)
démolir v.	vayron qilmoq	разрушить
déportement (m)	chetga burilish, chetga toyish	отклонение
désarroi(m)	tartibsizlik	расстройство
deserter v.	qochib ketmoq	покидать
dessein (m)	niyat, maqsad, g‘araz	намерение
détacher v.	ishdan ozod qilmoq	отвязывать; отрывать

diabolique adj	iblisona, shaytonga xos	дьявольский
discret(e) adj	vazmin, o'zini tuta biladigan	сдержанный
disputer v.	bahslashmoq	спорить
distinction (f)	farqlash	различение
distique (m)	bayt, ikki misrali she'r	двустишие
diverse adj	har xil, turli	различный
dorer	oltinlamoq, zarhallamoq	золотить
douane(f)	bojxona	таможня
dresser v.	qurmoq	воздвигать

“ E ”

é battre v.	xursandchilik qilmoq	веселиться
écaille (f)	balig tangalari	чешуя
é coeurant(e) adj	ko'ngilni aynitadigan	тошнотворный
échouer v.	muvaqqiyatsizlikka uchramoq	осесть; сесть на мель
écume (f)	ko'pik	пена
édredon (m)	par to'shak	перина
effectuer v.	bajarmoq	исполнять
ég aliser v.	tekislaroq, to'g'irlamoq	выравнивать
embarquer v.	yuklaroq	грузить
embellir v.	bezarmoq	украшать
embouteillage (m)	tiqilinch	затор; пробка
é merveiller v.	maftun qilmoq	восхищать
endurance (f)	chidamlilik	выносливость
é normé ment adv	haddan tashqari, favqulodda	чрезмерно; чрезвычайно
enquête (f)	tekshirish	расследование
entamer v.	birinchi bo'lakni kesmoq	надрезать
espace (m)	nasl, zot	порода
essaim (m)	asalari uyasi	рой
épée (f)	shamshir, qilich	шпага; меч
é perdu (e) adj	sarosimaga tushgan	растерявшийся
é plucher v.	archimoq, po'stini olmoq	снимать кожуру
escarpolette f	arg'imchoq	качели
escrime (f)	qilichbozlik	фехтование
essayage (m)	kiyib ko'rish	примерка
essor (m)	uchish, parvoz qilish	взлет
é ternuer v.	aksirmoq, chuchkirmoq	чихать
é touffer v.	nafas olmoq, hayron qoldirmoq	душить; задохнуться
é tourdir v.	kar qilmoq	оглушать
é tre enrhumé (e)	shamollamoq	простудиться
é tre gourmand	ovqat shinavandasi bo'lmoq	быть гурманом
é tre persuadé(e)	ishontirgan bo'lmoq	быть убеждённым
é tre revendiqué(e)	talabchan bo'lmoq	быть требовательным
é tre risqué(e)	xavf ostiga solmoq	подвергать опасности
é vent (m)	erkin nafas	вольный воздух
é vier (m)	oshxona chanog'i	сточный жёлоб
é xtré me adj	oxirgi, eng so'nggi	крайний

“ F ”

faubourg (m)	shahar atrofi	предмесье
faveur (f)	mehribonlik, iltifot	милость
finesse (f)	nafislik	тонкость
flacon (m)	shisha idish	флакoн

flamme (f)	alanga, yolqin, olov	пламя
flèche (f)	kamon o'qi	стрела
foie (m)	jigar	печень
fonte (f)	erish, eruv	плавление
fouiller v.	qidirmoq, titkilamoq	искать, обыскивать
fourchette (f)	sanchqi	вилка
frileux, - se adj	sovuqqa ojiz	зябкий
frissoner v.	titramoq, qaltiramoq	чувствовать озноб
furtivement adv	yashirin, sirli	скрытно
“ G ”		
garer v ;	panaga joylashtirmoq	поместить под покрытие
génie (m)	genial, ulug', zo'r	гениальность
gousset (m)	kronshteyn (burchak mahkamlagich)	подпорка
gousse d'ail (f)	sarimsoq bo'lagi	долька чеснока
goutte (f)	tomchi	капля
grignoter v.	g'ajib olmoq, kemirmoq (suyakni)	обкусывать
grossir v.	qalin qilmoq	утолщать
quiche (f)	pirog	пирог
“ H ”		
haine (f)	nafrat	ненависть
hall(m)	katta zal	холл
hanche (f)	son, tos	бедро; ляжка
hareng (m)	seld balig'i	сельдь
haricot (m)	loviya	фасоль
hebdomadaire (m)	haftalik	еженедельник
hélice (f)	spiral	спираль
héritage (m)	meros	наследство
honneur (m)	sharaf, nomus	честь
hors-d'oeuvre (m)	yaxna ovqat, gazak	закуска
hôtesse de l'air(f)	stuardessa	стюардесса
hublot (m)	illuminator	иллюминатор
“ I ”		
imbécile (m)	aqli past	слобоумный
immense (f)	bepoyon, keng, ulug'vor	необъятный
immuable adj	doim, muttasil, hamisha	неизменно
impeccable adj	begunoh	безгрешный
imperceptible adj	bilinmaydigan	незаметный
inauguration(f)	tantanali ochilish	торжественное открытие
incliner v.	egmoq, bukmoq	клонить
inconvéient n.	noqulaylik	неудобство
indécence (f)	beadablik	неприличие
indescriptible adj	tushuntirib, ta'riflab bo'lmaydigan	неописуемый
infirmière (f)	hamshira	медицинская сестра
influence (f)	ta'sir etish	влияние
insertion (f)	ulash, qo'shish	включение
insoutenable adj	chidab bo'lmaydigan	невыносимый
inspecter v.	ko'rmoq, ko'rib chiqmoq	осматривать
instructif, -ve adj	dasturi amal, yo'llanma	поучительный
intérelur n.	nashr	опубликование

interstice (m) itinérant(e) adj	teshik, darcha kezib yuradigan, sayyoh	промежуток странствующий
“ J ”		
jalousie (f) juge (m) jus (m)	hasad, rashk hakam sharbat	зависть судья сок
“ L ”		
labeur (m) laurier (m) lassitude (f) lierre (f) lueur (f) luge(f)	og‘ir ish lavr, lavr daraxti charchash baxmal, duxoba xira yorug‘lik chana	тяжёлый труд лавр; лавровое дерево усталость плющ слабый свет; отблеск салазки
“ M ”		
mâchoire(f) magnificence (f) maillot (m) malingre adj marécageux(se) adj marinade (m) médiéval(e) adj meurtri(e) adj miracle (m) mirage (m) moelleux (se) adj mouvement (m)	jag‘ ko‘rkam, hashamat triko kasalmand botqoqlik marinad o‘rta asrga oid lat yegan mo‘jiza sarob; xayolot miyaga oid harakat	челюсть великолепие трико хилый болотистый маринад средневековый ушибленный; истерзанный чудо мираж мозговой движение
“ N ”		
nacre (f) nappe (f) nausée (f) nonchalant (e) nostalgie (f)	sadaf dasturxon ko‘ngil aynish chala-chulpa qilingan sog‘inch	перламутр скатерть тошнота небрежный ностальгия
“ O ”		
obstinément adv ombreux (se) adj ordonnance (f) oreiller (m) oxygéné(e) adj	qaysarlik bilan soyali, sersoya tartib yostiq kislrodga oid	с упрямством тенистый распределение подушка кислородный
“ P ”		
pancarte (f) panier (m) panneau (m) pastel (m)	e‘lon qilish, bildirish savat panno; qalqon pastel (rassomlikda ishlatiladigan rangdor yumshoq qalam)	объявление корзина панно; щит пастель
passepoil (m) pâté (m) pâtre n.(m) patriarche n.(m)	mag‘iz, jiyak ; hoshiya pirog podachi, cho‘pon patriarx (qabila yoki urug‘ boshlig‘i)	кант пирог пастух патриарх

peigne (m)	taroq	гребенка
peignoir (m)	penuar (paxmoq gazlamadan tikilgan xalat)	пеньюар
pèlerine (f)	tashlagich	накидка
pelisse (f)	po'stin	шуба
pelle (f)	belkurak	лопата
pellicule (f)	fotoasma	фотопленка
pensifre adj	o'ychan, xayolchan	задумчивый
percer v.	teshmoq	пронзать
péripétie (f)	voqealarning to'satdan o'zgarishi	перипетия
peser v.	tortmoq	взвешивать
phare (m)	mayoq; fonar	маяк; фара; фонарь
piéton (m)	o'tish joyi	пешеход
pile (f)	to'da, uyum, g'aram	куча
pilotage (f)	lotsman tomonidan kemalarga yo'l ko'rsatish	лоцманское дело
pinceau (m)	mo'yqalam	кисть
plumet (m)	jig'a, ukpar	плюмаж
poitrine (f)	ko'krak	грудь
poivre (m)	murch	перец
pôle (m)	qutb	полюс
pommier (m)	olma daraxti	яблоня
pot (m)	tuvak	горшок
poudrier (m)	upa qutisi	пудреница
pré (m)	yaylov, o'tloq	луг
précipiter v.	yiqitmoq; tezlashtirmoq	низвергать; ускорять
probablement adv	ishonarli, aniq	вероятно
profit (m)	foydá, daromad	прибыль
projeter v.	tashlamoq, o'tmoq	бросать
prolongation (f)	uzaytirish	продление
prôner v.	da'vat qilmoq	превозносить
prophète (m)	payg'ambar	пророк
prospérité (f)	gullab-yashnash, rivojlanish	цветение
provoquer v.	jig'iga tegmoq	вызывать
purpurine adj	to'q qizil, qirmiziy	пурпуровый

“ Q ”

quotidien, -ne adj	kundalik	ежедневный
--------------------	----------	------------

“ R ”

rajeunir v.	yoshartirmoq	молодить
ramoneur (m)	mo'ri tozalovchi	трубочист
randonnée (f)	uzoq sayr	длинная прогулка
ranger v.	joylashtirmoq	располагать
rasoir (m)	ustara	бритва
rayure (f)	yo'l-yo'l uzun chiziq	полоса
réclamation (f)	shikoyat; so'rov	жалоба; требование
réitérer v.	takrorlamoq	повторять
remède(m)	dori-darmon	лечебное средство
remuer v.	surmoq, siljitmoq	двигать
réparer v.	zararini to'lamoq ; o'rmini to'ldirmoq	возмещать; чинить
répugnance (f)	jjirkanish	отвращение
rétroviseur (m)	orqa tomonni ko'rsatuvchi oyna	зеркало (перед водителем)

rêverie (f)	orzuga beriluvchanlik	мечтательность
rieux, - se adj	kuldiradigan	смешливый
rigoler v.	xursandchilik qilmoq	веселиться
rime (f)	qofiya	рифма
rince-doigts (f)	barmoqlarni yuvishga	мисочка с теплой водой
	mo'ljallangan kichik idish	для обмывания пальцев
rituel, -e adj	diniy marosimga oid	ритуальный; обрядовый
rugby(m)	regbi	регби
ruine (f)	xaroba, vayrona	разрушение

“ S ”

s'adoucir v.	tinchlamoq	утихать
s'amasseeer v.	yig'ilmoq	скопляться
s'engouffrer v.	shiddat bilan kirmoq	
s'enthousiasmer v.	qoyil qolmoq	восторгаться
s'incliner v.	egilmoq, bukilmoq	склоняться
salière (f)	tuzdon	солонка
sang (m)	qon	кровь
saumon fumé (m)	dudlangan losos	копчёный лосось
scherzo (m)	skerso	скерцо (муз.)
seau (m)	chelak	ведро
séchoir (m)	quritish	сушильня
se contempler v.	ko'zdan kechirmoq	рассматривать
se décrocher v.	ajralib qolmoq	отцепляться
se détendre v.	kuchsizlanmoq	ослабляться
se maquiller v.	bo'yalmoq	краситься
se raser v.	soch-soqolini olmoq	бриться
se relaxer v.	dam olmoq	отдыхать
séance (f)	majlis	заседание
sécher v.	qurimoq	сушить
séculaire adj	asrlar davomidagi, juda eski	вековой
selle (f)	egar	седло
semelle (f)	tagcharm	подошва
senteur (m)	hid, bo'y	запах
sentier (m)	so'qmoq, yolg'iz yo'l	тропинка
serf (m)	qul, bandi	крепостной; раб
serrure (f)	zamak	замок
sérum(m)	zardob	сыворотка
siège (m)	stul	сиденье; стул
silhouette (f)	siluet, soya, sharpa	силуэт
slip (m)	trusik	плавки
solarium (m)		солярий
solitude (f)	yolg'izlik	одиночество
statue(f)	haykal	статуя
sublime adj	yuksak; ulug', dabdabali	высокий; величественный
superbe adj	ajoyib	великолепный
superficiel adj	tashqi	внешний
superficiellement adv	yuzaki, sayoz	поверхностно
surveillance (f)	nazorat qilish	надзор
survoler v.	uchib ketmoq	перелетать

“ T ”

teinte (f)	kolorit	колорит
témoins (m)	guvoh	свидетель
terrain (m)	yer maydoni	участок земли

thym (m)	kiyik o'ti, ziravor	тимьян
tige (m)	yo'lbars	тигр
tolérer (v)	chidamoq	терпеть
tondeuse (f)	soch oladigan asbob	машинка для стрижки волос
toponymie (f)	joy nomlari va kelib chiqishni o'rganish	топонимия
tournage (m)	tok (elekt) ishi, film olish	токарная работа; съёмка
tournoi(m)	musobaqa	турнир
tousser (v)	yo'talmoq	кашлять
trahir v.	xoinlik qilmoq	изменять
transparente v.	ko'rinib turmoq, namoyon bo'lmoq	просвечивать
tremper v.	ho'llamoq, bo'ktirmoq	окупать
triple adj	uch hissa	тройной
tube (m)	truba, quvur, mo'ri	труба
tumultueux adj	shovqinli	шумный
tunique (f)	tunuka	туника
turban (m)	turban	тюрбан

“U”

urgence (f)	shoshilinch, zudlik	срочность
-------------	---------------------	-----------

“V”

vacille adj	ikkilanish	колебание
vague (f)	to'lqin	волна
valet (m)	xizmatkor, malay	слуга
vassal (m)	vassal, homiy	вассал
vedette (f)	qorovul, qorovullik	часовой; сторожевой
veiller v.	bedor bo'lmoq	бодрствовать
vernis (m)	lok	лак
vestiaire (m)	gardirob	гардеробная
visibilité (f)	ko'rinish, ko'z ilg'ash	видимость

“Z”

zélé(e) adj	g'ayratli	усердный
zibéline (f)	qunduz, suvsar; qunduz mexi	соболь; соболий мех

Jamoliddin Yakubov
Zulfiya Davronova

FRANÇAIS
II^{de}

*Akademik litsey va kasb-hunar kollejlari II bosqich
o'quvchilari uchun o'quv qo'llanma*

Muharrir *I. Karimova*
Musavvir *N. Popov*
Badiiy muharrir *A. Bobrov*
Texnik muharrir *T. Smirnova*
Kompyuterda sahifalovchi *H. Safaraliyev*

IB 4492

Bosishga 30.07.2007-y.da ruxsat etildi Bichimi 60×90^{1/16}. Tayms garniturası. Ofset bosma. Shartli b.t. 12,5. Nashr. b.t. 13,5. 26–2007 raqamli shartnoma. raqamli buyurtma. Jami 2100 nusxa. Bahosi shartnoma asosida.

O'zbekiston Matbuot va axborot agentligining G'afur G'ulom nomidagi nashriyot-matbaa ijodiy uyi. 100129, Toshkent, Navoiy ko'chasi, 30-uy./100128. Toshkent, Usmon Yusupov ko'chasi, 86-uy.